

# HP Scanjet N6310



## Getting Started Guide



Първи стъпки

Vodič za početak rada

Ghid cu noțiuni introductive

Uvodni priručnik



# HP Scanjet N6310

## Начално ръководство

Български



## **Авторско право и лиценз**

© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Възпроизвеждането, адаптирането или преводът без предварително писмено съгласие са забранени, освен когато това е позволено от законите за авторското право.

Информацията, съдържаща се в това ръководство, подлежи на промяна без предизвестие.

Единствените гаранции за продукти и услуги на HP са изрично описани в гаранционните условия към тези продукти и услуги. Нищо тук не следва да се счита за представляващо допълнителна гаранция. HP не носи никаква отговорност за технически или редакторски грешки, както и за пропуски в настоящото.

## **Използвани търговски марки**

ENERGY STAR е регистрирана в САЩ марка на услуга на Агенцията за защита на околната среда на САЩ.

Microsoft и Windows са регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation.

# Съдържание


<b>1</b>	<b>Инсталиране на скенера</b>	
	Проверка на съдържанието на кутията.....	2
	Инсталиране на софтуера .....	2
	Свързване на кабела за АПМ/АПУ .....	3
	Свързване на захранващото устройство .....	3
	Задаване на езика.....	4
	Свързване на USB кабела.....	4
	Преди сканиране (само за Windows).....	5
	Тестване на инсталацията.....	6
<b>2</b>	<b>Използване на скенера</b>	
	Общ преглед на софтуера за сканиране на НР.....	7
	Общ преглед на скенера.....	9
	Настройки на скенера.....	11
	Поставяне на оригинали.....	13
	Стартиране на сканиране.....	19
	Копиране.....	22
<b>3</b>	<b>Грижа и поддръжка на продукта</b>	
	Поддръжане, отстраняване на неизправности и поддръжка.....	24
	Отстраняване на неизправности при инсталирането.....	24
	Получаване на помощ.....	27
<b>4</b>	<b>Спецификации и гаранция</b>	
	Спецификации на скенера.....	28
	Спецификации за адаптера за прозрачни материали (АПМ).....	28
	Спецификации на автоматичното подаващо устройство (АПУ).....	29
	Спецификации на работната среда.....	29
	Информация за рециклиране и ограничени вещества.....	29
	Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители в частни домакинства в Европейския съюз.....	30
	Условия на ограничената гаранция на Hewlett-Packard.....	30

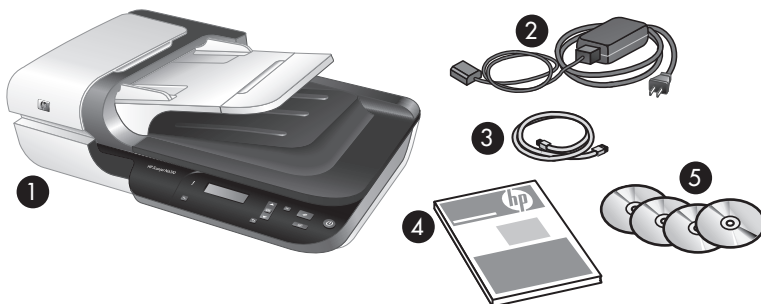
# 1 Инсталиране на скенера

Следвайте тези стъпки, за да инсталирате скенера.

## Проверка на съдържанието на кутията


Разопакувайте хардуера на скенера. Отстранете всички транспортни ленти и, ако е наличен, премахнете хартиения предпазител от стъклото на скенера.

 **Забележка** Съдържанието на кутията, включително броят на компактдискете със софтуер за сканиране, може да варира според страната/региона.




1	Плосък скенер за документи HP Scanjet N6310
2	Захранващо устройство и захранващ кабел
3	USB кабел
4	Начално ръководство (тази книга)
5	Дискове "Scanning software CD"

## Инсталиране на софтуера

 **Внимание** Ако инсталирате софтуера на компютър с Windows, не свързвайте USB кабела към компютъра, докато не се покаже подкана да го направите по време на инсталирането на софтуера. Ако инсталирате софтуера на компютър с Macintosh, можете да свържете USB кабела както преди, така и след инсталиране на софтуера. Вж. „Свързване на USB кабела“ на страница 4.

1. **Само за Windows:** Решете какъв софтуер да инсталирате.
  - Ако възнамерявате да използвате скенера със софтуер за управление на документи или софтуер за сканиране, с който вече разполагате, трябва да инсталирате само драйверите на HP Scanjet и Scanner Tools Utility (Помощна програма с инструменти за скенера на HP).


---

 **Забележка** За информация относно използването на софтуер, който не е на HP, със скенера вж. темата „Свързване на бутон за бързо стартиране със софтуера за сканиране, който не е на HP” на страница 5.

---

  - Ако не разполагате със софтуер за управление на документи и сканиране, можете да използвате софтуера за сканиране на HP, предоставен със скенера. Прочетете описанията на софтуера на екрана по време на инсталирането, за да решите какъв софтуер да инсталирате.

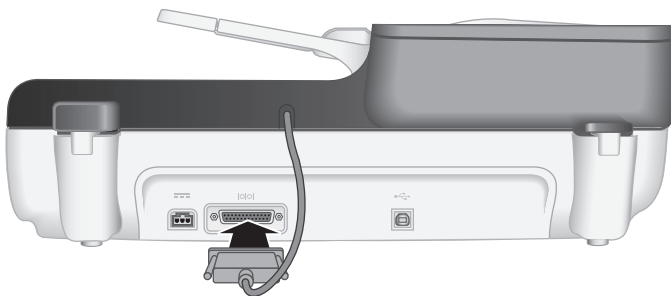
---

 **Забележка** Софтуерът и броят компактдискове, предоставени със скенера, може да варира според страната/региона.

---
2. Поставете HP Scanning Software CD, доставен заедно със скенера, в компактдисковото устройство на компютъра.
  - **За инсталиране на компютър с Windows:** Изчакайте да се покаже диалоговият прозорец за инсталиране, след което следвайте инструкциите на екрана.
  - **За инсталиране на компютър с Macintosh:** Щракнете двукратно върху иконата на компактдиск на работния плот, върху иконата на **HP Scanjet N6310 Installer** (Програма за инсталиране на HP Scanjet N6310), след което следвайте инструкциите на екрана.

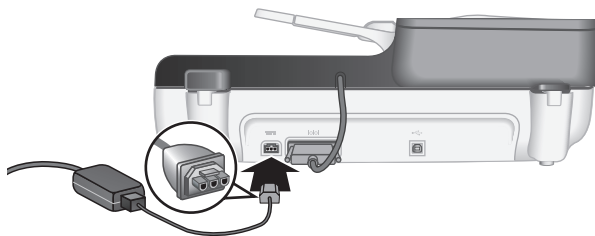
## Свързване на кабела за АПМ/АПУ

Свържете кабела за АПМ/АПУ към подложката и основата на скенера.



## Свързване на захранващото устройство

1. Включете кабела, свързан към захранващото устройство, в съединителя за захранване на гърба на скенера.



2. Включете малкия край на променливотоковия кабел към задната част на захранващото устройство.
3. Включете другия край на променливотоковия кабел в контакт или електрически стабилизатор.
4. За да включите скенера, натиснете бутона **Захранване** на контролния панел на скенера.

## Задаване на езика

При първото включване на скенера, след първоначалното загряване ще се покаже подкана да изберете езика за LCD дисплея.

За да изберете езика, изпълнете следните стъпки:

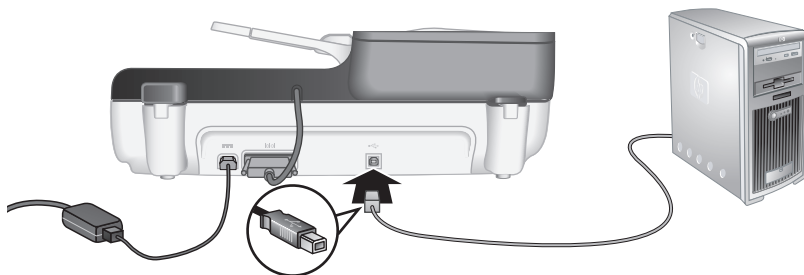
1. Използвайте ▲ и ▼, докато се покаже желаният от вас език.
2. Натиснете бутона **OK** за избор на езика, след което отново натиснете **OK**, за да потвърдите избора.

## Свързване на USB кабела

△ **Внимание** Ако инсталирате скенера на компютър с Windows, не свързвайте скенера към компютъра чрез USB кабела, докато не се покаже подкана да го направите по време на инсталирането на софтуера (вж. „Инсталиране на софтуера“ на страница 2).

Използвайте USB кабела, предоставен заедно със скенера, за да свържете скенера към компютъра.

1. Свържете квадратния край на USB кабела към скенера.





2. Свържете правоъгълния край на USB кабела към даден USB порт на гърба на компютъра.

## Преди сканиране (само за Windows)


Трябва да изпълните една от следните задачи, преди да можете да използвате бутона **Сканиране** (📄) на контролния панел на скенера. Задачата за изпълняване зависи от избрания софтуер за сканиране.

### Качване на преките пътища за сканиране по подразбиране на скенера

Предоставеният със скенера софтуер за сканиране на HP включва преки пътища за сканиране по подразбиране. Ако сте инсталирали софтуер за сканиране на HP, изпълнете следните стъпки, за да качите преките пътища за сканиране по подразбиране на скенера:

1. Щракнете двукратно върху иконата **HP Scanning** (Сканиране на HP) на работния плот на компютъра.
2. В диалоговия прозорец за преки пътища на **HP Scanning** (Сканиране на HP) изберете **Scan To...Setup** (Настройка на функцията за сканиране в...) от падащото меню **Options** (Опции).
3. В диалоговия прозорец **Scan To...Setup (Front Panel List)** (Настройка на функцията за сканиране в...(Списък на предния панел)) щракнете върху даден пряк път, за да го добавите към списъка на предния панел, а след това щракнете върху стрелката **Add** (Добави). Продължете да добавяте преки пътища, като щраквате върху стрелката **Add** (Добави) след всеки избор.
  - За да промените реда на показване на преките пътища за сканиране на LCD дисплея, изберете пряк път и щракнете върху стрелката **Move** (up) (Премести нагоре) или **Move** (down) (Премести надолу).
  - За да премахнете пряк път за сканиране от списъка с преки пътища за зареждане, изберете съответния елемент в панела **Front panel list (Scan To button)** (Списък на предния панел (Бутон за сканиране в...)), а след това щракнете върху стрелката **Remove** (Премахни).
4. Щракнете върху **Update the Device** (Актуализирай устройството), за да качите избраните преки пътища за сканиране на скенера.

---


 **Забележка** Можете да създавате, изтривате и промените преки пътища за сканиране в диалоговия прозорец за преки пътища на **HP Scanning** (Сканиране на HP). За информация относно използването и управлението на преки пътища за сканиране вж. помощта на софтуера за сканиране.

---

### Свързване на бутон за бързо стартиране със софтуера за сканиране, който не е на HP

Скенера включва два бутона за бързо стартиране: **Сканиране** (📄) и **Копиране** (🖨). Можете да свържете който и да е софтуер за сканиране чрез бутон към всеки от тези бутона. За да изпълните тази задача, трябва да разполагате с администраторски привилегии.

---


 **Забележка** Ако сте инсталирали софтуера за сканиране на HP, това означава, че тези бутони вече са свързани с "HP Scanning" (Сканиране на HP) и "HP Copy" (Копиране на HP).

---

За да свържете бутон за бързо стартиране със софтуер за сканиране, изпълнете следните стъпки:

1. Щракнете върху бутона **Start** (Старт), посочете **Programs** (Програми) или **All Programs** (Всички програми), **HP, Scanjet**, посочете **N6310**, а след това щракнете върху **Scanner Tools Utility** (Помощна програма с инструменти за скенера).
2. В падащия списък **Program to Start** (Програма за стартиране) за даден бутон изберете софтуера за сканиране, който искате да се стартира с този бутон.

---

 **Съвет** Можете също да стартирате HP Scanner Tools Utility (Помощна програма с инструменти за скенер на HP) от бутона **Настройка** (⚙️). Натиснете бутона **Настройка** (⚙️), използвайте ▲ и ▼, за да изберете **Tools** (Инструменти), а след това натиснете бутона **OK**.

---

3. Щракнете върху бутона **OK**.

## Тестване на инсталацията

1. Поставете една страница на документ в автоматичното подаващо устройство (АПУ).
2. Стартирайте сканиране от бутона **Сканиране** (📄).  
**Windows:** Ако сте инсталирали софтуера за сканиране на HP, изберете пряк път за сканиране, след което натиснете бутона за сканиране (📄).  
**Macintosh:** Натиснете бутона за сканиране (📄), използвайте ▲ и ▼, докато изберете желания пряк път за сканиране, след което натиснете бутона **OK**, за да стартирате сканирането.
3. Само за Windows: Стартирайте сканиране от софтуера за сканиране.
  - Ако използвате софтуера за сканиране на HP, щракнете двукратно върху иконата на **HP Scanning** (Сканиране на HP), изберете пряк път за сканиране, а след това щракнете върху **Scan...** (Сканиране...).
  - Ако използвате съвместим с TWAIN или ISIS софтуер, който не е на HP, сканирайте от този софтуер.

Ако сканирането не се изпълни според очакванията, вж. темите **Основни съвети за отстраняване на неизправности** и **Отстраняване на неизправности при инсталиране на скенера** в началното ръководство на скенера.




За информация относно деинсталиране и повторно инсталиране на софтуера за сканиране на HP вж. „Деинсталиране и повторно инсталиране на софтуера за сканиране на HP“ на страница 26.

## 2 Използване на скенера

В този раздел е описан скенерът HP Scanjet, както и начините за сканиране и копиране на документи.

### Общ преглед на софтуера за сканиране на HP

Скенерът разполага със софтуер за сканиране на HP за Windows и Macintosh, позволяващ сканиране и копиране, както и визуализиране и редактиране на сканираните документи. С помощта на софтуера за сканиране на HP можете също да персонализирате процесите на сканиране и копиране според вашите желаниа и начин на работа.

 **Забележка** За Windows, можете да назначите бутона **Сканиране** () или **Копиране** () към други приложения, при условие че системата Windows е настроена да разпознава съответното приложение като програма, работеща при натискане на бутон на скенера.

*Вж. също:*

„Свързване на бутон за бързо стартиране със софтуера за сканиране, който не е на HP” на страница 5

### Софтуера за сканиране на HP за Windows

При инсталиране на софтуера за сканиране на HP за Windows, на работния плот на компютъра ще се добавят следните икони. От тези икони се отварят програми за сканиране, копиране и редактиране на документи.



HP Scanning (Сканиране на HP) е програма за сканиране на картини и документи. Използвайте HP Scanning (Сканиране на HP) за следните неща:

- Изпълнение на функции за сканиране
- Достъп до информация за помощ и отстраняване на неизправности
- Достъп до прозореца за визуализация на **HP Scanning (Сканиране на HP)** за редактиране на сканираните документи преди записването им
- Сканиране на диапозитиви и негативи с помощта на адаптера за прозрачни материали (АПМ)
- Промяна на настройки и предпочитания




HP Copy (Копиране на HP) представлява програма за печат на копия на принтер.



HP Scanner Tools Utility (Помощна програма с инструменти за скенер на HP) е програма за конфигуриране на бутоните на контролния панел на скенера и записване на информация за поддържане.

За да стартиране сканиране, щракнете двукратно върху иконата на **HP Scanning (Сканиране на HP)** за показване на диалоговия прозорец за преки пътища на **HP Scanning (Сканиране на HP)**, след което следвайте инструкциите на екрана.

 **Забележка** Можете да промените настройките за сканиране в диалоговия прозорец за преки пътища на **HP Scanning (Сканиране на HP)**. За допълнителна информация щракнете върху **Help (Помощ)** в диалоговия прозорец за преки пътища на **HP Scanning (Сканиране на HP)**.


За да стартиране копиране, щракнете двукратно върху иконата на **HP Copy (Копиране на HP)**, след което следвайте инструкциите на екрана.

*Вж. също:*


- „Поставяне на оригинали” на страница 13
- „Използване на софтуера за сканиране на HP” на страница 21
- „Копиране” на страница 22

## Софтуера за сканиране на HP за Macintosh

При инсталиране на софтуера за сканиране на HP за Macintosh, в Dock ще се добавят следните икони.

	<p>HP Device Manager (Диспечер на устройства на HP) е програма за стартиране на сканиране на картини и документи. Използвайте HP Device Manager (Диспечер на устройства на HP) за следните неща:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Изпълнение на функции за сканиране и копиране</li><li>• Достъп до информация за помощ и отстраняване на неизправности</li><li>• Промяна на настройки и предпочитания</li></ul>
---	---

За да стартирате сканиране, щракнете двукратно върху даден пряк път за сканиране в HP Device Manager (Диспечер на устройства на HP).

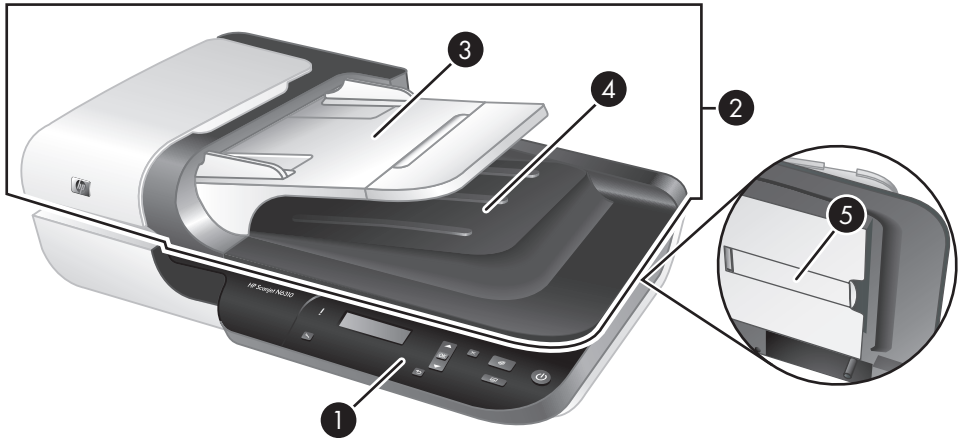
 **Забележка** Можете също да отворите настройките за сканиране директно от **System Preferences (Системни предпочитания)**. Отворете **System Preferences (Системни предпочитания)**, след което щракнете върху иконата на **HP Scanjet**. За допълнителна информация вж. помощта за софтуера на скенера.

За да стартиране копиране, щракнете двукратно върху **Make Color Copies (Цветни копия)** или **Make Black & White Copies (Черно-бели копия)**.

*Вж. също:*

- „Поставяне на оригинали” на страница 13
- „Използване на софтуера за сканиране на HP” на страница 21
- „Копиране” на страница 22

## Общ преглед на скенера

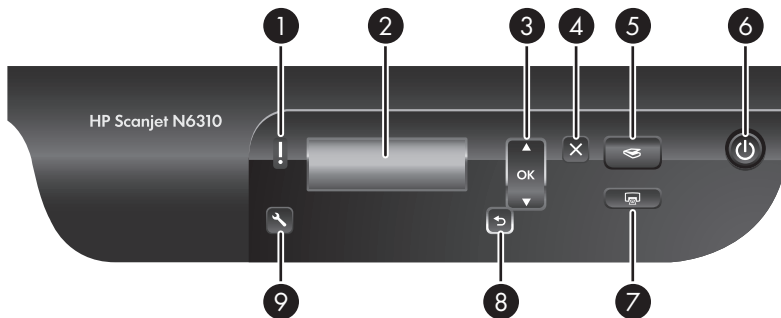


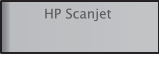



1	Контролен панел на скенера
2	Автоматично подаващо устройство (АПУ)
3	Входна тава на АПУ
4	Изходна тава на АПУ
5	Адаптер за прозрачни материали (АПМ)

Вж. също:

### Контролен панел на скенера

Бутоните на контролния панел на скенера се използват за стартиране на сканиране, както и за конфигуриране на някои настройки на скенера.



Икона	Име на бутон	Описание
1		<b>Индикатор за внимание</b> В комбинация с индикатора за захранване за указване на функции на скенера и състояния на грешки. За допълнителна информация вж. ръководството за потребителя на скенера.
2		<b>LCD дисплей</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Показване на достъпните преки пътища за сканиране, които може да се избират от потребителите.</li> <li>Показване на опции и състояние на менюта и съобщения за грешки.</li> </ul>
3		<b>ОК/Избери</b> Превъртане през и избиране на опции на <b>LCD дисплея</b> . <ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте ▲ и ▼ за превъртане през опциите от менюто.</li> <li>Натиснете бутона <b>ОК</b>, за да изберете желаната опция.</li> </ul>
4		<b>Отказ</b> Отмяна на текущо задание за сканиране или копиране.
5		<b>Сканиране</b> Стартиране на сканиране.
6		<b>Захранване</b> Включване или изключване на скенера.
7		<b>Копиране</b> Стартиране на копиране.
8		<b>Назад</b> Показване на предишното меню на LCD дисплея.
9		<b>Настройка</b> Задаване на предпочитания за поведението на скенера.

*Вж. също:*

- „Стартиране на сканиране” на страница 19
- „Копиране” на страница 22
- „Настройки на скенера” на страница 11

## Автоматично подаващо устройство (АПУ)

Можете да използвате автоматичното подаващо устройство (АПУ) за бързо и лесно сканиране на документи от няколко страници.

*Вж. също:*

- „Използване на автоматичното подаващо устройство (АПУ)” на страница 13
- „Стартиране на сканиране” на страница 19
- „Копиране” на страница 22

## Адаптер за прозрачни материали (АГМ)


Можете да използвате адаптера за прозрачни материали (АГМ) за сканиране на 35-милиметрови диапозитиви или негативи.


Вж. също:

- „Използване на адаптера за прозрачни материали (АГМ)” на страница 18
- „Стартиране на сканиране” на страница 19

## Настройки на скенера

Можете да променяте настройките на скенера с помощта на бутона **Настройка** (↖).

 **Забележка За Windows:** Можете да променяте допълнителни настройки чрез софтуера за сканиране на HP. Щракнете двукратно върху иконата на **HP Scanning (Сканиране на HP)** на работния плот на компютъра, след което изберете опция от менюто **Options (Опции)**. За допълнителна информация щракнете върху **Help (Помощ)** в диалоговия прозорец за преки пътища на **HP Scanning (Сканиране на HP)**.

 **Съвет** Ако промените настройките и по-късно искате да ги възстановите на стойностите им по подразбиране, натиснете бутона **Настройка** (↖) на контролния панел на скенера и изберете **Restore Defaults (Възстановяване на настройките по подразбиране)**.

## Език

За да изберете езика за LCD дисплея, изпълнете следните стъпки:

1. Натиснете бутона **Настройка** (↖), използвайте ▲ и ▼, за да изберете **Language (Език)**, а след това натиснете бутона **OK**.
2. Използвайте ▲ и ▼, за да изберете желанния език, натиснете бутона **OK** за потвърждаване на избора, след което натиснете бутона **OK**, за да излезете.

## Консумация на енергия

Можете да намалите консумацията на енергия на скенера с помощта на следните настройки:


- **Instant Warm-up (Моментално загряване):** По подразбиране чрез тази настройка се намалява времето, необходимо на лампата да се включи, с цел по-бързо сканиране или копиране. При задаването на настройката **Instant Warm-up (Моментално загряване)** на **OFF (ИЗКЛ.)** се увеличава необходимото време за загряване на лампата, но се намалява консумацията на енергия.
- **Energy Savings (Икономия на енергията):** По подразбиране с тази настройка се намалява консумацията на енергия на скенера след определен период от време. При задаване на настройката **Energy Savings (Икономия на енергията)** на **OFF (ИЗКЛ.)** се увеличава консумацията на енергия, но се намалява необходимото време за започване на сканиране или копиране.

Ако зададете **Instant Warm-up** (Моментално загряване) на **OFF** (ИЗКЛ.) или **Energy Savings** (Икономия на енергията) на **ON** (Вкл.), при натискане на бутона **Захранване** ще се възстанови пълното захранване на скенера.

За да промените настройките за консумация на енергия, изпълнете следните стъпки:

1. Натиснете бутона **Настройка** (⚙️), използвайте ▲ и ▼, за да изберете желаната настройка за консумация на енергия, а след това натиснете бутона **OK**.
2. Използвайте ▲ и ▼ за избор на желаната настройка (**ON** (Вкл.) или **OFF** (ИЗКЛ.)), натиснете бутона **OK**, а след това натиснете ↩️ два пъти.

---

 **Забележка** При задаване на настройката **Energy Savings** (Икономия на енергията) на **ON** (Вкл.) се намалява захранването на всички части на скенера, включително на лампата. Ако настройката **Instant Warm-up** (Моментално загряване) е зададена на **OFF** (ИЗКЛ.), а **Energy Savings** (Икономия на енергията) на **ON** (Вкл.), настройките няма да имат ефект.

---


## Инструменти

От менюто **Tools** (Инструменти) на компютъра се стартира софтуер, позволяващ промяна на други настройки.

### Меню с инструменти (Windows)

С тази опция от менюто на свързания компютър се стартира HP Scanner Tools Utility (Помощна програма с инструменти за скенер на HP). Помощната програма позволява свързване на което и да е приложение, работещо при натискане на бутон на скенера, с бутона **Сканиране** (📄) или **Копиране** (📄) за следене на използването на определени части на скенера с цел поддържане. За допълнителна информация относно HP Scanner Tools Utility (Помощна програма с инструменти за скенер на HP) вж. ръководството за потребителя на скенера.

---

 **Забележка** Можете също да стартирате HP Scanner Tools Utility (Помощна програма с инструменти за скенер на HP) от лентата на задачите на Windows. За да го направите, щракнете върху бутона **Start** (Старт), посочете **Programs** (Програми) или **All Programs** (Всички програми), **HP, Scanjet**, посочете **N6310**, а след това щракнете върху **Scanner Tools Utility** (Помощна програма с инструменти за скенера).

---

*Вж. също:*

„Свързване на бутон за бързо стартиране със софтуера за сканиране, който не е на HP” на страница 5

### Меню с инструменти (Macintosh)

Чрез тази опция от менюто се отваря панелът **HP Scanjet Preferences** (Предпочитания на HP Scanjet) в **System Preferences** (Системни предпочитания) на свързани компютър. От **HP Scanjet Preferences** (Предпочитания на HP Scanjet) можете да редактирате преки пътища за сканиране, както и настройки на бутони на скенера. Можете също да следите използването на определени части на



скенера с цел поддържане. За допълнителна информация вж. ръководството за потребителя на скенера.

## Поставяне на оригинали

Можете да поставяте оригиналите в скенера, като използвате автоматичното подаващо устройство (АПУ), стъклото на скенера или адаптера за прозрачни материали (АПМ).

### Използване на автоматичното подаващо устройство (АПУ)

За полезна информация относно правилно поставяне на документи вж. следните теми.

#### Съвети за поставяне на документи

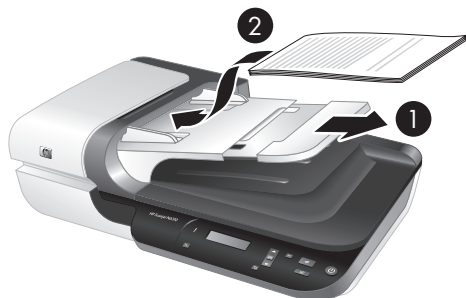
- Автоматично подаващо устройство (АПУ) поддържа следните типове хартия.

Ширина:	148–216 мм (5,8–8,5 инча)
Дължина:	148–356 мм (5,8–14 инча)
Тегло:	50–120 г/м <sup>2</sup> (13–32 фунта)

- Сканиране на следните типове документи чрез АПУ може да доведе до засядане на хартията или провеждане на документите. За да сканирате тези документи, използвайте стъклото на скенера вместо АПУ.

	Навити или прегънати документи		Прегънати документи
	Скъсани документи		Документи с кламери или скоби
	Индиго		Хартия с покритие
	Прекалено тънка, прозрачна хартия		Хартия с лепящи бележки по нея или с прикачени флагове
	Снимки		Прозрачно фолио
	Слепени заедно страници хартия		Хартия с мокри вещества като лепило или коректор

- Преди да поставите документи, се уверете, че вратичката за достъп до АПУ е добре затворена.
- При поставяне на топче с документи, се уверете, че всички документи са с еднаква ширина.
- Когато поставяте страници в пейзажна ориентация, горната част на страниците трябва да е насочена към задната страна на скенера. Така се гарантира, че скенерът автоматично ще завърти съответната страница по правилния начин, ако сте задали на софтуера за сканиране на НР да завърта страниците в пейзажна ориентация автоматично.
- Максималният капацитет на АПУ е 50 листа хартия с тегло 75 г/м<sup>2</sup>. При употреба на хартия с по-голямо тегло, максималният капацитет е по-малък.
- При поставяне на малки страници, например хартия с формат А5 (148 x 210 мм или 5,8 x 8,3 инча), поставете топче от поне пет страници, за да може АПУ правилно да открие и поеме топчето. Когато сканирате по-малко от пет малки страници, ги поставяйте върху стъклото на скенера.
- При поставяне на дълги документи, които излизат от края на входната тава, издърпайте удължителя на входната тава (1), а след това поставете документите (2).

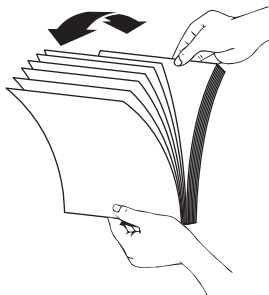


### Как се поставят документи

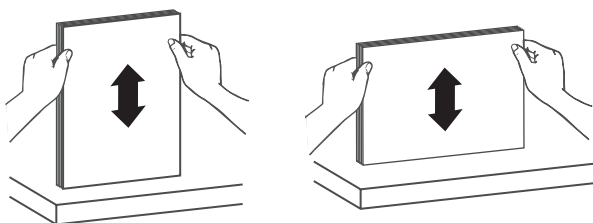
1. Ако оригиналните страници са дълги, издърпайте удължителя на входната тава.



2. Разлистете топчето с документи, за да се уверите, че няма залепнали страници. Разлистете края, който ще сочи към вътрешността на АПУ, в една посока, а след това разлистете същия край в обратната посока.



3. Подравнете краищата на документите, като чукнете долната част на топчето върху масата. Обърнете топчето на 90 градуса и направете същото отново.



4. Поставете топчето в средата на входната тава. Поставете топчето със страната за сканиране нагоре.



5. Нагласете водачите за хартия спрямо ширината на документите. Внимавайте да не стегнете прекалено водачите, което може да ограничи подаването на хартията, но се уверете, че водачите за хартията докосват ръбовете на документите.



6. Внимателно натиснете топчето напред, за да активирате сензора на тавата.


*Вж. също:*

- „Съвети за поставяне на документи” на страница 13
- „Стартиране на сканиране” на страница 19

### Използване на стъклото на скенера

Поставяйте само носители, отговарящи на спецификациите за автоматичното подаващо устройство (АПУ), директно върху стъклото на скенера.

Минимален размер:	Няма минимален размер
Максимален размер:	216 x 300 мм (8,5 x 11,8 инча)

 **Забележка** Не цялата дължина на стъклото на скенера е в активната област за сканиране. По тази причина поставяйте оригиналите, както е указано от знака в края на стъклото на скенера.

Поставете оригинала върху стъклото на скенера със страната за сканиране надолу, както е указано от знака. Поставяйте страниците с пейзажна ориентация със страната за сканиране надолу и горната част на страниците към задната страна на скенера.



---

**💡 Съвет** За сканиране на няколко картини едновременно подредете желаните картини върху стъклото на скенера с поне 6 мм (0,25 инча) разстояние между тях.


---

*Вж. също:*

„Стартиране на сканиране” на страница 19

## Използване на адаптера за прозрачни материали (АПМ)

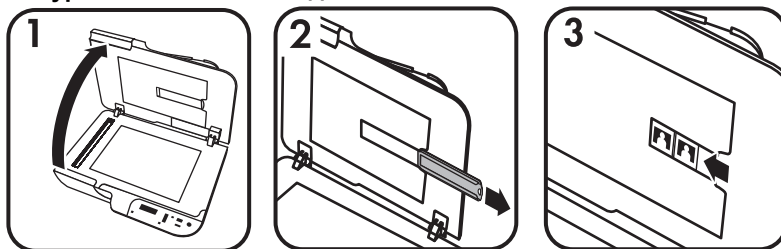
Този раздел съдържа информация относно използването на адаптера за прозрачни материали (АПМ) за сканиране на диапозитиви (включително 35-милиметрови диапозитиви) и негативи.

 **Забележка** Трябва да използвате софтуера за сканиране на HP за сканиране на диапозитиви и негативи с помощта на АПМ.

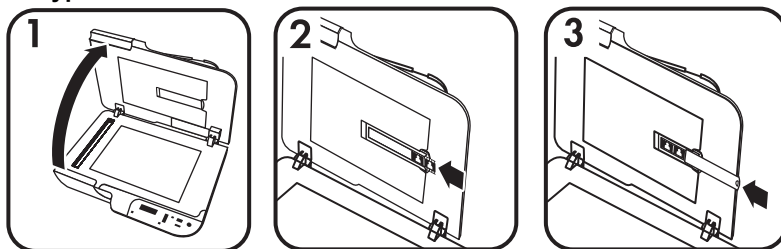
### Поставяне на диапозитиви или негативи

Адаптерът за прозрачни материали (АПМ) позволява едновременно сканиране на две рамки от 35-милиметров диапозитив и три рамки от негатив.

#### Фигура 2-1 Поставяне на диапозитиви



#### Фигура 2-2 Поставяне на негативи



За да поставите диапозитиви или негативи в АПМ, изпълнете следните стъпки:

1. Отворете капака на скенера.
2. Извадете държателя на негативите от държателя на диапозитивите.
3. Направете едно от следните неща, за да поставите диапозитивите или негативите:
  - Ако сканирате диапозитиви, ги поставете в държателя за диапозитиви. Поставете диапозитивите с горната им част нагоре и с лицевата страна към вас, като се погрижите диапозитивите да не са нагънати и да не се застъпват.
  - Ако сканирате негативи, направете следното:

- а. Премахнете светлинния предпазител от държателя за негативи.
  - б. Плъзнете негатива в държателя за негативи, така че лъскавата страна да е към вас. Негативите се повреждат лесно, затова трябва да ги пипате само по краищата.
  - в. Ако негативът има по-малко от три рамки, поставете светлинния предпазител за негативи в съответния държател, като се уверите, че краят на предпазителя опира в последната рамка.
  - г. Поставете държателя за негативи обратно в държателя за диапозитиви.
4. Затворете капака на скенера.

*Вж. също:*

„Стартиране на сканиране” на страница 19

### Съвети за сканиране на прозрачни материали

- За сканиране на прозрачни материали, по-големи от тези, които адаптерът за прозрачни материали (АГМ) приема, поставете прозрачния материал върху стъклото на скенера, върху него поставете бял лист хартия, след което сканирайте.
- **За Windows:** При сканиране на негатив прекият път за сканиране по подразбиране автоматично ще увеличи изображението приблизително до размери 6,7 x 10 см (2,64 x 4 инча). Ако искате крайното изображение да е по-голямо или по-малко, стартирайте сканирането от софтуера за сканиране на HP, след което използвайте инструмента **Resize** (Преоразмеряване) в прозореца за визуализация на **HP Scanning (Сканиране на HP)**, за да зададете мащабирането до желания краен размер. Скенерът ще сканира материала с избрания от вас размер и ще нагласи разделителната способност на подходящата. За допълнителна информация вж. помощта за софтуера на скенера.
- **За Macintosh:** При сканиране на 35-милиметров диапозитив или негатив софтуерът за сканиране на HP автоматично ще увеличи изображението приблизително до размери 10 x 15 см (4 x 6 инча). Ако искате крайното изображение да е по-голямо или по-малко, стартирайте сканирането от софтуера за сканиране на HP и използвайте предоставените инструменти за преоразмеряване на изображението. За допълнителна информация вж. помощта за софтуера на скенера.

## Стартиране на сканиране

В този раздел са описани начините за стартиране на сканиране.


## Използване на бутона за сканиране

За сканиране чрез бутона **Сканиране** () на скенера изпълнете следните стъпки:

1. Поставете оригиналите.
2. Използвайте ▲ и ▼ на контролния панел на скенера, за да изберете прекия път за сканиране.



**Забележка** Ако на LCD дисплея на скенера е указано, че не са налични преки пътища за сканиране на скенера, трябва да качите преките пътища, преди да можете да сканирате.

3. Натиснете бутона **Сканиране** () на контролния панел на скенера. Скенерът ще стартира сканирането и ще изпрати съответното изображение на местоположението, определено в прекия път за сканиране.



**Забележка** Ако искате да визуализирате и редактирате сканираното изображение, преди да го изпратите, стартирайте сканирането от софтуера за сканиране на HP.

*Вж. също:*

- „Качване на преките пътища за сканиране по подразбиране на скенера” на страница 5
- „Използване на софтуера за сканиране на HP” на страница 21

### Съвети при използване на бутона за сканиране

- За да отмените сканиране, натиснете бутона **Отказ** (X).
- Ако сканирате 35-милиметрови диапозитиви или негативи, изберете пряк път за сканиране за диапозитиви или негативи. Ако не го направите, индикаторът на адаптера за прозрачни материали няма да светне.
- **За Macintosh:** Ако сканирате диапозитиви или негативи, трябва да създадете преки пътища, преди да сканирате. За информация относно създаването на преки пътища за сканиране вж. ръководството за потребителя на скенера.
- Можете да създадете преки пътища за сканиране по избор с най-често използваните от вас настройки.
  - **За Windows:** Щракнете двукратно върху иконата на **HP Scanning (Сканиране на HP)** на компютъра. В диалоговия прозорец с преки пътища на **HP Scanning (Сканиране на HP)** маркирайте прекия път за сканиране, който най-много прилича на желаните за създаване, след което щракнете върху **Change Settings** (Промяна на настройките). Променете съответните настройки, а след това запишете прекия път за сканиране. За допълнителна информация вж. помощта за софтуера на скенера.
  - **За Macintosh:** В HP Device Manager (Диспечер на устройства на HP) изберете скенера от менюто **Devices** (Устройства), изберете **Scanner Preferences** (Предпочитания на скенера) от изскачащото меню **Information and Settings** (Информация и настройки), щракнете върху раздела **Scan Shortcuts** (Преки пътища за сканиране) в панела **HP Scan Preferences** (Предпочитания за сканиране на HP), а след това създайте прекия път по избор. За допълнителна информация вж. ръководството за потребителя на скенера.



Вж. също:

- „Поставяне на оригинали” на страница 13
- „Използване на софтуера за сканиране на HP” на страница 21
- „Използване на други софтуерни програми” на страница 21

## Използване на софтуера за сканиране на HP

Стартирайте сканиране от софтуера за сканиране на HP, когато искате по-голям контрол по време на процеса, например, когато искате да визуализирате изображението преди крайното сканиране, да използвате допълнителни разширени функции или да промените настройките за сканиране.

За сканиране чрез софтуера за сканиране на HP изпълнете следните стъпки:

### За Windows:

1. Поставете оригиналите.
2. Щракнете два пъти върху иконата на **HP Scanning (Сканиране на HP)**.
3. Изберете прекия път за сканиране, който искате да използвате.
4. Ако искате да промените настройките за сканиране или да покажете визуализация преди сканирането, щракнете върху **Change Settings...** (Промяна на настройките...) и направете желаните промени. За допълнителна информация вж. помощта за софтуера на скенера.
5. Когато приключите, щракнете върху **Scan** (Сканиране) или **Finish** (Готово). За допълнителна информация вж. ръководството за потребителя на скенера.

### За Macintosh:

1. Поставете оригиналите.
2. Отворете **HP Scan** (Сканиране на HP) от папката /Applications/Hewlett-Packard. За допълнителна информация вж. помощта за софтуера на скенера.
3. Изберете профил за сканиране.
4. Ако искате да направите промени на сканираното изображение, щракнете върху **Adjust** (Промяна) и направете желаните промени. За допълнителна информация вж. помощта за софтуера на скенера.
5. Когато сте готови, щракнете върху **Save** (Запиши), **Print** (Печат) или **Send** (Изпрати), за да изпратите сканираното изображение на указаното местоположение.

Вж. също:

„Поставяне на оригинали” на страница 13

## Използване на други софтуерни програми

Можете да сканирате изображение или документ директно в дадена софтуерна програма, ако тя е съвместима с TWAIN. Обикновено програмата е съвместима с тези стандарти, ако разполага с някоя от следните команди: **Acquire** (Получи), **Scan** (Сканирай), **Import New Object** (Импортиране на нов обект) или **Insert** (Вмъкване). Ако не сте сигурни дали програмата е съвместима или коя е правилната опция, вж. документацията към тази програма.

За сканиране чрез софтуер за сканиране, съвместим с TWAIN, изпълнете следните стъпки:

1. Стартирайте софтуера за сканиране, след което изберете TWAIN източника на данни.
2. Изпълнете необходимите действия за завършване на сканирането.
3. Изберете подходящите настройки за сканираните оригинали.

За допълнителна информация вж. помощта за съответния софтуер за сканиране.

---

 **Забележка За Windows:**

Можете също да изпълните тези стъпки, ако приложението е съвместимо с WIA.


Ако съответното приложение е съвместимо с ISIS или искате да улесните сканирането на документи при използване на съвместими с TWAIN софтуерни програми, можете да инсталирате драйвера EMC ISIS/TWAIN. За да го направите, поставете инсталационния компактдиск, предоставен със скенера, и изберете опцията EMC ISIS/TWAIN. При сканиране на документи, изберете драйвера HP Scanjet N6310 Doc TWAIN от съответното приложение. Когато сканирате изображения от други софтуерни програми, обаче, изберете драйвера HP Scanjet N6310 TWAIN.

---

*Вж. също:*


„Поставяне на оригинали” на страница 13

## Копиране


Използвайте бутона **Копиране** () , за да сканирате оригинал и да го изпратите към даден принтер.

За да копирате, изпълнете следните стъпки:


### За Windows:

1. Поставете оригиналите.
2. Натиснете бутона **Копиране** (). Копието ще се изпрати на съответния принтер и на свързания компютър ще се покаже диалоговият прозорец **HP Copy** (Копиране на HP).
3. Ако искате да промените настройките (като например броя на копията или типа на документа), изпълнете следните стъпки:
  - a. Щракнете върху бутона **Cancel** (Отказ) в диалоговия прозорец за хода.
  - b. Направете желаните промени в диалоговия прозорец **HP Copy** (Копиране на HP).
  - v. Щракнете върху **Start** (Старт). Копието ще се изпрати на принтера.


---

 **Съвет** Можете също да копирате, като щракнете върху иконата на **HP Copy** (**Копиране на HP**) на работния плот на компютъра.

### За Macintosh:

1. Поставете оригиналите.
2. Натиснете бутона **Копиране** (). Сканираното изображение ще се изпрати на принтера.

---

 **Съвет** Ако искате да покажете визуализация или да укажете настройки за печат, отворете **HP Scan** (Сканиране на HP) от папката /Applications/Hewlett-Packard, променете желаните настройки, след което щракнете върху **Print** (Печат). За допълнителна информация вж. помощта за софтуера на скенера.

**Съвет** Можете също да стартирате копиране, като щракнете двукратно върху **Make Color Copies** (Цветни копия) или **Make Black & White Copies** (Черно-бели копия) в HP Device Manager (Диспечер на устройства на HP).

---

---

## 3 Грижа и поддръжка на продукта

Този раздел описва опциите за поддръжка на продукта.


### Поддържане, отстраняване на неизправности и поддръжка

Почистването от време на време на скенера спомага за получаване на по-качествени сканирани изображения. Необходимите грижи зависят от няколко фактора, включително употребата и околната работна среда. Трябва да изпълнявате редовно почистване според необходимостта.

Рутинното почистване и поддържане трябва да включва почистване на автоматичното подаващо устройство (АПУ), стъклото на скенера и адаптера за прозрачни материали (АПМ).

За подробни инструкции за поддържането на скенера вж. ръководството за потребителя на устройството.

---

 **Внимание** Избягвайте да поставяте в скенера неща със заострени ъгли, скоби за хартия, кламери, влажно лепило, коректор или други субстанции. Страниците на документите не трябва да са нагънати, набръчкани или слепени едни с други.

---

### Отстраняване на неизправности при инсталирането


Ако скенерът не работи след инсталирането, може да видите съобщение на екрана на компютъра, подобно на едно от следните:

- Скенерът не може да се инициализира.
- Скенерът не може да бъде намерен.
- Възникна вътрешна грешка.
- Компютърът не може да комуникира със скенера.

За коригиране на проблема:

- Проверете кабелите и софтуера на скенера, както е описано тук.
- Ако проблемите продължат, е възможно софтуерът за сканиране на HP, фърмуерът или свързаните драйвери да са неактуални или да са повредени. Вж. на адрес [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) за актуализации на софтуера, фърмуера и драйверите за скенера.


---

 **Забележка** За информация относно разрешаване на проблеми при използване на скенера вж. информацията за отстраняване на неизправности в ръководството за потребителя на скенера.

---

#### Проверка на USB връзката

Проверете физическата връзка към скенера.

 **Съвет** Не свързвайте скенера към компютъра чрез "по-удобен" USB порт, предназначен за малки устройства като джобни устройства или цифрови фотоапарати.

- Използвайте кабела, предоставен заедно със скенера. Другите USB кабели може да не са съвместими със скенера.
- Проверете дали USB кабелът е свързан добре към скенера и компютъра. Иконата с триъбец върху USB кабела е с лице нагоре, когато кабелът е свързан правилно към скенера.

Ако проблемът продължава след проверка на горните неща, опитайте следното:

1. Изпълнете някоя от следните задачи, в зависимост от това как е свързан скенерът към компютъра:
  - Ако USB кабелът е свързан към USB концентратор или докинг-станция за преносим компютър, изключете USB кабела от USB концентратора или докинг-станцията, след което го включете в USB порт отзад на компютъра.
  - Ако USB кабелът е свързан директно към компютъра, го включете в друг USB порт отзад на компютъра.
  - Отстранете всички останали USB устройства от компютъра, освен клавиатурата и мишката.
2. Натиснете бутона **Захранване**, за да изключите скенера, изчакайте 30 секунди, след което включете скенера отново.
3. Рестартирайте компютъра.
4. След като компютърът се рестартира, опитайте да използвате скенера.
  - Ако скенерът работи и сте променили начина, по който той е бил свързан към компютъра, в стъпка 1, комуникационният проблем може да касае USB концентратора, докинг-станцията, даден USB порт или друго USB устройство. Оставете скенера директно свързан към даден USB порт отзад на компютъра. Опитайте да използвате скенера, след като свържете отново всяко допълнително USB устройство, и изключете всички USB устройства, които пречат на скенера да работи правилно.
  - Ако скенерът не работи, деинсталирайте, а след това инсталирайте отново софтуера за сканиране на HP.

### Проверка на наличието на захранване на скенера

Захранващият кабел се свързва между скенера и ел. контакт.

- Проверете дали захранващият кабел е добре свързан между скенера и работещ ел. контакт.
- Ако кабелът е включен в електрически стабилизатор, се уверете, че стабилизаторът от своя страна е включен и е свързан към ел. контакт.
- Уверете се, че бутонът **Захранване** на скенера е включен. Когато бутонът е включен и няма грешки или състояния за внимание, индикаторът за захранване свети непрекъснато със зелена светлина.

Ако проблемът продължава след проверка на горните неща, опитайте следното:

1. Натиснете бутона **Захранване**, за да изключите скенера, след което изключете захранващия кабел от скенера.
2. Изчакайте 30 секунди.
3. Свържете отново захранващия кабел към скенера, а след това включете скенера.  
След 30 секунди индикаторът за захранване ще светне в зелено, а индикаторът за внимание ще се изключи.

### **Деинсталиране и повторно инсталиране на софтуера за сканиране на HP**

Ако проблемът не се разрешава след проверката на кабелните връзки на скенера, проблемът може да е възникнал поради незавършено инсталиране.

За деинсталиране и повторно инсталиране на софтуера за сканиране на HP изпълнете следните стъпки:

1. Изключете скенера, а след това изключете USB кабела и захранващия кабел от устройството.
2. Премахнете софтуера.
  - **За Windows:** Използвайте инструмента **Add/Remove** (Добавяне/премахване) (в Windows Vista се нарича **Programs and Features** (Програми и компоненти)) в **Control Panel** (Контролен панел), за да деинсталирате **HP Scanjet N6310 11.5**, след което рестартирайте компютъра.
  - **За Macintosh:** Отворете папката /Applications/Hewlett-Packard, стартирайте **HP Uninstaller** (Програма за деинсталиране на HP), изберете устройството за премахване, а след това щракнете върху бутона **Next** (Напред). Програмата за деинсталиране ще премахне съответните файлове. Когато деинсталирането завърши, ще се покаже отчет.
3. Посетете **онлайн поддръжката на HP** на адрес [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), за да проверите дали е налична актуализация за софтуера за скенера.
  - Ако е налична, изтеглете и инсталирайте софтуерната актуализация.
  - Ако не е налична, използвайте диска HP Scanning Software CD, доставен заедно със скенера, за да инсталирате софтуера отново.
4. Свържете отново USB кабела и захранващия кабел към скенера, а след това включете скенера.  
След 30 секунди индикаторът за захранване ще светне в зелено, а индикаторът за внимание ще се изключи.

### **Проблеми при показване на имена на преки пътища по избор за сканиране на LCD дисплея**

На някои езици може да се показват празни места вместо определени специални знаци в имената на преките пътища за сканиране по избор. За да разрешите този проблем, използвайте английски/основни латински знаци, за да въведете съкратено LCD име за преките пътища по избор. Можете също да поставите цифра пред съответното съкратено LCD име, която да използвате като отправка към прекия път.

## Получаване на помощ

За да се възползвате максимално от продукта на HP, прегледайте следните предложения за поддръжка от HP:

1. Прочетете документацията към съответния продукт.
  - Прегледайте раздела за отстраняване на неизправности при инсталиране в това ръководство.
  - Прегледайте раздела за отстраняване на неизправности в ръководството за потребителя на скенера (щракнете върху бутона **Start** (Старт), посочете **Programs** (Програми) или **All Programs** (Всички програми), **HP**, **Scanjet**, посочете **N6310**, **User Guide** (Ръководство за потребителя), а след това изберете предпочитания от вас формат).
  - Прегледайте помощта на софтуера на скенера.
2. Посетете **онлайн поддръжката на HP** на адрес [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), или се свържете с магазина, откъдето сте закупили продукта.  
 Отделът за поддръжка на HP е достъпен за всички клиенти на HP. Това е най-бързият източник на актуална информация за продукти и професионална помощ, която включва следните характеристики:
  - Онлайн чат и връзка чрез електронна поща с квалифицирани специалисти за поддръжка
  - Актуализации за софтуера, фърмуера и драйверите на продукта
  - Ценна информация за продукта и отстраняване на неизправности при технически проблеми
  - Проактивни актуализации за продукти, предупреждения по отношение на поддръжката, както и бюлетини на HP (достъпни при регистриране на продукта)
3. **Поддръжка от HP по телефона**
  - Вж. телефонния списък на предната корица на това начално ръководство за номера за поддръжка.
  - Възможностите за поддръжка и съответните такси варират според продукта, страната/региона и езика.
  - Таксите и правилата са обект на промяна без предизвестие. Посетете уеб сайта [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) за най-актуалната информация.
4. **Следгаранционен период**  
 След изтичането на ограничения срок на гаранция, помощ се предлага онлайн на адрес [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).
5. **Удължаване или надстройка на гаранцията**  
 Ако искате да удължите или надстроите гаранцията на продукта, се свържете с магазина, от който сте го закупили, или разгледайте предложенията HP Care Pack на адрес [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).
6. Ако вече сте закупили **услуга HP Care Pack**, разгледайте условията за поддръжка в договора.

## 4 Спецификации и гаранция

Този раздел съдържа спецификации на продукта, както и нормативна и гаранционна информация за скенера HP Scanjet N6310 и неговите аксесоари.

### Спецификации на скенера

Име	Описание
Тип на скенера	Плосък скенер с адаптер за прозрачни материали (АПМ) и автоматично подаващо устройство
Размер	503 мм x 407 мм x 179 мм (19,8 инча x 16,1 инча x 7,1 инча)
Тегло	6,7 кг (14,8 фунта)
Сканиращ елемент	Устройство със зарядна връзка
Интерфейс	Високоскоростен USB 2.0
Хардуерна разделителна способност	2400 x 2400 пиксела за инч (48-битово)
Променливотоково напрежение	100–240 V ~ 50/60 Хц, 1300 mA
Изисквания към захранването	За данни за консумацията на електроенергия вж. файла regulatory_supplement.htm в диска HP Scanning Software CD.
Нормативна информация	<p>Нормативен идентификационен номер на модела: За целите на нормативната идентификация продуктът разполага с нормативен номер на модела. Нормативният номер на модела на вашия продукт е FCLSD-0803. Този нормативен номер не трябва да се бърка с името на продукта (HP Scanjet N6310) или с гаранционния номер на продукта (L2700A). Захранващото устройство, одобрено за употреба с този скенер, е номер на модел на HP 0957-2230. Вж. файла regulatory_supplement.htm за допълнителна информация относно захранващото устройство.</p> <p>Допълнителна информация за скенера можете да намерите във файла regulatory_supplement.htm в диска HP Scanning Software CD.</p>
Енергийна информация	За да разберете дали вашият продукт отговаря на изискванията на Energy Star, отидете на адрес <a href="http://www.hp.com">www.hp.com</a> , изберете вашата страна/регион, след което потърсете за <b>Energy Star</b> .

### Спецификации за адаптера за прозрачни материали (АПМ)

Име	Описание
Типове носители	Две рамки от 35-милиметров диапозитив или три рамки от 35-милиметров негатив




## Спецификации на автоматичното подаващо устройство (АПУ)

Име	Описание
Капацитет на тавата за хартия	50 носителя от 75 г/м <sup>2</sup> (20 фунта)
Максимален размер на хартията	216 x 356 мм (8,5 x 14 инча)
Минимален размер на хартията	148 x 148 мм (5,8 x 5,8 инча)
Максимално тегло на хартията	120 г/м <sup>2</sup> (32 фунта)
Минимално тегло на хартията	50 г/м <sup>2</sup> (13 фунта)

## Спецификации на работната среда

Име	Описание
Температура	При работа със скенера и АПМ: от 10° до 35° C (от 50° до 95° F)
	При съхранение: от -40° до 60° C (от -40° до 140° F)
Относителна влажност	При работа със скенера: от 10% до 80% некондензирана влажност на въздуха при 10° до 35° C (от 50° до 95° F)
	При съхранение: до 90% некондензирана влажност на въздуха при 0° до 60° C (от 32° до 140° F)

 **Забележка** При наличие на силни електромагнитни полета е възможно полученото от скенера на HP изображение да бъде леко изкривено.

## Информация за рециклиране и ограничени вещества

В този раздел е предоставена информация за рециклиране и вещества, изискващи специално отношение.

### Рециклиране

HP предлага все по-голям брой програми за връщане и рециклиране на продукти в много страни и региони, а също така е партньор на някои от най-големите центрове за рециклиране на електроника в света. HP опазва ресурсите, като обновява и препродава някои от своите най-известни продукти. За повече информация относно рециклирането на продукти на HP посетете следния уеб сайт: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## Ограничени вещества в продукта

Този продукт на HP съдържа следното вещество, за което може да е необходимо специално отношение след края на експлоатацията: Живак във флуоресцентната лампа в скенера и/или в адаптера за прозрачни материали (< 5 мг).

Изхвърлянето на живак може да е регламентирано нормативно от екологични съображения. За информация относно изхвърлянето или рециклирането се свържете с местните власти или със Съюза на електронните отрасли (Electronic Industries Alliance) ([www.eiae.org](http://www.eiae.org)).

## Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители в частни домакинства в Европейския съюз



Този символ върху продукта или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци. Вместо това, вие носите отговорност за изхвърлянето на отпадъчното оборудване чрез предаването му в предназначен за събирането му пункт за рециклиране на неизползваемо електрическо и електронно оборудване. Разделното събиране и рециклиране на отпадъчното оборудване при изхвърлянето му спомага за съхраняване на природните ресурси, като се осигурява рециклиране по начин, който не вреди на човешкото здраве и околната среда. За допълнителна информация относно местата, където можете да предадете вашето отпадъчно оборудване за рециклиране, се свържете с общината, фирмата по чистота, чиито услуги използвате, или с магазина, откъдето сте закупили съответния продукт.

## Условия на ограничената гаранция на Hewlett-Packard

### Скенер HP Scanjet N6310

Модел	Азиатско-тихоокеански регион	Северна и Южна Америка	Европа, Близкия изток, Африка
N6310	1 година	1 година	1 година

1. HP декларира пред крайния потребител, че хардуерът, аксесоарите и консумативите на HP няма да имат никакви дефекти в материалите и изработката за указания по-горе срок след датата на покупка. Ако HP бъде уведомена за такива дефекти по време на гаранционния период, HP по свое усмотрение ще подмени или ремонтира продуктите, оказали се дефектни. Подменените продукти ще бъдат или нови, или еквивалентни на нови по отношение на производителността.

2. HP декларира, че при правилно инсталиране и използване, софтуерът на HP няма да даде дефекти при изпълнението на програмните си инструкции след

датата на покупка за указания по-горе период, които дефекти да се дължат на материалите и изработката. Ако HP бъде уведомена за такива дефекти по време на гаранционния период, HP ще замени софтуера, който не изпълнява програмните си инструкции поради такива дефекти.

3. HP не декларира, че продуктите на HP ще работят без прекъсвания или без грешки. Ако HP не е в състояние в рамките на разумен период от време да замени или ремонтира който и да е продукт, така че той да работи според гаранцията, вие ще получите право на възстановяване на сумата на покупката, ако върнете бързо закупения продукт.

4. Продуктите на HP могат да съдържат преработени части, еквивалентни на нови като производителност, или такива, които са били незначително използвани.

5. Тази гаранция не се отнася за дефектите, произтичащи от: (а) неправилно или неадекватно поддържане или калибриране; (б) софтуер, интерфейс, части или продукти, които не са предоставени от HP; (в) неупълномощени промени или неправилна употреба; (г) работа извън зададените спецификации по отношение на работната среда на продукта; или (д) неправилна подготовка на работното място или неправилно поддържане на продукта.

6. ГОРНИТЕ ГАРАНЦИИ СА В СИЛА ДО СТЕПЕНТА, ПОЗВОЛЕНА ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, КАТО НЕ СЕ ИЗРАЗЯВА ИЛИ ПОДРАЗБИРА НИКАКВА ДРУГА ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, БЕЗ ЗНАЧЕНИЕ ПИСМЕНА ИЛИ УСТНА, И HP ИЗРИЧНО ОТХВЪРЛЯ ВСЯКАВИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ НА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ. Някои страни/региони, щати или провинции не допускат ограничения на продължителността на дадена подразбираща се гаранция, така че е възможно горното ограничение или изключение да не се отнася за вас. Тази гаранция ви дава конкретни законни права, като може да имате и други права, които са различни за различните страни, щати или провинции.

7. Ограничената гаранция на HP е валидна във всяка страна или регион, където HP има присъствие за поддръжка за този продукт и където HP предлага на пазара този продукт. Нивото на гаранционния сервис, който получавате, може да варира в зависимост от местните стандарти. HP няма да променя формата, състоянието или функциите на продукта, за да може той да работи в страна, за която не е бил предназначен да функционира поради законни или нормативни причини.

8. КОМПЕНСАЦИИТЕ В ТАЗИ ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ГАРАНЦИЯ СА ВАШИТЕ ЕДИНСТВЕНИ И ИЗКЛЮЧИТЕЛНИ КОМПЕНСАЦИИ, КОИТО СА В СИЛА ДО СТЕПЕНТА, ПОЗВОЛЕНА ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО. С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ГОРЕПОСОЧЕНИТЕ СЛУЧАИ HP ИЛИ НЕЙНИТЕ ДОСТАВЧИЦИ В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ НЯМА ДА БЪДАТ ОТГОВОРНИ ЗА ЗАГУБАТА НА ДАННИ ИЛИ ЗА ВСЯКАВИ ДРУГИ ПРЕКИ, СПЕЦИАЛНИ, СЛУЧАЙНИ, КОСВЕНИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПРОПУСНАТА ПЕЧАЛБА ИЛИ ИЗГУБЕНА ИНФОРМАЦИЯ) ИЛИ ДРУГИ ЩЕТИ, БЕЗ ЗНАЧЕНИЕ ДАЛИ ТЕ СЕ ОСНОВАВАТ НА ДОГОВОР, ЗАКОНОНАРУШЕНИЕ, ДАВАЩО ПРАВО НА ПРЕДЯВЯВАНЕ НА ИСК, ИЛИ ПО КАКЪВТО И ДА БИЛО ДРУГ НАЧИН. Някои страни/региони, щати или провинции не позволяват изключването или ограничаването на случайни или закономерни щети, така че горното ограничение или изключване може да не се отнася за вас.

9. ГАРАНЦИОННИТЕ УСЛОВИЯ, СЪДЪРЖАЩИ СЕ В ТАЗИ ДЕКЛАРАЦИЯ, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА СТЕПЕНТА, ПОЗВОЛЕНА ОТ ЗАКОНА, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ,

ОГРАНИЧАВАТ ИЛИ ПРОМЕНЯТ, А ДОПЪЛВАТ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ ЗАКОННИ ПРАВА, ПРИЛОЖИМИ ПРИ ПРОДАЖБАТА НА ТОЗИ ПРОДУКТ НА ВАС.

## **Autorska prava i licenca**

© 2008. Autorska prava Hewlett-Packard Development Company, L.P. Zabranjeno je reproduciranje, prilagodba ili prijevod bez prethodne pismene dozvole.

Informacije sadržane u ovom dokumentu podliježu promjenama bez obavijesti.

Jedina jamstva koja vrijede za HP-ove proizvode i usluge su iznesene u izričitim jamstvima koja prate takve proizvode i usluge. Niti jedna izjava iz ovog dokumenta ne smije predstavljati dopunsko jamstvo. HP nije odgovoran za ovdje sadržane tehničke i uredničke pogreške ili propuste.

## **Zaštitni znaci**

ENERGY STAR u SAD-u uslužna je oznaka agencije United States Environmental Protection Agency (Agencija za zaštitu okoliša Sjedinjenih Američkih Država).

Microsoft i Windows zaštitni su znaci tvrtke Microsoft Corporation.

---

# Sadržaj


<b>1 Postavljanje skenera</b>	
Provjera sadržaja kutije.....	35
Instalacija softvera .....	35
Spajanje TMA/ADF kabla.....	36
Spajanje napajanja .....	36
Postavljanje jezika.....	37
Spajanje USB kabla.....	37
Prije skeniranja (samo za Windows).....	38
Isprobavanje instalacije.....	39
<b>2 Uporaba skenera</b>	
Pregled HP-ovog softvera za skeniranje.....	40
Pregled skenera.....	42
Postavke skenera.....	44
Umetanje izvornika.....	45
Početak skeniranja.....	51
Izrada kopija.....	53
<b>3 Briga i podrška za uređaj</b>	
Održavanje, rješavanje problema i podrška.....	55
Rješavanje problema pri instalaciji.....	55
Dobivanje pomoći.....	57
<b>4 Tehnički podaci i jamstvo</b>	
Tehnički podaci skenera.....	59
Specifikacije prilagodnika za prozirne materijale (TMA).....	59
Specifikacije automatskog ulagača dokumenata (ADF).....	60
Specifikacije o radnom okruženju.....	60
Informacije o recikliranju i ograničenom materijalu.....	60
Odlaganje otpadne opreme od strane korisnika u privatnim kućanstvima Europske unije.....	61
Izjava o ograničenom jamstvu za Hewlett-Packard.....	61

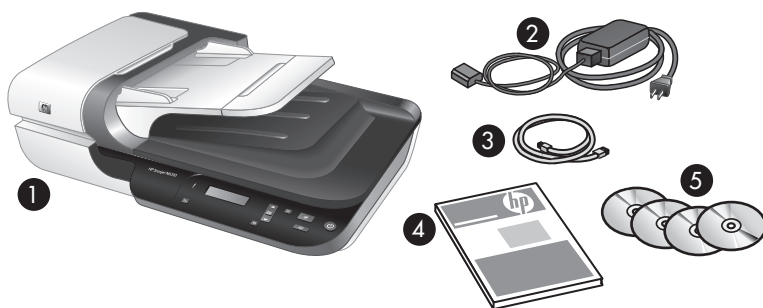
# 1 Postavljanje skenera

Slijedite ove korake da biste postavili skener.

## Provjera sadržaja kutije


Raspakirajte skener. Svakako uklonite bilo kakve trake za transport te u slučaju da postoji, uklonite papirnati zaštitnik sa stakla skenera.

 **Napomena** Sadržaj kutije uključujući i broj CD-a sa softverom za skeniranje može ovisiti o državi/regiji.



1	Plošni skener dokumenata HP Scanjet N6310
2	Napajanje i kabel za napajanje
3	USB kabel
4	Vodič za početak rada (ova knjiga)
5	CD-i sa softverom za skeniranje


## Instalacija softvera

 **Opreznost** Ako softver instalirate na Windows računalo, USB kabel nemojte povezati na računalo dok se to tijekom instalacije softvera ne zatraži. Ako softver instalirate na Macintosh računalo, USB kabel možete povezati prije ili nakon instalacije softvera. Pogledajte odjeljak "Spajanje USB kabla" na stranici 37.

**1. Samo za Windows:** Odlučite se koji softver želite instalirati.

- Ako skener mislite koristiti sa softverom za upravljanje dokumentima ili skeniranje koji već posjedujete, potrebno je instalirati samo HP Scanjet upravljačke programe i Scanner Tools Utility (Uslužni alati skenera).


---

 **Napomena** Informacije o uporabi skenera sa softverom koji nije od HP-a potražite u odjeljku "Povezivanje gumba za brzo pokretanje sa softverom za skeniranje koji nije HP-ov" na stranici 38.

---

- U slučaju ako ne posjedujete softver za upravljanje dokumentima i skeniranje, možete koristiti HP-ov softver za skeniranje koji je priložen uz skener. Tijekom instalacije na zaslonu možete pročitati opise softvera kako bi se odlučili koji softver želite instalirati.

---

 **Napomena** Softver i broj CD-a priloženih uz skener ovisi o državi/regiji.

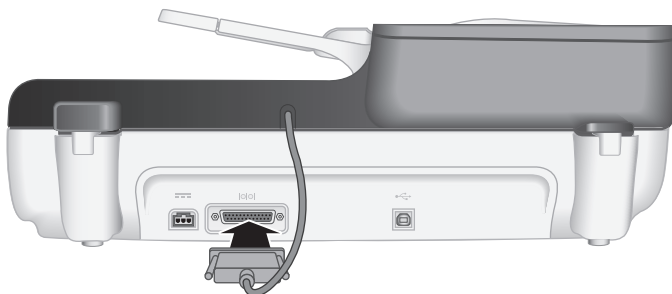
---

**2.** Umetnite HP Scanning Software CD isporučen uz skener u CD pogon računala.

- **Za instalacije u sustavu Windows:** Pričekajte dok se pojavi instalacijski dijaloški okvir, a zatim slijedite upute na zaslonu.
- **Za instalacije u sustavu Macintosh:** Dvokliknite ikonu CD-a koja se pojavi na radnoj površini, dvokliknite ikonu programa za instalaciju **HP Scanjet N6310 Installer (Program za instalaciju)**, a zatim slijedite upute na zaslonu.

## Spajanje TMA/ADF kabla

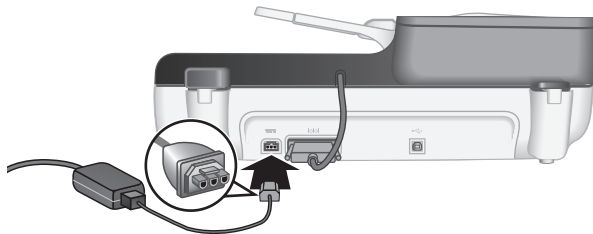
TMA/ADF kabel spojite iz pokrova na postolje skenera.



## Spajanje napajanja

1. Kabel pričvršćen na napajanje priključite na priključak za napajanje na stražnjoj strani skenera.





2. Priključite manji kraj kabla za izmjeničnu struju u stražnji dio napajanja.
3. Drugi kraj kabla za izmjeničnu struju priključite u utičnicu ili na uređaj za zaštitu od strujnog udara.
4. Da biste uključili skener na upravljačkoj ploči skenera pritisnite gumb **Napajanje**.

## Postavljanje jezika

Prvi put kad uključite skener, nakon početnog zagrijavanja bit ćete upitani za odabir jezika prikazanog na LCD-u.

Da biste odabrali jezik slijedite ove korake:

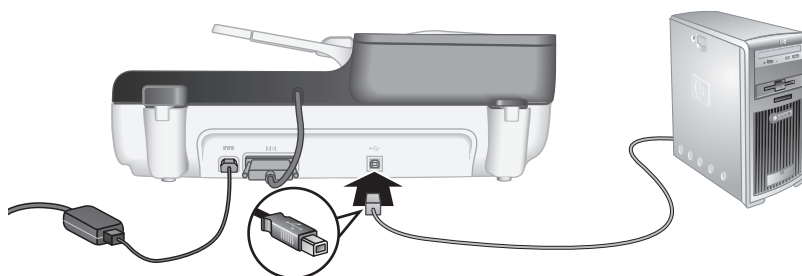
1. Pomičite se pomoću gumba ▲ i ▼ dok se ne pojavi željeni jezik.
2. Pritisnite gumb **U redu** za odabir jezika, a zatim ponovno pritisnite **OK (U redu)** za potvrdu izbora.

## Spajanje USB kabela

△ **Opreznost** Ako softver instalirate u Windows okruženju, nemojte povezati skener putem USB kabela na računalo dok se to tijekom instalacije softvera ne zatraži (pogledajte odjeljak "Instalacija softvera" na stranici 35).


Uporabite priloženi USB kabel za povezivanje skenera na računalo.

1. Kvadratni kraj USB kabela priključite u skener.



2. Pravokutni kraj USB kabela priključite na USB priključak na stražnjoj strani računala.

## Prije skeniranja (samo za Windows)


Da biste mogli koristiti gumb **Skeniraj** () na upravljačkoj ploči skenera morate najprije dovršiti jedan od sljedećih zadataka. Zadatak koji dovršite ovisi o izabranom rješenju softvera za skeniranje.

### Učitavanje zadanih prečaca za skeniranje na skener

HP-ov softver za skeniranje priložen uz skener sadrži zadane prečace za skeniranje. Ako ste instalirali HP-ov softver za skeniranje slijedite ove korake kako biste učitali zadane prečace za skeniranje na svoj skener:



1. Na radnoj površini dvokliknite ikonu **HP Scanning (Skeniranje)**.
2. Na dijaloškom okviru prečaca **HP Scanning (Skeniranje)** iz padajućeg izbornika **Options (Mogućnosti)** odaberite **Scan To...Setup (Skeniraj u...Postavljanje)**.
3. U dijaloškom okviru **Scan To...Setup (Front Panel List) (Skeniraj u...Postavljanje (Popis prednje ploče))** kliknite prečac za dodavanje na popis prednje ploče, a zatim kliknite strelicu **Add (Dodaj)**. Nastavite s odabirom prečaca za dodavanje tako da za svaki odabir kliknete strelicu **Add (Dodaj)**.
  - Da biste promijenili redoslijed prikaza prečaca za skeniranje na LCD-u, odaberite prečac za skeniranje, a zatim kliknite strelicu **Move (Pomakni)** (gore) ili **Move (Pomakni)** (dolje).
  - Da biste prečac za skeniranje uklonili s popisa prečaca za učitavanje, u oknu **Front panel list (Scan To button) (Popis prednje ploče (gumb Skeniraj u))** odaberite prečac, a zatim kliknite strelicu **Remove (Ukloni)**.
4. Kliknite **Update the Device (Ažuriraj uređaj)** kako biste odabrane prečace za skeniranje učitali u skener.

---


 **Napomena** Prečace za skeniranje možete stvoriti, izbrisati i izmijeniti na dijaloškom okviru prečaca **HP Scanning (Skeniranje)**. Informacije o uporabi i upravljanju prečaca za skeniranje potražite u pomoći za softver skenera.

---

### Povezivanje gumba za brzo pokretanje sa softverom za skeniranje koji nije HP-ov

Skener sadrži dva gumba za brzo pokretanje, **Skeniraj** () i **Kopiraj** (). Na ove gumbе možete povezati bilo koji softver za skeniranje koji raspoznaje takve gumbе. Za izvođenje ovog zadatka potrebne su administratorske ovlasti.

---


 **Napomena** Ako ste instalirali HP-ov softver za skeniranje, ti su gumbi već povezani s programima HP Scanning (Skeniranje) i HP Copy (Kopiranje).

---

Da biste povezali gumb za brzo pokretanje sa softverom za skeniranje, učinite sljedeće:

1. Kliknite **Start (Početak)**, pokažite na **Programi** ili **Svi programi**, pokažite na **HP**, pokažite na **Scanjet**, pokažite na **N6310**, a zatim kliknite **Scanner Tools Utility (Uslužni alati skenera)**.
2. Na padajućem izborniku gumba **Program to Start (Program za pokretanje)** odaberite softver za skeniranje koji želite da taj gumb pokrene.

---

 **Naputak** Također, HP Scanner Tools Utility možete pokrenuti pomoću gumba **Postavljanje** (⚙️). Pritisnite gumb **Postavljanje** (⚙️), pomoću gumba ▲ i ▼ odaberite **Tools (Alati)**, a zatim pritisnite gumb **U redu**.

---

3. Kliknite **OK (U redu)**.

## Isprobavanje instalacije

1. Stavite jednu stranicu dokumenta u automatski ulagač dokumenata (ADF).
2. Skeniranje započnite pomoću gumba **Skeniraj** (📄).  
**Windows:** Ako ste instalirali HP-ov softver za skeniranje, odaberite prečac za skeniranje, a zatim pritisnite gumb Skeniraj (📄).  
**Macintosh:** Pritisnite gumb Skeniraj (📄), pomoću gumba ▲ i ▼ odaberite željeni prečac za skeniranje, a zatim za početak skeniranja pritisnite gumb **OK (U redu)**.
3. Samo za Windows: Početak skeniranja putem softvera za skeniranje.
  - Ukoliko koristite HP-ov softver za skeniranje, na radnoj površini dvokliknite ikonu **HP Scanning (Skeniranje)**, odaberite prečac za skeniranje, a zatim kliknite **Scan... (Skeniraj...)**.
  - Ukoliko koristite softver koji nije HP-ov te nije sukladan s TWAIN ili ISIS, skeniranje izvedite iz tog softvera.

Ako se skeniranje ne odvija kako ste očekivali, pogledajte odjeljke **Osnovni savjeti u rješavanju problema** i **Rješavanje problema instalacije skenera** u korisničkom priručniku za skener.

Informacije o deinstalaciji i ponovni instalaciju HP-ovog softvera za skeniranje potražite u odjeljku "Deinstaliranje i ponovno instaliranje HP-ovog softvera za skeniranje" na stranici 56.




## 2 Uporaba skenera

Ovaj odjeljak opisuje skener HP Scanjet te načine skeniranja ili kopiranja izvornih dokumenata.

### Pregled HP-ovog softvera za skeniranje

Vaš skener ima HP-ov softver za skeniranje za Windows i Macintosh sustave koji uz mogućnost skeniranja i kopiranja dodatno omogućava pregled i uređivanje skenova. Pomoću HP-ovog softvera za skeniranje, postupak skeniranja i kopiranja možete prilagoditi vlastitom načinu rada.

---

 **Napomena** Za sustav Windows, gumbе **Skeniraj** () ili **Kopiraj** () možete dodijeliti drugim aplikacijama uz uvjet da sustav Windows te aplikacije prepoznaje kao sposobne za raspoznavanje takvih gumba.

---

*Pogledajte i sljedeće*

“Povezivanje gumba za brzo pokretanje sa softverom za skeniranje koji nije HP-ov” na stranici 38

### HP-ov softver za skeniranje za sustav Windows

Prilikom instalacije HP-ovog softvera za skeniranje za sustav Windows na radnu površinu dodaju se sljedeće ikone. Te ikone otvaraju programe za skeniranje, kopiranje i uređivanje vaših skenova.



HP Scanning (Skeniranje) je program koji se koristi za skeniranje slika i dokumenata. Program HP Scanning (Skeniranje) koristite za sljedeće radnje:

- Izvođenje funkcija skeniranja
- Pristup informacijama o pomoći i rješavanju problema
- Pristup prozoru pregleda programa **HP Scanning (Skeniranje)** radi uređivanja skenova prije spremanja
- Skeniranje dijapozitiva i negativa s prilagodnikom za prozirne materijale (TMA)
- Mijenjanje postavki i svojstva




HP Copy (Kopiranje) je program koji se koristi za ispisivanje kopija na pisaču.



HP Scanner Tools Utility je program koji se koristi za konfiguriranje gumba na upravljačkoj ploči skenera i bilježenje informacija o održavanju.

Za početak skeniranja dvokliknite ikonu **HP Scanning (Skeniranje)** kako bi se prikazao dijaloški okvir prečaca **HP Scanning (Skeniranje)**, a zatim slijedite upute na zaslону.

---

 **Napomena** Postavke skeniranja možete izmijeniti u dijaloškom okviru prečaca **HP Scanning (Skeniranje)**. Za više informacija kliknite mogućnost **Help (Pomoć)** u dijaloškom okviru prečaca **HP Scanning (Skeniranje)**.

---

Za početak kopiranja dvokliknite ikonu **HP Copy (Kopiranje)**, a zatim slijedite upute na zaslону.

*Pogledajte i sljedeće*

- “Umetanje izvornika” na stranici 45
- “Korištenje HP-ovog softvera za skeniranje” na stranici 52
- “Izrada kopija” na stranici 53

## HP-ov softver za skeniranje za sustav Macintosh

Prilikom instalacije HP-ovog softvera za skeniranje za sustav Macintosh na programsku se traku dodaju sljedeće ikone.



HP Device Manager (HP Upravitelj uređaja) je program koji omogućava skeniranje slika i dokumenata. Program HP Device Manager koristite za sljedeće radnje:

- Izvođenje funkcija skeniranja i kopiranja
- Pristup informacijama o pomoći i rješavanju problema
- Mijenjanje postavki i svojstva

Za početak skeniranja dvokliknite prečac za skeniranje u programu HP Device Manager.



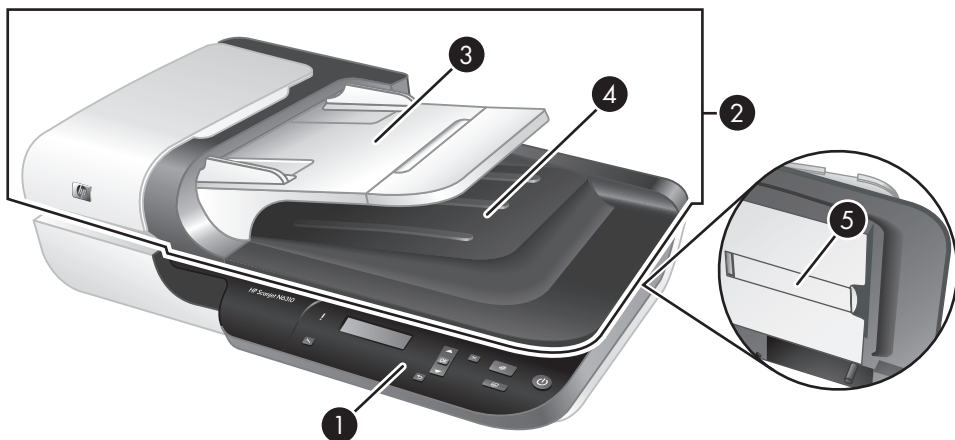
**Napomena** Također, postavkama skeniranja možete pristupiti izravno iz prozora **System Preferences (Svojstva sustava)**. Otvorite **System Preferences (Svojstva sustava)**, a zatim kliknite ikonu **HP Scanjet**. Više informacija potražite u pomoći za softver skenera.

Da biste započeli kopiranje dvokliknite mogućnost **Make Color Copies (Izradi primjerke u boji)** ili **Make Black & White Copies (Izradi crno-bijele primjerke)**.

*Pogledajte i sljedeće*

- “Umetanje izvornika” na stranici 45
- “Korištenje HP-ovog softvera za skeniranje” na stranici 52
- “Izrada kopija” na stranici 53

## Pregled skenera

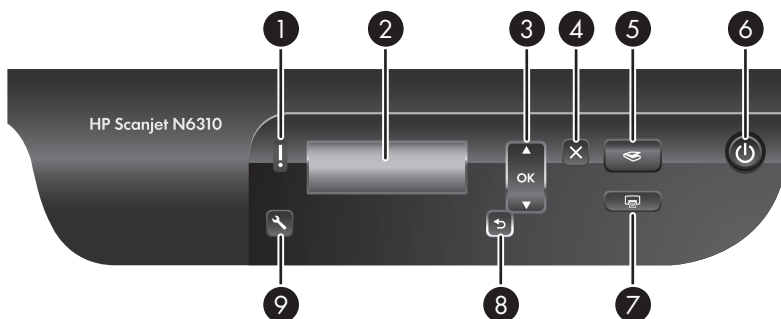











1	Upravljačka ploča skenera
2	Automatski ulagač dokumenata (ADF)
3	Ulazna ladica ADF-a
4	Izlazna ladica ADF-a
5	Prilagodnik za prozirne materijale (TMA)

*Pogledajte i sljedeće*

### Upravljačka ploča skenera

Gumbe na upravljačkoj ploči skenera koristite za početak skeniranja te konfiguriranje nekih postavki skenera.



Ikona	Naziv gumba	Opis
1	 <b>Žaruljica upozorenja</b>	U kombinaciji sa žaruljicom Napajanje, prikazuju funkcije skenera i uvjete pogreški. Više informacija potražite u korisničkom priručniku za skener.
2	 <b>LCD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prikazuje dostupne prečace za skeniranje koje korisnik može odabrati.</li> <li>• Prikazuje mogućnosti izbornika, stanje te poruke pogreške.</li> </ul>
3	 <b>OK/Odabir</b>	Omogućava pomicanje kroz mogućnosti i njihov odabir na <b>LCD</b> . <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pritisnite ▲ i ▼ kako biste se pomicali kroz mogućnosti izbornika.</li> <li>• Pritisnite <b>U redu</b> za odabir mogućnosti.</li> </ul>
4	 <b>Odustani</b>	Poništava skeniranje ili kopiranje koje je u tijeku.
5	 <b>Skeniraj</b>	Počinje skeniranje.
6	 <b>Napajanje</b>	Uključuje i isključuje skener.
7	 <b>Kopiraj</b>	Počinje kopiranje.
8	 <b>Natrag</b>	Prikazuje prethodni izbornik na LCD-u.
9	 <b>Postavljanje</b>	Omogućava postavljanje željenih osobina ponašanja skenera.

*Pogledajte i sljedeće*

- “Početak skeniranja” na stranici 51
- “Izrada kopija” na stranici 53
- “Postavke skenera” na stranici 44

## Automatski ulagač dokumenata (ADF)

Automatski ulagač dokumenata (ADF) možete koristiti za brzo i jednostavno skeniranje dokumenata na više stranica.

*Pogledajte i sljedeće*

- “Korištenje automatskog ulagača dokumenata (ADF)” na stranici 45
- “Početak skeniranja” na stranici 51
- “Izrada kopija” na stranici 53

## Prilagodnik za prozirne materijale (TMA)


Prilagodnik za prozirne materijale (TMA) možete koristiti za skeniranje 35-milimetarskih dijapozitiva ili negativa.


*Pogledajte i sljedeće*

- “Korištenje prilagodnika za prozirne materijale (TMA)” na stranici 50
- “Početak skeniranja” na stranici 51

## Postavke skenera

Gumb **Postavljanje** (↖) omogućava mijenjanje postavki skenera.

 **Napomena Za sustav Windows:** Dodatne postavke možete promijeniti putem HP-ovog softvera za skeniranje. Na radnoj površini dvokliknite ikonu **HP Scanning (Skeniranje)**, a zatim iz izbornika **Options (Mogućnosti)** odaberite mogućnost. Za više informacija kliknite mogućnost **Help (Pomoć)** u dijaloškom okviru prečaca **HP Scanning (Skeniranje)**.

 **Naputak** U slučaju da promijenjene postavke želite vratiti na zadane vrijednosti, pritisnite gumb **Postavljanje** (↖) na upravljačkoj ploči skenera i odaberite **Restore Defaults (Vrati zadane vrijednosti)**.

## Jezik

Da biste odabrali jezik za prikaz na LCD-u slijedite ove korake:

1. Pritisnite gumb **Postavljanje** (↖), pomoću gumba ▲ i ▼ odaberite **Language (Jezik)**, a zatim pritisnite gumb **U redu**.
2. Pomoću gumba ▲ i ▼ odaberite željeni jezik, pritisnite **U redu** da biste potvrdili odabir jezika, a zatim za izlaz pritisnite **U redu**.

## Potrošnja energije

Potrošnju energije skenera možete smanjiti sa sljedećim postavkama:

- **Instant Warm-up (Trenutno zagrijavanje):** Prema zadanom, ova postavka smanjuje vrijeme potrebno za uključenje lampe, omogućavajući brže skeniranje ili kopiranje. Postavljanjem mogućnosti **Instant Warm-up (Trenutno zagrijavanje)** na **OFF (Isključeno)** povećava se vrijeme potrebno za grijanje lampe, ali se smanjuje potrošnja energije.
- **Energy Savings (Ušteda energije):** Prema zadanom, ova postavka smanjuje potrošnju energije nakon nekog vremena. Postavljanjem mogućnosti **Energy Savings (Ušteda energije)** na **OFF (Isključeno)** povećava potrošnju energije, ali smanjuje vrijeme potrebno za početak skeniranja ili kopiranja.


Ako postavite mogućnosti **Instant Warm-up (Trenutno zagrijavanje)** na **OFF (Isključeno)** ili **Energy Savings (Ušteda energije)** na **ON (Uključeno)**, pritiskom na gumb **Napajanje** skeneru se vraća potpuna energija.

Kako biste promijenili postavke potrošnje energije slijedite ove korake:

1. Pritisnite gumb **Postavljanje** (↖), pomoću gumba ▲ ili ▼ odaberite željenu postavku potrošnje energije, a zatim pritisnite gumb **U redu**.
2. Pomoću gumba ▲ i ▼ odaberite željenu postavku (**ON (Uključeno)** ili **OFF (Isključeno)**), pritisnite **U redu**, a zatim dvaput pritisnite gumb ↶.



---



 **Napomena** Postavljanjem mogućnosti **Energy Savings (Ušteda energije)** na **ON (Uključeno)** smanjuje se napajanje na svim dijelovima skenera, uključujući lampu skenera. Rezultat toga je, da postavljanje mogućnosti **Instant Warm-up (Trenutno zagrijavanje)** na **OFF (Isključeno)** dok je **Energy Savings (Ušteda energije)** postavljena na **ON (Uključeno)** nema nikakvog učinka.


---

## Alati

Izbornik **Tools (Alati)** pokreće softver na računalu koji omogućava mijenjanje ostalih postavki.

### Izbornik Tools (Alati) (Windows)

Ova mogućnost izbornika na povezanom računalu pokreće program HP Scanner Tools Utility. Ovaj uslužni program omogućava povezivanje bilo koje aplikacije koja raspoznaje gumb s gumbima **Skeniraj** () ili **Kopiraj** () i nadzor uporabe određenih dijelova skenera u svrhu održavanja. Više informacija o programu HP Scanner Tools Utility potražite u korisničkom priručniku za skener.

 **Napomena** Također, program HP Scanner Tools Utility možete pokrenuti i kroz programsku traku sustava Windows. Da biste to učinili, kliknite **Start (Početak)**, pokažite na **Programi** ili **Svi programi**, pokažite na **HP**, pokažite na **Scanjet**, pokažite na **N6310**, a zatim kliknite **Scanner Tools Utility (Uslužni alati skenera)**.

---

*Pogledajte i sljedeće*

“Povezivanje gumba za brzo pokretanje sa softverom za skeniranje koji nije HP-ov” na stranici 38

### Izbornik Tools (Alati) (Macintosh)

Ova mogućnost izbornika na povezanom računalu u prozoru **System Preferences (Svojstva sustava)** otvara okno **HP Scanjet Preferences (Svojstva)**. Iz okna **HP Scanjet Preferences (Svojstva)** možete urediti prečace za skeniranje i postavke gumba skenera. Također, nadzirati možete i uporabu određenih dijelova skenera u svrhu održavanja. Više informacija potražite u korisničkom priručniku za skener.

## Umetanje izvornika

Izvornike možete u skener umetati pomoću automatskog ulagača dokumenata (ADF), stakla skenera ili prilagodnika za prozirne materijale (TMA).

### Korištenje automatskog ulagača dokumenata (ADF)

Za pomoćne informacije o pravilnom umetanju papira pogledajte sljedeće teme.

#### Savjeti za umetanje dokumenta

- Automatski ulagač dokumenata (ADF) podržava sljedeće vrste papira.

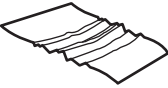


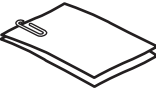






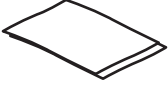

---

Širina:	148 - 216 mm (5,8 - 8,5 in)
---------	-----------------------------

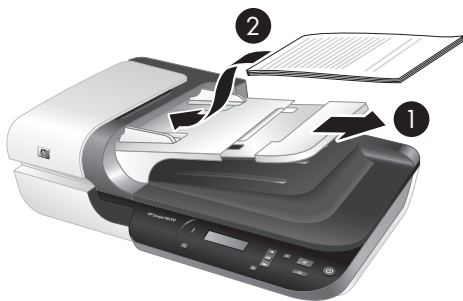
---

Dužina:	148 - 356 mm (5,8 - 14 in)
Težina:	50 - 120 g/m <sup>2</sup> (13 - 32 lb)

- Skeniranje sljedećih vrsti dokumenata putem ADF-a može uzrokovati zaglavljenje papira ili oštećivanjem dokumenata. Da bi te dokumente skenirali, umjesto ADF-a upotrijebite staklo skenera.

	Naborani ili savijeni dokumenti		Savijeni dokumenti
	Pokidani dokumenti		Dokumenti sa spajalicama ili klamericama
	Indigo papir		Presvučeni papir
	Vrlo tanki, prozirni papir		Papir s prilijepljenim papirićima ili oznakama
	Fotografije		Grafo-folije
	Slijepljeni papiri		Papir s mokrim tvarima kao što su ljepilo ili korektorska tekućina

- Prije umetanja dokumenata provjerite jesu li pristupna vrata ADF-a čvrsto zabravljena.
- Prilikom umetanja snopa dokumenata imajte na umu da svi dokumenti moraju bit iste širine.
- Prilikom umetanja papira u pejzažnoj orijentaciji imajte na umu da vrh stranice gleda prema stražnjem dijelu skenera. U slučaju da ste HP-ov softver za skeniranje postavili da pejzažne stranice automatski rotira, time skeneru omogućujete točno automatsko rotiranje stranice.
- Najveći kapacitet količine papira ADF-a je 50 listova težine 75 g/m<sup>2</sup> (20 lb). Prilikom upotrebe težeg papira najveći je kapacitet smanjen.
- Prilikom umetanja malih stranica kao što je papir veličine A5 (148 x 210 mm ili 5,8 x 8,3 in), umetnite snop od najmanje pet stranica kako biste osigurali da ADF pravilno otkrije i umetne snop. U slučaju da želite skenirati manje od pet malih stranica, skenirajte ih pomoću stakla skenera.
- U slučaju da umećete dugačke dokumente koji vise preko ruba ulazne ladice, izvucite produžetak ulazne ladice (1), a zatim umetnite dokumente (2).

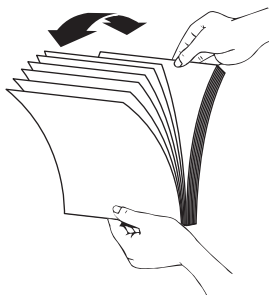


### Kako umetati dokumente

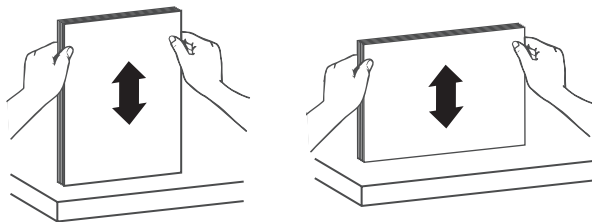
1. Ukoliko su izvorne stranice dugačke, izvucite produžetak ulazne ladice.



2. Razlistajte snop stranica dokumenta kako biste se uvjerali da stranice nisu priliječljene. Brid koji je usmjeren prema ADF-u razlistajte u jednom smjeru, a zatim isti brid i u drugom smjeru.



3. Poravnajte rubove dokumenta lupkanjem dna snopa po površini stola. Zakrenite za 90 stupnjeva i ponovite.



4. Položite snop na sredinu ulazne ladice. Snop umetnite s licem prema gore.



5. Prilagodite vodilice papira na širinu dokumenata. Pripazite da vodilice previše ne zategnete jer to može omesti ulaganje papira, ali imajte na umu da vodilice papira moraju dodirivati bridove dokumenata.



6. Pažljivo gurnite snop prema naprijed kako biste aktivirali senzor ladice.

*Pogledajte i sljedeće*


- “Savjeti za umetanje dokumenta” na stranici 45
- “Početak skeniranja” na stranici 51

### Korištenje stakla skenera

Dokumente koji ne odgovaraju specifikacijama automatskog ulagača dokumenata (ADF) stavite izravno na staklo skenera.

Najmanja veličina:	Nema najmanje veličine
Najveća veličina:	216 x 300 mm (8,5 x 11,8 in)

---


 **Napomena** Potpuna dužina stakla skenera nije u aktivnom području skeniranja, zato imajte na umu da izvornik morate položiti tako da odgovara referentnim oznakama na rubu stakla skenera.

---

Stavite izvornik licem okrenutim prema dolje na staklo skenera kao što je naznačeno odgovarajućom oznakom. Kod pejzažnih stranica, položite ih licem prema dolje tako da vrh stranice gleda prema stražnjem dijelu skenera.



---

 **Naputak** Da biste istovremeno skenirali veći broj slika, postavite ih na staklo skenera tako da između svake pustite najmanje 6 mm (0,25 in) prostora.


---

*Pogledajte i sljedeće*

“Početak skeniranja” na stranici 51

## Korištenje prilagodnika za prozirne materijale (TMA)

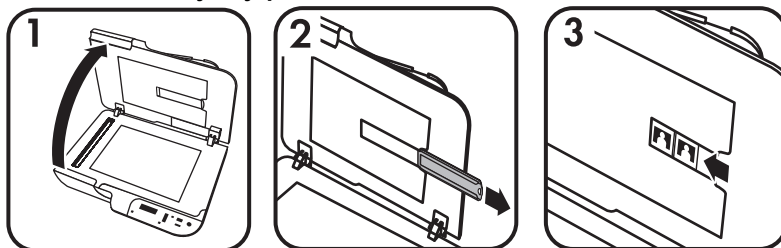
Ovaj odjeljak sadrži informacije o korištenju prilagodnika za prozirne materijale (TMA) za skeniranje dijapozitiva, uključujući 35-milimetarskih dijapozitiva i negativa.

 **Napomena** Da biste skenirali dijapozitive i negative pomoću TMA-a, morate koristiti HP-ov softver za skeniranje.

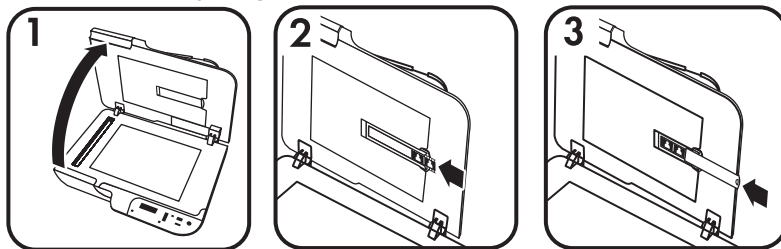
### Umetanje dijapozitiva ili negativa

Prilagodnik za prozirne materijale (TMA) omogućava istovremeno skeniranje dva 35-milimetarskih dijapozitiva ili tri okvira negativa.

**Slika 2-1 Umetanje dijapozitiva**



**Slika 2-2 Umetanje negativa**



Za umetanje dijapozitiva ili negativa u TMA slijedite ove korake:

1. Otvorite pokrov skenera.
2. Izvadite držač trake s negativom iz držača dijapozitiva.
3. Za umetanje dijapozitiva ili negativa učinite sljedeće:
  - Ako skenirate dijapozitive, postavite ih u držač dijapozitiva. Umetnite dijapozitive tako da vrh dijapozitiva gleda prema gore, a njegova prednja strana prema vama i provjerite jesu li ravni te da se ne preklapaju.
  - Ako skenirate negative, učinite sljedeće:
    - a. Skinite zaštitu od svjetlosti iz držača trake s negativom.
    - b. Gurnite traku s negativom u držač trake s negativom tako da je sjajna strana negativa okrenuta prema vama. Negativi se lako oštete, pa ih dodirujte samo na rubovima.

- c. Ako traka s negativom ima manje od tri okvira, u držač trake negativa umetnite zaštitu od svjetlosti tako da rub zaštite dodiruje zadnji okvir.
  - d. Držač trake s negativom umetnite natrag u držač dijapozitiva.
4. Zatvorite pokrov skenera.

*Pogledajte i sljedeće*

“Početak skeniranja” na stranici 51

### Savjeti za skeniranje prozirnih predložaka



- Za skeniranje prozirnih predložaka većih od onih koje prilagodnik za prozirne materijale (TMA) prihvaća, folije postavite na staklo skenera te preko njega položite bijeli list papira, a zatim skenirajte.
- **Za sustav Windows:** Prilikom skeniranja negativa zadani prečac za skeniranje automatski povećava sliku na približno 6,7 x 10 cm (2,64 x 4 in). Ako želite da konačna slika bude veća ili manja, skeniranje započnite s HP-ovim softverom za skeniranje, a zatim prozoru pregleda **HP Scanning (Skeniranje)** pomoću alata **Resize (Promjena veličine)** postavite željenu konačnu veličinu. Skener će skenirati predložak u veličini koju ste odabrali i podesiti odgovarajuću rezoluciju skeniranja. Više informacija potražite u pomoći za softver skenera.
- **Za sustav Macintosh:** Prilikom skeniranja 35-milimetarskih dijapozitiva ili negativa, HP Scanning Software (Softver za skeniranje) automatski povećava sliku na približno 10 x 15 cm (4 x 6 in). Ako želite da konačna slika bude veća ili manja, skeniranje započnite s HP-ovim softverom za skeniranje, a zatim pomoću priloženih alata promijenite veličinu slike. Više informacija potražite u pomoći za softver skenera.

## Početak skeniranja


Ovaj odjeljak opisuje metode koje možete koristiti za početak skeniranja.

### Korištenje gumba Skeniraj


Da biste skenirali pomoću gumba **Skeniraj** () na skeneru slijedite ove korake:

1. Umetnite izvornike.
2. Pomoću gumba  i  na upravljačkoj ploči skenera odaberite prečac za skeniranje.

---

 **Napomena** Ako LCD prikazuje da na skeneru nema prečaca za skeniranje, morate ih učitati pred skeniranjem.

---

3. Pritisnite gumb **Kopiraj** () na upravljačkoj ploči skenera. Skener počinje skeniranje i sken šalje na lokaciju navedenu u prečacu za skeniranje.

---

 **Napomena** Ako sken pred slanjem želite pregledati ili urediti, skeniranje pokrenite iz HP-ovog softvera za skeniranje.

---

*Pogledajte i sljedeće*

- “Učitavanje zadanih prečaca za skeniranje na skener” na stranici 38
- “Korištenje HP-ovog softvera za skeniranje” na stranici 52

### Savjeti za uporabu gumba Skeniraj

- Da biste odustali od skeniranja pritisnite gumb **Odustani (X)**.
- Ukoliko skenirate 35-milimetarske dijapozitive ili negative, odaberite prečac za skeniranje dijapozitiva ili negativa. Ako to ne napravite, žaruljica prilagodnika za prozirne materijale neće se uključiti.
- **Za sustav Macintosh:** Ukoliko skenirate dijapozitive ili negative, prije skeniranja morate stvoriti prečac za skeniranje. Informacije o stvaranju prečaca za skeniranje potražite u korisničkom priručniku za skener.
- Stvoriti možete prilagođene prečace za skeniranje s postavkama koje najčešće koristite.
  - **Za sustav Windows:** Dvokliknite ikonu **HP Scanning (Skeniranje)** na vašem računalu. U dijaloškom okviru prečaca **HP Scanning (Skeniranje)** označite prečac za skeniranje koji je najbliži željenom, a zatim kliknite **Change settings (Promijeni postavke)**. Izmijenite postavke te prečac za skeniranje spremite. Više informacija potražite u pomoći za softver skenera.
  - **Za sustav Macintosh:** U programu HP Device Manager (Upravitelj uređaja) iz izbornika **Devices (Uređaji)** odaberite svoj skener, u skoćnom izborniku **Information and Settings (Informacije i postavke)** odaberite **Scanner Preferences (Svojstva skenera)**, kliknite karticu **Scan Shortcuts (Prečaci za skeniranje)** u oknu **HP Scan Preferences (Svojstva skeniranja)**, a zatim stvorite prilagođenu kraticu za skeniranje. Više informacija potražite u korisničkom priručniku za skener.

#### *Pogledajte i sljedeće*

- “Umetanje izvornika” na stranici 45
- “Korištenje HP-ovog softvera za skeniranje” na stranici 52
- “Korištenje drugih softverskih programa” na stranici 53

### Korištenje HP-ovog softvera za skeniranje

Kad želite više kontrole nad postupkom skeniranja, poput pregleda slike prije konačnog skeniranja, korištenja naprednijih značajki ili mijenjanja postavki skeniranja, pokrenite ga iz HP-ovog softvera za skeniranje.

Da biste skenirali koristeći HP-ov softver za skeniranje slijedite ove korake:

#### **Za sustav Windows:**

1. Umetnite izvornike.
2. Dvokliknite ikonu **HP Scanning (Skeniranje)**.
3. Odaberite prečac za skeniranje koji želite koristiti.
4. Ako želite promijeniti postavke skeniranja ili pregledati sken pred skeniranjem, kliknite mogućnost **Change Settings... (Promijeni postavke...)** i obavite željene izmjene. Više informacija potražite u pomoći za softver skenera.
5. Nakon što završite kliknite **Scan (Skeniraj)** ili **Finish (Završi)**. Više informacija potražite u korisničkom priručniku za skener.

#### **Za sustav Macintosh:**

1. Umetnite izvornike.
2. Otvorite program **HP Scan** iz mape /Applications/Hewlett-Packard. Više informacija potražite u pomoći za softver skenera.



3. Izaberite profil skeniranja.
4. Ako želite promijeniti skeniranje kliknite **Adjust (Podesi)** i napravite promjene. Više informacija potražite u pomoći za softver skenera.
5. Nakon što završite kliknite **Save (Spremi)**, **Print (Ispiši)** ili **Send (Pošalji)** da biste sken poslali na navedenu lokaciju.

*Pogledajte i sljedeće*

“Umetanje izvornika” na stranici 45

## Korištenje drugih softverskih programa

Ako je softverski program sukladan s TWAIN, sliku ili dokument možete skenirati izravno u njega. Općenito, program podržava TWAIN ako ima mogućnosti izbornika kao što su **Acquire (Dohvati)**, **Scan (Skeniraj)**, **Import New Object (Uvezi novi objekt)** ili **Insert (Umetni)**. Ako niste sigurni podržava li program ISIS ili TWAIN, odnosno koje su mu mogućnosti, pogledajte dokumentaciju tog programa.

Da biste skenirali koristeći softver za skeniranje sukladan TWAIN, slijedite ove korake:

1. Pokrenite softver za skeniranje, a zatim odaberite TWAIN izvor podataka.
2. Izvedite prikladne radnje za dovršetak skeniranja.
3. Odaberite postavke prikladne za izvornike koje skenirate.

Više informacija potražite u pomoći softvera za skeniranje.

---

### **Napomena Za sustav Windows:**

Također, ako je vaša aplikacija sukladna WIA možete slijediti ove korake.

Ako je vaša aplikacija sukladna ISIS ili želite pojednostavljeno skeniranje dokumenata prilikom korištenja softverskih programa sukladnih TWAIN, možete instalirati upravljački program EMC ISIS/TWAIN. Da biste to učinili, umetnite instalacijski CD priložen uz skener i odaberite mogućnost EMC ISIS/TWAIN. Prilikom skeniranja dokumenata iz aplikacije odaberite upravljački program Doc TWAIN za HP Scanjet N6310. Međutim, prilikom skeniranja slika iz drugih softverskih programa odaberite upravljački program TWAIN HP Scanjet N6310.

---

*Pogledajte i sljedeće*

“Umetanje izvornika” na stranici 45

## Izrada kopija


Pomoću gumba **Kopiraj** () skenirajte izvornik te ga pošaljite pisaču.

Za izradu kopija slijedite ove korake:

### **Za sustav Windows:**

1. Umetnite izvornike.
2. Pritisnite gumb **Kopiraj** (🖨️). Kopija je poslana na pisač, a na povezanom se računalu prikazuje dijaloški okvir **HP Copy (Kopiranje)**.
3. Ako želite promijeniti postavke kao što su broj kopija ili vrsta, slijedite ove korake:
  - a. Kliknite **Cancel (Odustani)** u dijaloškom okviru napretka.
  - b. Željene izmjene obavite u dijaloškom okviru **HP Copy (Kopiranje)**.
  - c. Kliknite **Start (Započni)**. Kopija se šalje na pisač.

---


 **Naputak** Kopije možete izraditi i putem radne površine tako da kliknete ikonu **HP Copy (Kopiranje)**.

---

#### **Za sustav Macintosh:**

1. Umetnite izvornike.
2. Pritisnite gumb **Kopiraj** (🖨️). Skenirani se dokument šalje na pisač.

---

 **Naputak** Ako želite prikazati pregled ili odrediti postavke ispisa, u mapi "Applications/Hewlett-Packard" otvorite dijaloški okvir **HP Scan** i podesite postavke, a zatim kliknite **Print (Ispis)**. Više informacija potražite u pomoći za softver skenera.

**Naputak** Također, kopiranje možete započeti iz programa HP Device Manager (Upravitelj uređaja) tako da dvokliknete mogućnost **Make Color Copies (Izradi primjerke u boji)** ili **Make Black & White Copies (Izradi crno-bijele primjerke)**.

---

---

# 3 Briga i podrška za uređaj

Ovaj odjeljak opisuje mogućnosti podrške za uređaj.

## Održavanje, rješavanje problema i podrška

Da bi osigurali skeniranje više kvalitete, povremeno je potrebno očistiti skener. Potrebno održavanje ovisi o nekoliko faktora, uključujući i to koliko se skener koristi te okolinu u kojoj se nalazi. Potrebno ga je redovito čistiti.

Uobičajeno čišćenje i održavanje treba uključivati čišćenje automatskog ulagača dokumenata (ADF), stakla skenera i prilagodnika za prozirne materijale (TMA).

Podrobnije upute o održavanju skenera potražite u korisničkom priručniku za skener.

---

△ **Opreznost** Na skener ne stavljajte predmete oštih rubova, spajalice, tekuće ljepilo, korektor ili druge tvari. Stranice dokumenta ne bi smjele biti savijene, zgužvane ili slijepljene.

---

## Rješavanje problema pri instalaciji


Ako skener nakon instalacije ne radi, na računalu bi se mogla prikazati poruka slična sljedećim:

- The scanner could not be initialized. (Skener nije bilo moguće pokrenuti.)
- The scanner could not be found. (Skener nije pronađen.)
- An internal error has occurred. (Došlo je do interne pogreške.)
- The computer cannot communicate with the scanner. (Računalo ne može uspostaviti vezu sa skenerom.)

Za rješavanje problema:

- provjerite kabele skenera i softver na ovdje opisan način.
- Ukoliko i dalje imate problema, postoji mogućnost da su HP-ov softver za skeniranje, firmver ili pripadajući upravljački programi zastarjeli ili oštećeni. Ažuriranja softvera, firmvera i upravljačkih programa za skener potražite na adresi [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

---


 **Napomena** Informacije o načinu rješavanja problema putem skenera potražite u informacijama za rješavanje problema u korisničkom priručniku za skener.

---

### Provjerite USB vezu

Provjerite fizičku vezu sa skenerom.

---

 **Naputak** Izbjegavajte povezivanje skenera na računalo putem "prikladnih" USB priključka namijenjenih malim uređajima kao što su palčni pogoni ili digitalne kamere.

---

- Koristite kabel koji je isporučen uz skener. Neki drugi USB kabel možda neće biti kompatibilan sa skenerom.
- Provjerite je li USB kabel čvrsto povezan između skenera i računala. Kad je USB kabel pravilno priključen u skener na kabelu je ikona trozuba okrenuta prema gore.

Ako se problem ne riješi i nakon provjere svih navedenih stavki, pokušajte sljedeće:

1. Učinite nešto od sljedećeg, ovisno o tome kako je skener spojen s računalom:
  - Ako je USB kabel spojen na USB čvorište ili priključnu stanicu za prijenosno računalo, iskopčajte USB kabel iz USB čvorišta ili priključne stanice, a zatim ga spojite izravno na USB priključak sa stražnje strane računala.
  - Ako je USB kabel priključen izravno na računalo, priključite ga u drugi USB priključak na stražnjoj strani računala.
  - Uklonite sve druge USB uređaje s računala osim tipkovnice i miša.
2. Da biste isključili skener, pritisnite gumb **Napajanje** te pričekajte 30 sekundi, a zatim ponovno uključite skener.
3. Ponovno pokrenite računalo.
4. Kad se računalo ponovno pokrene, pokušajte koristiti skener.
  - Ako skener nakon zamijene načina povezivanja u 1. koraku radi, komunikacijski problem možda uzrokuje USB čvorište, priključna stanica, USB priključak ili drugi USB uređaj. Ostavite skener izravno povezan s računalom putem USB priključka na stražnjoj strani računala. Nakon povezivanja svakog dodatnog USB uređaja pokušajte skenirati te odspojite bilo koji uređaj koji sprječava ispravan rad skenera.
  - Ako skener ne radi, uklonite i ponovno instalirajte HP-ov softver za skeniranje.

### Provjerite dobiva li skener napajanje

Kabel za napajanje povezuje skener i električnu utičnicu.

- Provjerite je li kabel za napajanje koji spaja skener i električnu utičnicu dobro učvršćen.
- Ako je kabel spojen u zaštitu od nagle promjene napona, provjerite je li ta zaštita priključena u utičnicu te je li uključena.
- Provjerite je li gumb **Napajanje** na skeneru uključen; ako je uključen i ne postoji pogreška ili stanje upozorenja, žaruljica Napajanje je upaljena i svijetli zeleno.

Ako se problem ne riješi i nakon provjere svih navedenih stavki, pokušajte sljedeće:

1. Pritisnite gumb **Napajanje** da biste skener isključili, a zatim odspojite kabel za napajanje iz skenera.
2. Pričekajte 30 sekundi.
3. Ponovno ukopčajte kabel za napajanje u skener, a zatim ga uključite.  
Nakon 30 sekundi žaruljica napajanja se uključuje i svijetli zeleno, a žaruljica upozorenja je isključena.

### Deinstaliranje i ponovno instaliranje HP-ovog softvera za skeniranje

Ako provjerom kablskih veza skenera niste riješili problem, možda je uzrok problema u nepotpunoj instalaciji.

Da biste deinstalirali i ponovno instalirali HP-ov softver za skeniranje slijedite ove korake:

1. Isključite skener, a zatim odspojite USB kabel i kabel za napajanje iz skenera.
2. Uklonite softver.
  - **Za sustav Windows:** Pomoću alata **Dodaj/ukloni** (u sustavu Windows Vista alat **Programi i značajke**) iz **Upravljačke ploče** uklonite **HP Scanjet N6310 11,5**, a zatim ponovno pokrenite računalno.
  - **Za sustav Macintosh:** Otvorite mapu /Applications/Hewlett-Packard, pokrenite program **HP Uninstaller**, odaberite uređaj koji želite ukloniti, a zatim kliknite **Next (Dalje)**.  
Program za instalaciju uklanja odgovarajuće datoteke, a zatim izvještava o dovršetku deinstalacije.
3. Dostupna ažuriranja za skener potražite u **HP-ovoj online podršci** na adresi **[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)**.
  - Ako postoje, ažuriranje softvera preuzmite i instalirajte.
  - Ukoliko ih nema, softver instalirajte putem HP Scanning Software CD-a isporučenog uz skener.
4. Ponovno priključite USB kabel i kabel za napajanje u skener, a zatim ga uključite. Nakon 30 sekundi žaruljica napajanja se uključuje i svijetli zeleno, a žaruljica upozorenja je isključena.

## Problemi prikaza prilagođenih naziva prečaca za skeniranje na LCD-u

U nekim jezicima moguće je da za vaše prilagođene nazive prečaca za skeniranje umjesto određenih posebnih znakova, vidite prazne znakove. Da biste riješili taj problem, skraćene LCD nazive prilagođenih prečaca unesite koristeći engleske/osnovne latinske znakove. Ili pak, pred skraćeni LCD naziv unesite broj, koji tada možete koristiti za referencu prečaca.

## Dobivanje pomoći

Da biste iz HP-ovog uređaja dobili najbolje rezultate, pogledajte sljedeću HP-ovu ponudu podrške:

1. Pogledajte dokumentaciju proizvoda isporučenu uz uređaj.
  - Pregledajte odjeljak o rješavanju problema instalacije u ovom priručniku.
  - Pregledajte odjeljak o rješavanju problema u korisničkom priručniku za skener (kliknite **Start (Početak)**, pokažite na **Programi** ili **Svi programi**, pokažite na **HP**, pokažite na **Scanjet**, pokažite na **N6310**, pokažite na **User Guide (Korisnički priručnik)**, a zatim odaberite željeni oblik).
  - Pregledajte pomoć za softver skenera.
2. Pogledajte **HP-ovu online podršku** na adresi **[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)** ili se obratite dobavljaču od kojeg ste kupili uređaj.  
HP online podrška raspoloživa je svim HP-ovim kupcima. To je najbrži način dobivanja najnovijih informacija o proizvodima i stručne pomoći uključujući sljedeće značajke:
  - Pristup kvalificiranim stručnjacima za podršku putem e-pošte i online razgovora
  - Ažuriranja softvera, firmvera i upravljačkih programa za vaš uređaj

- Dragocjene informacije o uređaju te informacije o rješavanju problema kod tehničkih poteškoća
- Proaktivna ažuriranja uređaja, upozorenja o podršci i HP-ove biltene (dostupni kada registrirate svoj uređaj)

**3. HP podrška putem telefona**

- Popis telefonskih brojeva podrške potražite na unutarnjem dijelu prednjih korica ovog vodiča za početak rada.
- Mogućnosti podrške i naknade ovise o uređaju, državi/regiji i jeziku.
- Nadoknade i odredbe mogu se promijeniti bez upozorenja. Najnovije informacije potražite na adresi [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

**4. Razdoblje nakon istjecanja jamstva**

Nakon ograničenog razdoblja jamstva pomoć je dostupna na adresi [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

**5. Produljenje ili nadogradnja jamstva**

Ako želite produljiti ili nadograditi jamstvo za uređaj, obratite se dobavljaču od kojeg ste kupili uređaj ili pogledajte HP Care Pack ponudu na adresi [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

- 6.** Ako ste uslugu **HP Care Pack Service** već kupili, provjerite uvjete podrške na ugovoru.

# 4 Tehnički podaci i jamstvo

Ovaj odjeljak sadrži tehničke podatke uređaja te informacije o zakonskim propisima i jamstvu za skener HP Scanjet N6310 i dodatnu opremu.

## Tehnički podaci skenera

Naziv	Opis
Vrsta skenera	Plošni s prilagodnikom za prozirne materijale (TMA) i automatskim ulagačem dokumenata
Veličina	503 mm x 407 mm x 179 mm (19,8 in x 16,1 in x 7,1 in)
Težina	6,7 kg (14,8 lbs)
Element za skeniranje	Nabojem spregnuti sklop
Sučelje	USB 2.0 Hi-Speed
Rezolucija hardvera	2400 x 2400 ppi, 48 bit
Izmjenični napon	100-240 V~ 50/60 Hz 1300 mA
Zahtjevi za napajanje	Podatke o potrošnji električne energije potražite u datoteci regulatory_supplement.htm na HP Photosmart Software CD-u.
Regulatorne informacije	Regulatorni identifikacijski broj modela: Za potrebe zakonske identifikacije, vašem je uređaju dodijeljen regulatorni broj modela. Regulatorni broj modela za vaš uređaj je FCLSD-0803. Taj se broj razlikuje od naziva uređaja (HP Scanjet N6310) ili jamstvenog broja uređaja (L2700A). Napajanje odobreno za korištenje s ovim skenerom je HP-ovo s brojem modela 0957-2230; dodatne podatke o napajanju potražite u datoteci regulatory_supplement.htm.  Dodatne informacije o skeneru možete pronaći u datoteci regulatory_supplement.htm na HP Photosmart Software CD-u.
Energetske informacije	Da biste saznali je li vaš uređaj kvalificiran za ENERGY STAR® idite na adresu <a href="http://www.hp.com">www.hp.com</a> , odaberite svoju državu/regiju, a zatim izvršite pretraživanje za <b>Energy Star</b> .

## Specifikacije prilagodnika za prozirne materijale (TMA)

Naziv	Opis
Vrste medija	Dva 35-milimetarska dijapozitiva ili tri 35-milimetarska okvira negativa

## Specifikacije automatskog ulagača dokumenata (ADF)

Naziv	Opis
Kapacitet ladice za papir	50 listova od 75 g/m <sup>2</sup> (20 lb bond)
Maksimalna veličina papira	216 x 356 mm (8,5 x 14 in)
Minimalna veličina papira	148 x 148 mm (5,8 x 5,8 in)
Maksimalna težina papira	120 g/m <sup>2</sup> (32 lbs)
Minimalna težina papira	50 g/m <sup>2</sup> (13 lbs)

## Specifikacije o radnom okruženju

Naziv	Opis
Temperatura	Uporaba skenera i TMA: 10° do 35° C (50° do 95° F)
	Pohranjivanje: -40° do 60° C (-40° do 140° F)
Relativna vlažnost	Uporaba skenera: 10% do 80% bez kondenzacije 10° do 35° C (50° do 95° F)
	Pohranjivanje: do 90% bez kondenzacije na 0° do 60° C (32° do 140° F)



**Napomena** U blizini snažnih elektromagnetskih polja rezultat rada HP skenera može biti blago iskrivljen.

## Informacije o recikliranju i ograničenom materijalu

Ovaj odjeljak pruža informacije o recikliranju i materijalima koji zahtijevaju posebni način rukovanja.

### Recikliranje

HP nudi veliki broj programa povrata i recikliranja proizvoda u puno država/regija, a surađuje s nekoliko najvećih centara za recikliranje elektronike u svijetu. HP čuva resurse preprodavajući neke od najpopularnijih proizvoda. Više informacija o recikliranju HP-ovih proizvoda potražite na adresi: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

### Ograničeni materijal uređaja

Ovaj HP uređaj sadrži sljedeći materijal koji, po isteku radnog vijeka, može zahtijevati poseban način rukovanja: Živa u fluorescentnoj lampi skenera i/ili prilagodnik za prozirne materijale (< 5 mg).



Odlaganje žive je zbog očuvanja okoliša možda regulirano zakonom. Za informacije o odlaganju ili recikliranju obratite se lokalnim vlastima ili udruzi elektroničkih industrija (EIA) ([www.eiae.org](http://www.eiae.org)).

## Odlaganje otpadne opreme od strane korisnika u privatnim kućanstvima Europske unije



Ova oznaka na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva. Umjesto toga, vaša je dužnost dotrajalu opremu predati na označena mjesta za prikupljanje kako bi se dotrajala električna i elektronička oprema reciklirala. Odvojeno prikupljanje i recikliranje dotrajale opreme pridonijet će očuvanju prirodnih resursa i osigurati njezino recikliranje na način koji štiti zdravlje ljudi i okoliša. Više informacija o mjestima na kojima možete predati dotrajalu opremu na recikliranje zatražite od gradskog ureda, organizacije koja prikuplja otpad ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

## Izjava o ograničenom jamstvu za Hewlett-Packard

### Skener HP Scanjet N6310

Model	Azija/Pacifik	Amerike	Europa/Bliski istok/ Afrika
N6310	1 godina	1 godina	1 godina

1. HP jamči vama, krajnjem korisniku, da će HP hardver, dodatna oprema i potrošni materijal biti bez nedostataka u materijalu i izradi od dana kupnje za gore navedeno razdoblje. Ako tijekom trajanja jamstva HP primi obavijest o takvim nedostacima, HP će, po vlastitom izboru, popraviti ili zamijeniti proizvode koji su dokazano neispravni. Zamjenski proizvodi mogu biti novi ili jednaki novima po funkcionalnosti.
2. HP jamči da u HP softveru neće doći do nemogućnosti izvršavanja programskih naredbi nakon dana kupnje i tijekom gore navedenog razdoblja zbog nedostataka u materijalu ili izradi, ako se softver pravilno instalira i koristi. Ako tijekom trajanja jamstva HP primi obavijest o takvim nedostacima, HP će zamijeniti softver koji ne izvršava programske naredbe zbog tih nedostataka.
3. HP ne jamči neprekidan rad ili rad bez pogrešaka za bilo koji od svojih proizvoda. Ako HP u razumnom vremenskom roku ne bude mogao zamijeniti bilo koji proizvod kako bi on zadovoljavao zajamčene uvijete, nakon što vratite proizvod bit će vam isplaćen iznos nabavne cijene proizvoda.
4. HP proizvodi mogu sadržavati prerađene dijelove koji su po funkcionalnosti jednaki novim proizvodima ili su bili upotrijebljeni slučajno.

5. Ovo jamstvo se ne odnosi na oštećenja nastala zbog (a) nepravilnog ili nepropisnog održavanja ili kalibracije, (b) softvera, međupovezivanja, dijelova ili potrošnog materijala koji nije isporučio HP, (c) neovlaštene promjene ili zlouporabe, (d) radnji koje nisu obuhvaćene u specifikacijama za očuvanje okoliša ili (e) nepravilne pripreme ili održavanja lokacije.

6. DO MJERE DOPUŠTENE LOKALNIM ZAKONOM, GORE NAVEDENA JAMSTVA SU ISKLJUČIVA I NIJE IZREČENO NI IZVEDENO NIJEDNO DRUGO PISMENO ILI USMENO JAMSTVO ILI UVJET. HP SE POSEBICE ODRIČE BILO KAKVIH IZVEDENIH JAMSTAVA ILI UVJETA U POGLEDU TRŽIŠNE PROĐE, ZADOVOLJAVAJUĆE KVALITETE I PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU. U nekim državama, saveznim državama ili regijama nije dopušteno jamstvo u trajanju koje je navedeno za ovo jamstvo, te se gore navedena ograničenja odgovornosti ili odricanja od jamstva možda ne odnose na vas. Ovim jamstvom su vam dana određena zakonska prava, a možete imati i druga prava koja se razlikuju, ovisno o državi, saveznoj državi ili regiji.

7. HP-ovo ograničeno jamstvo valjano je u bilo kojoj državi/regiji ili mjestu gdje HP podržava proizvod i gdje oglašava njegovu prodaju. Razina jamstvene usluge može varirati ovisno o lokalnim standardima. HP neće mijenjati oblik, prikladnosti ni funkcije proizvoda kako bi on radio u državi za koju nije ni bio namijenjen zbog pravnih ili zakonskih razloga.

8. DO MJERE DOPUŠTENE LOKALNIM ZAKONIMA, PRAVNI LIJEKOVI NAVEDENI U OVOJ IZJAVI O JAMSTVU JEDINI SU I ISKLJUČIVI PRAVNI LIJEKOVI NA VAŠEM RASPOLAGANJU. OSIM ZA OBVEZE NAVEDENE U OVOM JAMSTVU, HP NI NJEGOVI DOBAVLJAČI NEĆE NI U KOM SLUČAJU BITI ODGOVORNI ZA IZRAVNU, NEIZRAVNU, POSEBNU, SLUČAJNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK DOBITI ILI PODATAKA) ILI DRUGU ŠTETU, BEZ OBZIRA TEMELJI LI SE TA ŠTETA NA UGOVORU, KRIVIČNOM DJELU ILI DRUGOM. U nekim državama, saveznim državama ili regijama za slučajnu ili posljedičnu štetu nije dopušteno odricanje od jamstva ili ograničenje jamstva, te se gore navedena ograničenja i odricanja možda ne odnose na vas.

9. UVJETI IZ OVE IZJAVE O OGRANIČENOM JAMSTVU, OSIM U OPSEGU DOZVOLJENOM ZAKONOM, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU ILI MIJENJAJU OBVEZUJUĆA ZAKONSKA PRAVA KORISNIKA KOJA SE PRIMJENJUJU NA PRODAJU OVOG PROIZVODA, VEĆ PREDSTAVLJAJU DODATAK TIM PRAVIMA.

## **Drepturi de autor și licență**

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproducerea, adaptarea sau traducerea fără permisiunea prealabilă în scris sunt interzise, cu excepția permisiunilor acordate prin legi ale dreptului de autor.

Informațiile cuprinse aici pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele stabilite expres prin certificatele de garanție care însoțesc aceste produse și servicii.

Nimic din acest document nu trebuie interpretat ca o garanție suplimentară. HP nu este răspunzător pentru nici o eroare sau omisiune tehnică sau editorială din acest document.

## **Mențiuni despre mărcile comerciale**

ENERGY STAR este o marcă de servicii înregistrată în S.U.A., a United States Environmental Protection Agency (Agenția pentru Protecția Mediului din Statele Unite).

Microsoft și Windows sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation.

---

# Cuprins


<b>1 Instalare scanner</b>	
Verificați conținutul cutiei.....	65
Instalarea software-ului .....	65
Conectați cablul TMA/ADF.....	66
Conectați sursa de alimentare .....	66
Setarea limbii.....	67
Conectați cablul USB.....	67
Înainte de a scana (numai pentru Windows).....	68
Testați instalarea.....	69
<b>2 Utilizarea scannerului</b>	
Prezentare generală a software-ului de scanare HP.....	70
Prezentare generală a scannerului.....	72
Setările scannerului.....	74
Încărcarea originalelor.....	75
Pornirea unei scanări.....	81
Multiplicarea.....	84
<b>3 Îngrijire și asistență pentru produs</b>	
Întreținere, depanare și asistență.....	85
Depanarea instalării.....	85
Obținerea asistenței.....	87
<b>4 Specificații și garanție</b>	
Specificații ale scannerului.....	89
Specificații ale adaptorului pentru materiale transparente (TMA).....	89
Specificații ale tăvii automate de alimentare pentru documente (ADF).....	90
Specificații referitoare la mediu.....	90
Informații despre reciclare și despre materiale restricționate.....	90
Casarea echipamentelor uzate de către utilizatorii casnici din Uniunea Europeană.....	91
Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard.....	91

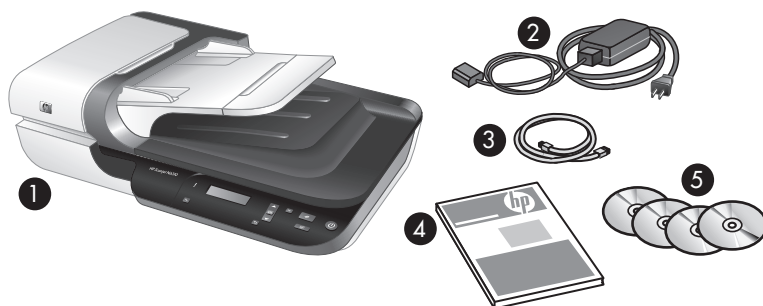
# 1 Instalare scanner

Pentru a instala scannerul, urmați acești pași.

## Verificați conținutul cutiei


Despachetați hardware-ul scannerului. Asigurați-vă că îndepărtați toate banda de ambalaj pentru transport, și, dacă există, scoateți protecția de hârtie de pe geamul-suport al scannerului.

 **Notă** Conținutul cutiei, inclusiv numărul de CD-uri cu software de scanare, poate fi diferit în funcție de țară/regiune.



1	HP Scanjet N6310 Scanner de documente cu pat plat
2	Sursa de alimentare și cablul de alimentare
3	Cablul USB
4	Ghidul cu noțiuni introductive (această carte)
5	CD-uri cu software de scanare


## Instalarea software-ului

 **Atenție** Dacă instalați software-ul pe un computer sub Windows, nu conectați cablul USB la computer până când nu vi se solicită să faceți acest lucru în timpul instalării software-ului. Dacă instalați software-ul pe un computer Macintosh, puteți conecta cablul USB înainte sau după instalarea software-ului. Consultați „Conectați cablul USB” la pagina 67.

**1. Numai pentru Windows:** Decideți ce software instalați.

- Dacă veți folosi scannerul cu un software de management al documentelor și de scanare pe care le aveți deja, nu trebuie decât să instalați HP Scanjet drivers and Scanner Tools Utility (Driverul și utilitarul cu instrumente pentru HP Scanjet).


---

 **Notă** Pentru informații despre utilizarea software-ului non-HP cu scannerul, consultați „Asocierea unui buton de pornire rapidă cu software-ul de scanare non-HP” la pagina 68.

---

- Dacă nu aveți deja software pentru managementul documentelor și scanare, puteți folosi HP scanning software (Software-ul de scanare HP) care este livrat cu scannerul. Citiți descrierile de pe ecranul software-ului în timpul instalării pentru a decide ce software să instalați.

---

 **Notă** Software-ul și numărul de CD-uri care sunt livrate cu scannerul pot varia în funcție de țară/regiune.

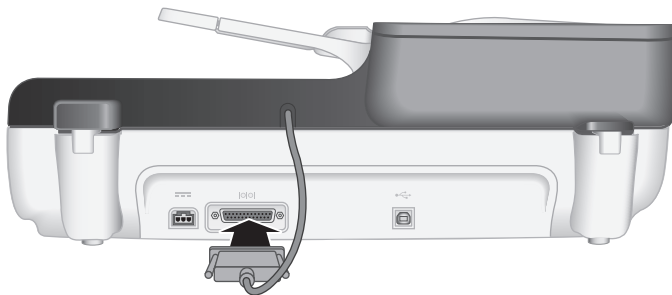
---

**2.** Introduceți HP Scanning Software CD livrat împreună cu scannerul în unitatea pentru CD a computerului.

- **Pentru instalări sub Windows:** Așteptați să apară caseta de dialog de instalare și apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.
- **Pentru instalări pe Macintosh:** Faceți dublu clic pe pictograma de CD care apare pe desktop, faceți dublu clic pe pictograma **HP Scanjet N6310 Installer** (Program de instalare și apoi urmați instrucțiunile de pe ecran).

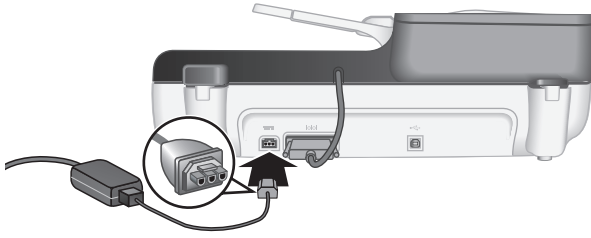
## Conectați cablul TMA/ADF

Conectați cablul TMA/ADF de la capac la baza scannerului.



## Conectați sursa de alimentare

1. Conectați cablul care este atașat la sursa de alimentare în conectorul de alimentare de pe spatele scannerului.



2. Conectați capătul mic al cablului de c.a. în spatele sursei de alimentare.
3. Conectați celălalt capăt al cablului de c.a. la o priză de alimentare sau la un dispozitiv de protecție la supratensiune.
4. Porniți scannerul, apăsați butonul **Pornire** de pe panoul de control al scannerului.

## Setarea limbii

Prima dată când porniți scannerul, după încălzirea inițială, vi se solicită să selectați limba care va fi afișată pe LCD.

Pentru a selecta limba, îndepliniți următorii pași:

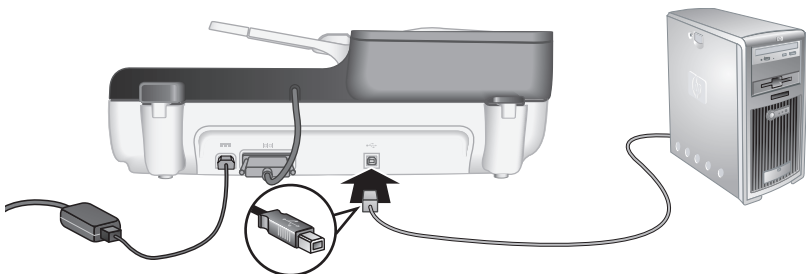
1. Folosiți ▲ și ▼ până când apare limba pe care o doriți.
2. Apăsați **OK** pentru a selecta limba și apoi apăsați din nou **OK** pentru a confirma selecția.

## Conectați cablul USB

△ **Atenție** Dacă instalați într-un mediu Windows, nu conectați canerul la computer cu cablul USB până când nu vi se solicită să faceți acest lucru în timpul instalării software-ului (consultați „Instalarea software-ului” la pagina 65)


Utilizați cablul USB livrat împreună cu scannerul pentru a conecta scannerul la computer.

1. Conectați capătul pătrat al cablului USB la scanner.



2. Conectați capătul dreptunghiular al cablului USB la un port USB de pe spatele computerului.

## Înainte de a scana (numai pentru Windows)


Trebuie să îndepliniți una dintre următoarele sarcini înainte de a putea folosi butonul **Scan** (Scanare) () de pe panoul de control al scannerului. Sarcina pe care o îndepliniți depinde de soluția software de scanare pe care o alegeți.

### Încărcarea comenzilor rapide de scanare implicite pe scanner

Software-ul de scanare HP livrat cu scannerul include comenzile rapide de scanare implicite. Dacă ați instalat software-ul de scanare HP, parcurgeți acești pași pentru a încărca comenzile rapide de scanare implicite pe scanner:



1. Executați dublu clic pe pictograma **HP Scanning** (Scanare HP) de pe desktop.
2. Din caseta de dialog pentru comenzi rapide **HP Scanning** (Scanare HP), selectați **Scan To...Setup** (Scanare către... Instalare) din meniul vertical **Options** (Opțiuni).
3. Din caseta de dialog **Scan To...Setup (Front Panel List)** (Scanare către... Instalare (Listă panoul frontal), faceți clic pe o comandă rapidă pentru a o adăuga în lista din panoul frontal și apoi faceți clic pe săgeata **Add** (Adăugare). Continuați selectarea comenzilor rapide pentru adăugare, făcând clic pe săgeata **Add** (Adăugare) după fiecare selecție
  - Pentru a schimba ordinea în care comenzile rapide de scanare vor apărea pe LCD, selectați o comandă rapidă de scanare și apoi faceți clic pe săgeata **Move** (Deplasare) (sus) sau **Move** (Deplasare) (jos).
  - Pentru a elimina o comandă rapidă de scanare din lista de comenzi rapide care va fi încărcată, selectați comanda rapidă din panoul **Front panel list (Scan To button)** (Listă panou frontal (Buton Scanare către) și apoi faceți clic pe săgeata **Remove** (Eliminare).
4. Faceți clic pe **Update the Device** (Actualizarea dispozitivului) pentru a încărca comenzile de scanare selectate în scanner.

---


 **Notă** Puteți crea, șterge și schimba comenzi rapide de scanare din caseta de dialog pentru comenzi rapide **HP Scanning** (Scanare HP). Pentru informații despre utilizarea și gestionarea comenzilor rapide de scanare, consultați ajutorul software-ului pentru scanner.

---

### Asocierea unui buton de pornire rapidă cu software-ul de scanare non-HP

Scannerul cuprinde două butoane de pornire rapidă, **Scanare** () și **Copiere** (). Puteți asocia orice software de scanare cu recunoașterea butoanelor la fiecare dintre aceste butoane. Trebuie să aveți drepturi de administrator pentru a efectua această sarcină.

---

 **Notă** Dacă ați instalat software-ul de scanare HP, aceste butoane sunt deja asociate cu **HP Scanning** (Scanare HP) și **HP Copy** (Copiere HP).


---

Pentru a asocia un buton de pornire rapidă cu software-ul de scanare, urmați acești pași:



1. Faceți clic spre **Start**, indicați **Programs** (Programe) sau **All Programs** (Toate programele), indicați **HP**, indicați **Scanjet**, indicați **N6310** și apoi faceți clic pe **Scanner Tools Utility** (Utilitar cu instrumente pentru scanner).
2. În lista verticală **Program to Start** (Program de pornit), selectați software-ul de scanare pe care doriți să-l porniți cu acest buton.

---

 **Sfat** Puteți de asemenea să porniți echipamentul Utilitare pentru Scannerul HP de la butonul **Instalare** (🔧). Apăsăți butonul **Instalare** (🔧), folosiți ▲ și ▼ pentru a selecta **Tools** (Instrumente) și apoi apăsați **OK**.

---

3. Executați clic pe **OK**.

## Testați instalarea

1. Puneți o singură pagină de document în tava de alimentare automată pentru documente (ADF).
2. Porniți scanarea folosind **Scan** (Scanare) (🔍).  
**Windows:** Dacă ați instalat software-ul de scanare HP, selectați o comandă rapidă de scanare și apoi apăsați butonul Scan (Scanare) (🔍).  
**Macintosh:** Apăsăți butonul Scan (Scanare) (🔍), folosiți ▲ și ▼ până când este selectată comanda rapidă de scanare pe care o doriți și apoi apăsați **OK** pentru a începe scanarea.
3. Numai pentru Windows: Porniți o scanare folosind software-ul de scanare.
  - Dacă folosiți software-ul de scanare HP, faceți dublu clic pe pictograma **HP Scanning** (Scanare HP) pe desktop, selectați o comandă rapidă de scanare și apoi faceți clic pe **Scan...** (Scanare...).
  - Dacă folosiți software non-HP compatibil TWIN sau ISIS, scanați din acel software.

Dacă scanarea nu se desfășoară așa cum era de așteptat, consultați **Sfaturi de depanare de bază** și **Depanarea instalării scannerului** în ghidul utilizatorului scannerului.




Pentru informații despre dezinstalarea și reinstalarea software-ului, consultați „Dezinstalați și reinstalați software-ul de scanare HP” la pagina 87.

## 2 Utilizarea scannerului

Această secțiune descrie scannerul HP Scanjet N9120 și modul de a scana sau copia documente originale.

### Prezentare generală a software-ului de scanare HP

Scannerul dumneavoastră are un software de scanare HP atât pentru Windows cât și pentru Macintosh, care vă permite să previzualizați și să editați scanările pe lângă scanare și copiere. Cu software-ul de scanare HP, puteți de asemenea să personalizați procesele de scanare și copiere pentru a se potrivi cu felul în care lucrați.

 **Notă** Pentru Windows, puteți atribui butoanele **Scanare** () sau **Copiere** () altor aplicații atâta vreme cât Windows recunoaște aplicația ca atribuită unui buton.

*Consultați, de asemenea*

„Asocierea unui buton de pornire rapidă cu software-ul de scanare non-HP”  
la pagina 68

### Software-ul de scanare HP pentru Windows

La instalarea software-ului de scanare HP pentru Windows, pe spațiul de lucru sunt adăugate următoarele pictograme. Aceste pictograme deschid programe pentru scanare, copiere și pentru editarea scanărilor.



HP Scanning (Scanare HP) este programul care trebuie utilizat pentru imagini și documente. Folosiți HP Scanning (Scanare HP) pentru toate operațiunile următoare:

- Efectuarea funcțiilor de scanare
- Accesați asistența și informațiile despre depanare
- Accesați **HP Scanning (Scanare HP)** fereastra de previzualizare pentru a edita scanările înainte de a le salva
- Scanarea diapozitivelor și a negativelor cu adaptorul pentru materiale transparente (TMA)
- Modificați setările și preferințele




HP Copy (Copiere HP) este programul care trebuie folosit pentru imprimarea copiilor pe o imprimantă.



Utilitare pentru Scannerul HP este programul care trebuie folosit pentru configurarea butoanelor pe panoul de control al scannerului și înregistrarea informațiilor de întreținere.

Pentru a începe o scanare, faceți dublu clic pe pictograma **HP Scanning (Scanare HP)** pentru a afișa **HP Scanning (Scanare HP)** caseta de dialog pentru comenzi rapide și urmați instrucțiunile de pe ecran.

 **Notă** Puteți modifica setările de scanare din caseta de dialog pentru comenzi rapide **HP Scanning (Scanare HP)**. Pentru informații suplimentare, faceți clic pe **Help** (Ajutor) și caseta de dialog pentru comenzi rapide **HP Scanning (Scanare HP)**.

Pentru a începe o copiere, faceți dublu clic pe pictograma **HP Copy (Copiere HP)** și urmați instrucțiunile de pe ecran.

*Consultați, de asemenea*

- „Încărcarea originalelor” la pagina 75
- „Folosiți software-ul de scanare HP” la pagina 82
- „Multiplicarea” la pagina 84

## Software-ul de scanare HP pentru Macintosh


La instalarea software-ului de scanare HP pentru Macintosh pe spațiul de lucru este adăugată următoarea pictogramă la Dock.



HP Device Manager (Managerul de dispozitive HP) este programul care vă inițiază în scanarea imaginilor și documentelor. Folosiți HP Device Manager (Managerul de dispozitive HP) pentru toate operațiunile următoare:

- Efectuați funcții de scanare și copiere
- Accesați asistența și informațiile despre depanare
- Modificați setările și preferințele

Pentru a începe o scanare, faceți dublu clic pe o comandă rapidă d scanare din HP Device Manager (Managerul de dispozitive HP).

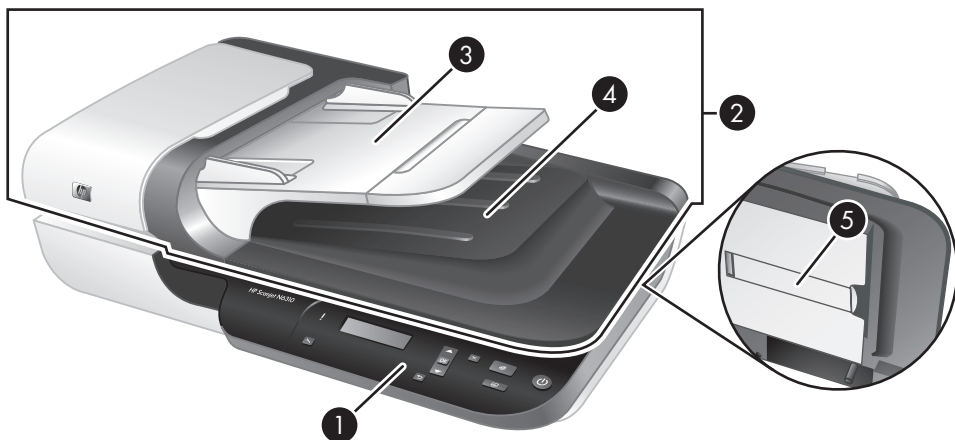
 **Notă** Puteți de asemenea să accesați setările de scanare direct din **System Preferences** (Preferințe sistem). Deschideți **System Preferences** (Preferințe sistem) și apoi faceți clic pe pictograma **HP Scanjet**. Pentru informații suplimentare, consultați asistența din software.

Pentru a începe o copiere, faceți dublu clic fie pe **Make Color Copies** (Realizare copii color), fie pe **Make Black & White Copies** (Realizare copii alb-negru).

*Consultați, de asemenea*

- „Încărcarea originalelor” la pagina 75
- „Folosiți software-ul de scanare HP” la pagina 82
- „Multiplicarea” la pagina 84

## Prezentare generală a scannerului

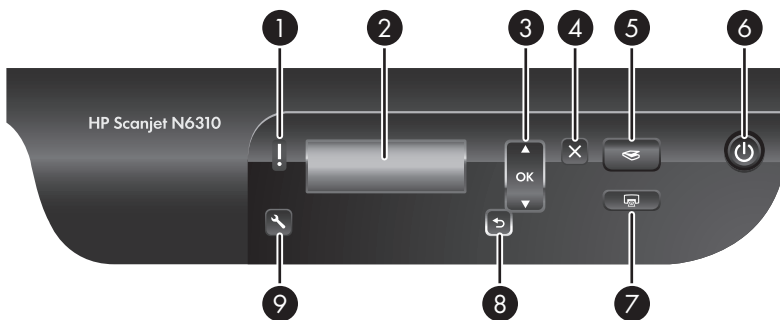











1	Panoul de control al scannerului
2	Tava de alimentare automată a documentelor (ADF)
3	Tava de intrare ADF
4	Tava de ieșire ADF
5	Adaptorul pentru materiale transparente (TMA)

*Consultați, de asemenea*

### Panoul de control al scannerului

Folosiți butoanele de pe panoul de control al scannerului pentru a porni o scanare și a configura unele dintre setările scannerului.



Pictogramă	Nume buton	Descriere
1		<b>Indicator luminos de atenționare</b> În combinație cu indicatorul luminos Pornire, indică funcțiile scannerului și stările de eroare. Pentru informații suplimentare, consultați ghidul utilizatorului scannerului.
2		<b>LCD</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Afișează comenzile rapide de scanare disponibil pe care utilizatorii le pot selecta.</li> <li>Afișează opțiunile de meniu, stările și mesajele de eroare.</li> </ul>
3		<b>OK/Selectare</b> Vă permite să defilați printre și să selectați opțiunile de pe <b>LCD</b> . <ul style="list-style-type: none"> <li>Apăsați butoanele ▲ și ▼ pentru a defila printre opțiunile de meniu.</li> <li>Apăsați <b>OK</b> pentru a selecta opțiunea.</li> </ul>
4		<b>Revocare</b> Revocă o scanare sau o copiere în curs.
5		<b>Scanarea</b> Pornește o operație de scanare.
6		<b>Pornire</b> Pornește și oprește scannerul.
7		<b>Copiere</b> Pornește o copiere.
8		<b>Back (Înapoi)</b> Afișează meniul precedent pe LCD.
9		<b>Configurare</b> Vă permite să setați preferințele pentru comportamentul scannerului.

*Consultați, de asemenea*

- „Pornirea unei scanări” la pagina 81
- „Multiplicarea” la pagina 84
- „Setările scannerului” la pagina 74

## Tava de alimentare automată a documentelor (ADF)

Puteți folosi alimentatorul automat de documente (ADF) pentru a scana rapid și ușor documente cu mai multe pagini.

*Consultați, de asemenea*

- „Utilizați alimentatorul automat pentru documente (ADF)” la pagina 75
- „Pornirea unei scanări” la pagina 81
- „Multiplicarea” la pagina 84

## Adaptorul pentru materiale transparente (TMA)


Aveți posibilitatea să utilizați adaptorul pentru materiale transparente (TMA) pentru a scana diapozitive sau negative de 35 mm.


Consultați, de asemenea

- „Utilizarea adaptorului pentru materiale transparente (TMA)” la pagina 80
- „Pornirea unei scanări” la pagina 81

## Setările scannerului

Butonul **Configurare** (↘) vă permite să modificați setările scannerului.

 **Notă Pentru Windows:** Puteți schimba setările suplimentare din software-ul de scanare HP. Faceți dublu clic pe pictograma **HP Scanning (Scanare HP)** de pe desktop și apoi selectați o opțiune din meniul **Options (Opțiuni)**. Pentru informații suplimentare, faceți clic pe **Help (Ajutor)** și caseta de dialog pentru comenzi rapide **HP Scanning (Scanare HP)**.

 **Sfat** Dacă schimbați setările și ulterior doriți să le restabiliți la cele implicite, apăsați butonul **Configurare** (↘) de pe panoul de control al scannerului și selectați **Restore Defaults (Restabilire implicite)**.

## Limba

Pentru a selecta limba afișată pe LCD, parcurgeți următorii pași:

1. Apăsați butonul **Instalare** (↘), folosiți ▲ și ▼ pentru a selecta **Language (Limba)** și apoi apăsați **OK**.
2. Folosiți ▲ și ▼ până când limba pe care o doriți este selectată, apăsați **OK** pentru a confirma selecția limbii și apoi apăsați **OK** pentru a ieși.

## Consumul de energie

Puteți reduce consumul de energie al scannerului cu următoarele setări:


- **Instant Warm-up (Încălzire instantanee):** Implicit, această setare reduce timpul necesar pentru pornirea lămpii, permițându-vă să scanați sau să copiați mai rapid. Setarea **Instant Warm-up (Încălzire instantanee)** la **OFF (OPRIT)** mărește timpul necesar pentru încălzirea lămpii, dar reduce consumul de energie.
- **Energy Savings (Economie de energie):** Implicit, această setare reduce consumul de energie al scannerului după o perioadă de timp. Setarea **Energy Savings (Economie de energie)** la **OFF (OPRIT)** va mări consumul de energie, dar va reduce timpul necesar atunci când începeți o copiere sau scanare.

Dacă setați **Instant Warm-up (Încălzire instantanee)** la **OFF (Oprit)** sau **Energy Savings (Economie de energie)** la **ON (Pornit)**, apăsând butonul **Pornire** restabiliți energia completă a scannerului.

Pentru a schimba setările privind consumul de energie, parcurgeți acești pași:

1. Apăsați butonul **Configurare** (↘), folosiți ▲ sau ▼ până când setarea consumului de energie este selectată și apoi apăsați **OK**.
2. Folosiți ▲ și ▼ până când setarea pe care o doriți (**ON (PORNIT)** sau **OFF (OPRIT)**) este selectată, apăsați **OK** și apoi apăsați de două ori ↵.

---

 **Notă** Setarea **Energy Savings** (Economie de energie) la **ON** (PORNIT) reduce energia tuturor pieselor scannerului, inclusiv a lămpii de scanare. Ca urmare, setarea **Instant Warm-up** (Încălzire instantanee) la **OFF** (OPRIT) când **Energy Savings** (Economie energie) este setat la **ON** (PORNIT) nu are efect.

---


## Tools (Instrumente)

Intrarea în meniul **Tools** (Instrumente) pornește software-ul pe computerul care vă permite modificarea altor setări.

### Meniul Instrumente (Windows)

Această opțiune de meniu pornește echipamentul Utilitare pentru Scannerul HP pe computerul conectat. Acest utilitar vă permite să asociați orice aplicație atribuibilă unui buton cu butoanele **Scanare** (📄) sau **Copiere** (🖨) și să monitorizați utilizarea anumitor părți ale scannerului în scopuri de întreținere. Pentru informații suplimentare despre Utilitare pentru Scannerul HP, consultați ghidul utilizatorului scannerului.

---

 **Notă** Puteți de asemenea să porniți Utilitare pentru Scannerul HP din bara de activități Windows. Pentru aceasta, faceți clic spre **Start**, indicați **Programs** (Programe) sau **All Programs** (Toate programele), indicați **HP**, indicați **Scanjet**, indicați **N6310** și apoi faceți clic pe **Scanner Tools Utility** (Utilitar cu instrumente pentru scanner).

---

*Consultați, de asemenea*

„Asocierea unui buton de pornire rapidă cu software-ul de scanare non-HP”  
la pagina 68

### Meniul Instrumente (Macintosh)

Această opțiune de meniu deschide panoul **HP Scanjet Preferences** (Preferințe HP Scanjet) în **System Preferences** (Preferințe sistem) pe computerul conectat. Din **HP Scanjet Preferences** (Preferințe HP Scanjet) puteți edita comenzile rapide de scanare și setările butoanelor scannerului. Puteți de asemenea să monitorizați utilizarea anumitor piese în scopuri de întreținere. Pentru informații suplimentare, consultați ghidul utilizatorului scannerului.

## Încărcarea originalelor

Puteți încărca originalele în scanner folosind alimentatorul automat de documente (ADF), geamul-suport al scannerului sau adaptorul pentru materiale transparente (TMA).

### Utilizați alimentatorul automat pentru documente (ADF)

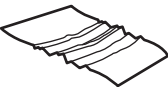


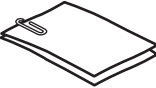






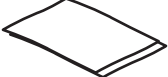

Pentru informații utile despre încărcarea corectă a documentelor, consultați subiectele următoare.

#### Sfaturi privind încărcarea documentelor

- Tava de alimentare automată a documentelor (ADF) acceptă următoarele tipuri de hârtie.

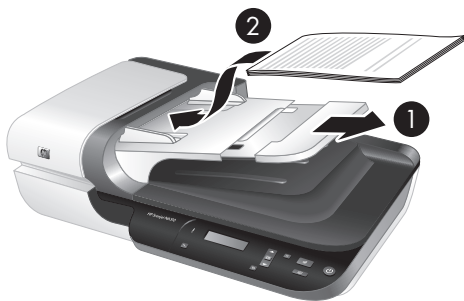
Lățime:	148-216 mm (5,8-8,5 inchi)
Lungime:	148-356 mm (5,8-14 inchi)
Greutate:	50-120 g/m <sup>2</sup> (13-32 lb)

- Scanarea următoarelor tipuri de documente cu ADF poate duce la blocaje de hârtie sau la deteriorarea documentelor. Pentru a scana aceste documente, folosiți geamul-suport al scannerului în loc de ADF.

	Documentele șifonate sau îndoite		Documente cu margini răsucite
	Documente uzate		Documente cu agrafe pentru hârtie sau capse
	Hârtie carbon		Hârtie cu peliculă
	Hârtie transparentă, extrem de subțire		Hârtie cu note autocolante sau marcaje atașate
	Fotografii		Folii transparente de deasupra
	Hârtii care sunt lipite una de cealaltă		Hârtia pe care se află substanțe umede cum ar fi lipiciul sau pasta corectoare

- Înainte de a încărca documentele, asigurați-vă că ușa de acces de la ADF sunt bine fixate.
- Când încărcați un teanc de documente, asigurați-vă că toate documentele au aceeași lățime.
- Când încărcați pagini cu orientarea peisaj, asigurați-vă că partea de sus a paginilor este îndreptată spre spatele scannerului. Acest lucru asigură faptul că scannerul rotește automat paginile corect, dacă ați setat software-ul de scanare HP să rotească automat paginile în orientarea peisaj.
- Capacitatea maximă de hârtie a ADF este de 50 de coli de 75 g/m<sup>2</sup> (20 livre) Când se folosește hârtie mai grea, capacitatea maximă scade.
- Când încărcați pagini mici, cum ar fi hârtie de dimensiunea A5 (148 x 210 mm sau 5,8 x 8,3 inchi), încărcați un teanc de cel puțin cinci pagini pentru a asigura că ADF detectează corect și alimentează teancul. Când scanați mai puțin de cinci pagini mici, scanați paginile punându-le pe geamul-suport al scannerului.
- Când se încarcă documente lungi care atârnă peste marginea tăvii de intrare, trageți afară extensia tăvii de intrare (1) și apoi încărcați documentele (2).





### Cum se încarcă documentele

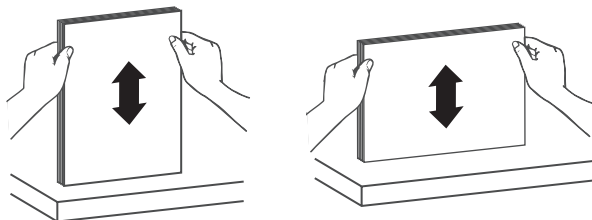
1. Dacă paginile originale sunt lungi, trageți în afară extensia tăvii de alimentare.



2. Aerisiți teancul de pagini cu documente pentru a asigura faptul că paginile nu se lipesc unele de altele. Aerisiți marginea care va fi îndreptată în ADF într-o singură direcție și apoi aerisiți aceeași margine în direcția opusă.



3. Aliniați marginile documentelor bătând marginea inferioară a teancului pe masă. Rotiți teancul 90 de grade și repetați.



4. Puneți teancul în mijlocul tăvii de alimentare. Încărcați teancul cu fața în sus.



5. Reglați ghidajele pentru hârtie la lățimea documentelor. Aveți grijă să nu strângeți prea tare ghidajele, care pot restricționa tava de alimentare a hârtiei, dar asigurați-vă că ghidajele hârtiei ating marginile documentelor.



6. Împingeți ușor teancul de hârtie înainte pentru a activa senzorul tăvii.

*Consultați, de asemenea*


- „Sfaturi privind încărcarea documentelor” la pagina 75
- „Pornirea unei scanări” la pagina 81

### Utilizarea geamului-suport al scannerului

Așezați obiectele care nu îndeplinesc specificațiile pentru tava automată de alimentare pentru documente (ADF) direct pe geamul-suport al scannerului.

Dimensiunea minimă:	Nu există dimensiune minimă
Greutatea maximă:	216 x 300 mm (8,5 x 11,8 inchi)

---


 **Notă** Nu toată lungimea geamului-suport al scaneerului este în zona activă de procesare a imaginii, deci asigurați-vă că poziționați originalele conform indicației marcajului de referință de pe marginea geamului-suport al scannerului.

---

Așezați originalul cu fața în jos pe geamul scannerului, așa cum indică marcajul de referință. Așezați paginile cu orientarea peisaj cu fața în jos cu partea de sus a paginii îndreptată spre spatele scannerului.



---

 **Sfat** Pentru a scana mai multe pagini în același timp, aranjați imaginile pe care doriți să le scanați pe geamul-suport al scannerului cu cel puțin 6 mm (0,25 inchi) spațiu între elemente.

---

*Consultați, de asemenea*

„Pornirea unei scanări” la pagina 81

## Utilizarea adaptorului pentru materiale transparente (TMA)

Această secțiune oferă informații despre utilizarea adaptorului pentru materiale transparente (TMA) pentru a scana diapositive, inclusiv diapositive de 35 mm, și negative.

**Notă** Trebuie să folosiți software-ul de scanare HP pentru a scana diapositive și negative folosind TMA.

### Încărcarea diaporizitelor sau negativelor

Adaptorul pentru materiale transparente (TMA) vă permite să scanați două diapositive de 35 mm sau trei cadre negative în același timp.

Figura 2-1 Încărcarea diaporizitelor

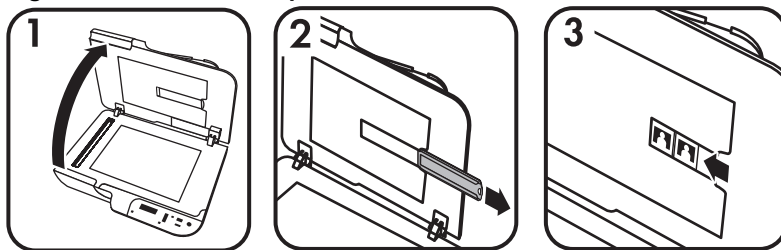
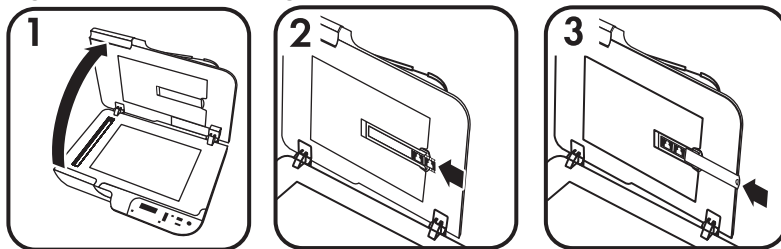


Figura 2-2 Încărcarea negativelor



Pentru a încărca diaporizite sau negative în TMA, urmați acești pași:

1. Deschideți capacul scannerului.
2. Scoateți suportul pentru benzi cu negative din suportul pentru diaporizite.
3. Procedați în unul din modulele următoare pentru a încărca diaporizitele sau negativele:
  - Dacă scanați diaporizite, așezați-le în suportul pentru diaporizite. Introduceți diaporizitele cu partea superioară orientată în sus și partea frontală îndreptată spre dvs., asigurându-vă că diaporizitele sunt întinse și nu se suprapun.
  - Dacă scanați negative, procedați în modul următor:
    - a. Îndepărtați protecția la lumină de la suportul pentru benzi cu negative.
    - b. Glisați o bandă cu negative în suportul pentru benzi cu negative, astfel încât partea lucioasă a negativelor să fie îndreptată spre dvs. Negativele se deteriorează ușor, așadar trebuie atinse numai pe margini.

- c. Dacă banda cu negative are mai puțin de trei cadre, introduceți protecția la lumină pentru negative în suportul pentru benzi cu negative, asigurându-vă că marginea protecției pentru negative atinge ultimul cadru.
  - d. Introduceți suportul pentru benzi cu negative înapoi în suportul pentru diapozitive.
4. Închideți capacul scannerului.

*Consultați, de asemenea*

„Pornirea unei scanări” la pagina 81

### Sfaturi pentru scanarea materialelor transparente

- Pentru a scana elemente transparente mai mari decât cele acceptate de adaptorul pentru materiale transparente (TMA), amplasați materialul transparent pe sticla scannerului, amplasați o coală albă de hârtie deasupra materialului transparent, apoi scanați.
- **Pentru Windows:** Când scanați un negativ, comanda rapidă de scanare implicită mărește automat imaginea la 6,7 x 10 cm (2,64 x 4 in). Dacă doriți ca imaginea finală să fie mai mare sau mai mică, începeți scanarea cu software-ul de scanare HP și apoi folosiți instrumentul **Resize** (Redimensionare) din fereastra de previzualizare **HP Scanning (Scanare HP)** pentru a seta scalarea la dimensiunea finală pe care o doriți. Scannerul va scana elementul la dimensiunea selectată și va ajusta rezoluția de scanare în mod corespunzător. Pentru informații suplimentare, consultați asistența din software.
- **Pentru Macintosh:** Când scanați un diapozitiv sau un negativ de 35 mm, software-ul de scanare HP mărește automat imaginea până la aproximativ 10 cm x 15 cm (4 x 6 inch). Dacă doriți ca imaginea finală să fie mai mare sau mai mică, începeți scanarea cu software-ul de scanare HP și folosiți instrumentele de scanare pentru a redimensiona imagine. Pentru informații suplimentare, consultați asistența din software.

## Pornirea unei scanări

Această secțiune descrie metodele pe care le puteți folosi pentru a începe o scanare.

### Utilizați butonul Scanare


Pentru a scana folosind butonul **Scanare** (📄) de pe scanner, urmați acești pași:

1. Încărcați originalele.
2. Folosiți ▲ și ▼ de pe panoul de control al scannerului pentru a selecta comanda rapidă de scanare.



**Notă** Dacă ecranul LCD al scannerului indică faptul că nu sunt comenzi rapide de scanare pe scanner, trebuie să încărcați comenzile rapide de scanare înainte de a putea scana.

3. Apăsăți butonul **Scan** (Scanare) (📄) de pe panoul de control al scannerului. Scannerul începe să scaneze și trimite materialul scanat către locația specificată în comanda rapidă de scanare.

 **Notă** Dacă doriți să previzualizați și să editați scanarea înainte de a o trimite, începeți scanarea din software-ul de scanare HP.

#### *Consultați, de asemenea*

- „Încărcarea comenzilor rapide de scanare implicite pe scanner” la pagina 68
- „Folosiți software-ul de scanare HP” la pagina 82

#### **Sfaturi privind utilizarea butonului Scanare**

- Pentru a revoca o scanare, apăsați butonul **Revocare (X)**.
- Dacă scanați diapozitive și negative de 35 mm, selectați o comandă rapidă de scanare pentru diapozitive și negative. În caz contrar, indicatorul luminos al adaptorului pentru materiale transparente nu se aprinde.
- **Pentru Macintosh:** Dacă scanați diapozitive și negative, trebuie să creați comenzi rapide de scanare înainte de a le scana. Pentru informații despre crearea comenzilor rapide de scanare, consultați ghidul utilizatorului scannerului.
- Puteți crea comenzi rapide de scanare personalizate cu setările pe care le folosiți cel mai frecvent.
  - **Pentru Windows:** Executați dublu clic pe pictograma **HP Scanning (Scanare HP)** de pe computer. În caseta de dialog pentru comenzi rapide **HP Scanning (Scanare HP)**, selectați comanda rapidă de scanare care este cea mai apropiată de ceea ce doriți să creați și apoi faceți clic pe **Change Settings** (Schimbare setări). Modificați setările și apoi salvați comanda rapidă de scanare. Pentru informații suplimentare, consultați asistența din software.
  - **Pentru Macintosh:** În HP Device Manager (Manager dispozitive HP), selectați scannerul dumneavoastră din meniul **Devices** (Dispozitive), selectați meniul pop-up **Scanner Preferences** (Preferințe scanner), faceți clic pe meniul pop-up **Information and Settings** (Informații și setări), faceți clic pe fila **Scan Shortcuts** (Comenzi rapide de scanare) din panoul **HP Scan Preferences** (Preferințe scanare HP) și apoi creați comanda rapidă de scanare personalizată. Pentru informații suplimentare, consultați ghidul utilizatorului scannerului.

#### *Consultați, de asemenea*

- „Încărcarea originalelor” la pagina 75
- „Folosiți software-ul de scanare HP” la pagina 82
- „Folosiți alte programe software” la pagina 83

### **Folosiți software-ul de scanare HP**

Începeți scanarea din HP scanning software (Software-ul de scanare HP) dacă doriți un control sporit în timpul procesului de scanare, precum previzualizarea imaginii înainte de scanarea finală, utilizarea unor caracteristici mai complexe sau modificarea setărilor pentru scanare.

Pentru a scana folosind HP scanning software (Software-ul de scanare HP), folosiți acești pași:

#### **Pentru Windows:**

1. Încărcați originalele.
2. Executați dublu clic pe pictograma **HP Scanning (Scanare HP)**.

3. Selectați comanda rapidă de scanare pe care doriți să o folosiți.
4. Dacă doriți să schimbați comenzile rapide de scanare sau să afișați o previzualizare înainte de scanare, faceți clic pe **Change Settings...** (Schimbare setări...) și faceți schimbările pe care le doriți. Pentru informații suplimentare, consultați asistența din software.
5. Când ați terminat, faceți clic pe **Scan** (Scanare) sau pe **Finish** (Terminare). Pentru informații suplimentare, consultați ghidul utilizatorului scannerului.

#### **Pentru Macintosh:**

1. Încărcați originalele.
2. Deschideți **HP Scan** (Scanare HP) din folderul /Applications/Hewlett-Packard. Pentru informații suplimentare, consultați asistența din software.
3. Alegeți un profil de scanare.
4. Dacă doriți să faceți schimbări la scanare, faceți clic pe **Adjust** (Ajustare) și faceți schimbările. Pentru informații suplimentare, consultați asistența din software.
5. Când ați terminat, faceți clic pe **Save** (Salvare), **Print** (Imprimare) sau **Send** (Trimite) pentru a scana în locația specificată.

*Consultați, de asemenea*

„Încărcarea originalelor” la pagina 75

## **Folosiți alte programe software**

Puteți să scanați o imagine sau un document direct într-un program software, dacă programul este compatibil sau TWAIN. În general, un program este compatibil dacă are o opțiune de meniu precum **Acquire** (Achiziție), **Scan** (Scanare) sau **Import New Object** (Importare obiect nou) sau **Insert** (Inserare). Dacă nu știți sigur dacă programul este compatibil sau dacă nu recunoașteți opțiunea de compatibilitate, consultați documentația programului respectiv.

Pentru a scana folosind software-ul de scanare conform TWAIN, folosiți acești pași:

1. Porniți software-ul de scanare și apoi selectați sursa de date TWAIN.
2. Efectuați acțiunile adecvate înainte de a încheia scanarea.
3. Selectați setările care sunt adecvate pentru documentele originale pe care le scanați.

Pentru informații suplimentare, consultați asistența pentru software-ul de scanare.

---

#### **Notă Pentru Windows:**

Puteți de asemenea să urmați acești pași dacă aplicația este conformă cu WIA.

Dacă aplicația este conformă ISIS sau dacă doriți scanarea unui document unificat când folosiți programe software conforme cu TWAIN, puteți instala driverul EMC ISIS/TWAIN. Pentru a face acest lucru, introduceți CD-ul de instalare livrat cu scannerul și selectați opțiunea EMC ISIS/TWIN. Când scanați documente, selectați driverul Doc TWAIN HP Scanjet N6310 din aplicație. Totuși, când scanați imagini din alte programe software, selectați driverul TWIN HP Scanjet N6310.

---

*Consultați, de asemenea*

„Încărcarea originalelor” la pagina 75

## Multiplicarea

Folosiți butonul **Copiere** (🖨️) pentru a scana un original și a-l trimite către imprimantă.

Pentru a face o copiere, urmați acești pași:

### Pentru Windows:

1. Încărcați originalele.
2. Apăsați butonul **Copiere** (🖨️). Copia este trimisă către imprimantă și caseta de dialog **HP Copy** (Copiere HP) se afișează pe computerul conectat.
3. Dacă doriți să schimbați setările, cum ar fi numărul de exemplare sau tipul de material scanat, urmați acești pași:
  - a. Executați clic pe **Cancel** (Revocare) în caseta de dialog a evoluției.
  - b. Faceți schimbările pe care le doriți în caseta de dialog **HP Copy** (Copiere HP).
  - c. Faceți clic pe **Start** (Pornire). Copia este trimisă către imprimantă.

---

💡 **Sfat** Puteți de asemenea să copiați făcând clic pe pictograma **HP Copy (Copiere HP)** de pe desktop.

---

### Pentru Macintosh:

1. Încărcați originalele.
2. Apăsați butonul **Copiere** (🖨️). Materialul scanat este trimis către imprimantă.

💡 **Sfat** Dacă doriți să afișați o previzualizare sau să specificați setările de imprimare, deschideți **HP Scan** (Scanare HP) din folderul /Applications/Hewlett-Packard, ajustați setările și apoi faceți clic pe **Print** (Imprimantă). Pentru informații suplimentare, consultați asistența din software.

**Sfat** Puteți de asemenea să începeți o copiere făcând dublu clic fie pe **Make Color Copies** (Realizare copii color), fie pe **Make Black & White Copies** (Realizare copii alb-negru).

---



---

# 3 Îngrijire și asistență pentru produs

Această secțiune descrie opțiunile de asistență pentru produs.

## Întreținere, depanare și asistență

Curățarea ocazională a scannerului ajută la obținerea de scanări de înaltă calitate. Volumul de îngrijire necesar depinde de mai mulți factori, inclusiv de volumul și de mediul de utilizare. Curățarea de rutină trebuie efectuată după cum este necesar.

Curățarea și întreținerea de rutină trebuie să cuprindă curățarea tăvii de alimentare automată a documentelor (ADF), a geamului-suport și a adaptorului pentru materiale transparente (TMA).

Pentru instrucțiuni detaliate despre întreținerea scannerului, consultați ghidul utilizatorului scannerului.

---

△ **Atenție** Evitați să așezați obiecte care au margini ascuțite, clipsuri pentru hârtie, capse, lipici umede, pastă corectoare sau alte substanțe în scanner. Paginile documentului nu trebuie să fie răsucite, îndoite sau lipite împreună.

---

## Depanarea instalării


Dacă scannerul nu funcționează după instalare, este posibil ca pe computer să se afișeze un mesaj asemănător cu unul dintre următoarele:

- Scannerul nu poate fi inițializat.
- Scannerul nu poate fi găsit.
- A survenit o eroare internă.
- Computerul nu reușește să comunice cu scannerul.

Pentru a rezolva problema:

- Verificați cablurile scannerului și software-ul conform descrierii din acest manual.
- Dacă problemele persistă, este posibil ca software-ul de scanare HP, firmware-ul sau driverele asociate să fi expirat sau să fi fost corupte. Consultați [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) pentru localiza actualizările pentru software, firmware și drivere pentru scannerul dumneavoastră.

---


 **Notă** Pentru informații despre modul de rezolvare a problemelor cu utilizarea scannerului, consultați informațiile de depanare din ghidul de utilizare al scannerului.

---

### Verificarea conexiunii USB

Verificați conexiunea fizică cu scannerul.

---

 **Sfat** Evitați conectarea scannerului la un port USB de "conveniență" pentru dispozitive mici cum sunt unitățile stick de memorie sau aparatele foto digitale.

---

- Utilizați cablul care v-a fost livrat împreună cu scannerul. Un alt cablu USB poate nu este compatibil cu scannerul.
- Fiți sigur că cablul USB este ferm conectat între scanner și calculator. Pictograma trident de pe cablul USB este îndreptată în sus atunci când cablul este conectat corect la scanner.

Dacă problema persistă după verificarea elementelor de mai sus, încercați următoarele acțiuni:

1. În funcție de modul în care scannerul este conectat la computer, efectuați una din următoarele acțiuni:
  - În cazul în care cablul USB este conectat la un distribuitor USB sau la o stație de conectare pentru computer portabil, deconectați cablul USB de la distribuitorul USB sau de la stația de conectare, apoi conectați cablul USB direct la portul USB de pe spatele computerului.
  - În cazul în care cablul USB este conectat direct la computer, conectați-l la un alt port USB diferit de pe spatele computerului.
  - Scoateți toate celelalte dispozitive USB din computer, cu excepția tastaturii și a mouse-ului.
2. Apăsăți butonul **Pornire** pentru a opri scannerul, așteptați 30 de secunde și apoi porniți scannerul.
3. Reporniți computerul.
4. Când este repornit computerul, încercați să utilizați scannerul.
  - Dacă scannerul funcționează și ați modificat modul în care a fost conectat la computer în pasul 1, este posibil ca problema de comunicare să provină de la distribuitorul USB, stația de conectare sau un alt dispozitiv USB. Lăsați scannerul direct conectat la computer printr-un cablu USB de pe spatele computerului. Încercați să folosiți scannerul după reconectarea fiecărui dispozitiv USB și deconectarea oricăror dispozitive USB care împiedică scannerul să funcționeze corect.
  - Dacă scannerul nu funcționează, dezinstalați și reinstalați software-ul de scanare HP.

### Verificarea dacă scannerul este alimentat electric

Cablul de alimentare este conectat între scanner și o priză de alimentare.

- Aveți grijă ca acest cablu de alimentare să fie conectat ferm între scanner și o priză electrică funcțională.
- În cazul în care cablul de alimentare este conectat la un dispozitiv de protecție la supratensiune, asigurați-vă că dispozitivul este conectat la o priză și că este pornit.
- Asigurați-vă că butonul **Pornire** de pe scanner este pornit; când este pornit și nu există o stare de eroare sau de atenționare, indicatorul Pornire este aprins verde continuu.

Dacă problema persistă după verificarea elementelor de mai sus, încercați următoarele acțiuni:

1. Apăsați butonul **Pornire** pentru a opri scannerul, apoi deconectați cablul de alimentare de la scanner.
2. Așteptați 30 de secunde.
3. Reconectați cablul de alimentare la scanner, apoi porniți scannerul.  
După 30 de secunde, Indicatorul luminos Pornire este aprins cu o lumină verde continuă și Indicatorul luminos de atenționare este stins.

### Dezinstalați și reinstalați software-ul de scanare HP

Dacă verificarea conexiunilor prin cablu ale scannerului nu rezolvă problema, este posibil ca problema să fi survenit datorită unei instalări incomplete.

Pentru a dezinstala și reinstala HP scanning software (Software-il de scanare HP), folosiți acești pași:

1. Opriți scannerul și apoi deconectați cablul USB și cablul de alimentare de la scanner.
2. Ștergeți software-ul.
  - **Pentru Windows:** Folosiți instrumentul **Add/Remove** (Adăugare/Eliminare) (în Windows Vista, instrumentul **Programs and Features** (Programe și funcții)) din **Control Panel** (Panoul de control) pentru a dezinstala **HP Scanjet N6310 11.5**, și apoi reporniți computerul.
  - **Pentru Macintosh:** Deschideți folderul /Applications/Hewlett-Packard, porniți **HP Uninstaller** (Aplicație de dezinstalare HP), selectați dispozitivul pe care doriți să-l eliminați și apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).  
Aplicația de dezinstalare elimină fișierele corecte și apoi raportează când dezinstalarea este încheiată.
3. Consultați **Asistență online HP** la [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) pentru a verifica dacă este disponibilă o actualizare software pentru scannerul dumneavoastră.
  - Dacă este așa, descărcați și instalați actualizarea software-ului.
  - În caz contrar, folosiți HP Scanning Software CD (CD-ul cu software-ul de scanare HP) livrat cu scannerul pentru a reinstala software-ul.
4. Reconectați cablul de alimentare USB și cablul de alimentare la scanner, apoi porniți scannerul.  
După 30 de secunde, Indicatorul luminos Pornire este aprins cu o lumină verde continuă și Indicatorul luminos de atenționare este stins.

### Ecranul LCD afișează problemele cu numele comenzilor rapide de scanare personalizate

În numele limbi, este posibil să vedeți caractere goale în loc de anumite caractere din numele comenzilor de scanare personalizate. Pentru a rezolva această problemă, folosiți caractere din engleză/latina de bază pentru a introduce numele LCD prescurtat pentru comenzile rapide personalizate. Alternativ, puteți prefera numele CD prescurtat cu un număr, pe care îl puteți folosi apoi pentru referință la comanda rapidă.

### Obținerea asistenței

Pentru a obține rezultate optime cu produsul HP, consultați următoarele oferte de asistență HP:

1. Consultați documentația livrată împreună cu produsul.
  - Consultați secțiunea de depanare instalare din acest ghid.
  - Consultați secțiunea de depanare din ghidul utilizatorului scannerului (faceți clic pe **Start**, indicați spre **Programs** (Programe) sau **All Programs** (Toate programele), indicați spre **HP**, indicați spre **Scanjet**, indicați spre **N6310**, indicați spre **User Guide** (Ghidul utilizatorului) și apoi selectați formatul preferat).
  - Consultați asistența pentru software-ul scannerului.
2. Consultați **Asistența interactivă HP** de la adresa [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) sau contactați locul de achiziție.

Asistența interactivă HP este disponibilă pentru toți clienții HP. Este cea mai rapidă sursă de informații la zi despre produs și de asistență specializată, cuprinzând următoarele caracteristici:

  - Chat online și acces email la specialiști de asistență calificați
  - Actualizări de software, firmare și de drivere pentru produs
  - Informații valoroase despre produs și despre depanare, pentru probleme tehnice
  - Actualizări proactive pentru produs, alerte de asistență și buletine informative de la HP (disponibile după înregistrarea produsului)
3. **Asistență HP prin telefon**
  - Consultați lista cu numere de telefon de pe coperta acestui ghid de pornire rapidă pentru numere de telefon de asistență.
  - Opțiunile și taxele pentru asistență variază în funcție de produs, țară/regiune și limbă.
  - Taxele și politicile se pot modifica fără notificări. Consultați [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) pentru cele mai recente informații.
4. **Perioada post-garanție**

După perioada de garanție limitată, ajutorul este disponibil interactiv la adresa [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).
5. **Extinderea sau actualizarea garanției**

Dacă doriți să extindeți sau să actualizați garanția pentru produs, contactați locul de achiziție sau verificați ofertele HP Care Pack la adresa [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).
6. Dacă ați achiziționat deja un serviciu **HP Care Pack**, verificați condițiile de asistență din contract.

# 4 Specificații și garanție

Această secțiune conține informații despre produs și informații de garanție și reglementare pentru scannerul HP Scanjet N6310 și pentru accesoriile sale.

## Specificații ale scannerului

Nume	Descriere
Tip scanner	Cu pat, alimentator automat pentru documente (ADF) și adaptor pentru materiale transparente (TMA)
Dimensiune	503 mm x 407 mm x 179 mm (19,8 in x 16,1 in x 7,1 in)
Greutate	6,7 kg (14,8 livre)
Element de scanare	Dispozitiv tip încărcat-cuplat
Interfață	USB 2.0 Hi-Speed
Rezoluție hardware	2400 x 2400 dpi, 48 biți
Tensiune linie de c.a.	100-240V~ 50/60Hz 1.300mA
Cerințe de alimentare	Pentru date despre consumul de energie, consultați fișierul <code>regulatory_supplement.htm</code> de pe HP Photosmart Software CD.
Informații despre reglementări	Numărul de identificare a modelului în nomenclator: Pentru identificarea impusă de agențiile de reglementare, produsul dvs. are asociat un număr de model în nomenclator. Numărul de model reglementat pentru produsul dvs. este FCLSD-0803. Acest număr de model reglementat nu trebuie confundat cu numele de marketing (HP Scanjet N6310) sau cu numărul de garanție al produsului (L2700A). Sursa de alimentare aprobată pentru utilizarea cu acest scanare este Numărul de model HP 0957-2230; consultați fișierul <code>regulatory_supplement.htm</code> pentru informații suplimentare despre sursa de alimentare. Informații suplimentare referitoare la scanare se găsesc în fișierul <code>regulatory_supplement.htm</code> de pe CD-ul cu software HP Photosmart.
Informații privind energia	Pentru a afla dacă produsul dispune de certificare Energy Star, vizitați <a href="http://www.hp.com">www.hp.com</a> , selectați țara/regiunea și apoi căutați <b>Energy Star</b> .

## Specificații ale adaptorului pentru materiale transparente (TMA)


Nume	Descriere
Tipuri suport	Rame pentru trei diapozitive de 35 mm sau două negative de 35 mm

## Specificații ale tăvii automate de alimentare pentru documente (ADF)

Nume	Descriere
Capacitatea tăvii pentru documente	50 de bucăți de 75 g/m <sup>2</sup> (20 de livre)
Dimensiune maximă a hârtiei	216 x 356 mm (8,5 x 14 inchi)
Dimensiune minimă a hârtiei	148 x 148 mm (5,8 x 5,8 inchi)
Greutate maximă a hârtiei	120 g/m <sup>2</sup> (32 livre)
Greutatea minimă hârtie	50 g/m <sup>2</sup> (13 livre)

## Specificații referitoare la mediu

Nume	Descriere
Temperatură	Scanner și TMA în funcțiune: 10° - 35°C (50° - 95°F)
	Depozitare: -40° - 60°C (-40° - 140°F)
Umiditate relativă	În funcțiune: 10% - 80% fără condensare 10° - 35°C (50° - 95°F)
	Depozitare: până la 90% fără condensare la 0° - 60°C (32° - 140°F)

 **Notă** În prezența câmpurilor electromagnetice puternice, este posibil ca imaginile scanate de produsul HP să fie ușor distorsionate.

## Informații despre reciclare și despre materiale restricționate

Această secțiune oferă informații despre reciclare și materiale care necesită tratament special.

### Reciclarea

HP oferă un număr din ce în ce mai mare de programe de returnare a produselor și de reciclare în multe țări/regiuni și are parteneri care dețin unele dintre cele mai mari centre de reciclare a produselor electronice în toată lumea. HP conservă resursele prin revânzarea unora dintre cele mai populare produse ale sale. Pentru informații suplimentare despre reciclarea produselor HP, vizitați: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## Materiale speciale produs

Acest produs HP conține următoarele materiale care necesită un tratament special la sfârșitul perioadei de exploatare: Mercurul din lampa fluorescentă din scaner și/sau adaptorul pentru materiale transparente (< 5 mg).

Eliminarea mercurului poate face obiectul unor reglementări speciale din motive legate de mediu. Pentru informații de reciclare și casare, consultați autoritățile locale sau Electronic Industries Alliance (EIA) [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Casarea echipamentelor uzate de către utilizatorii casnici din Uniunea Europeană



Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul său indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere casnice. În loc să procedați astfel, aveți responsabilitatea să casați echipamentul uzat predându-l la un centru de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice. Colectarea și reciclarea separate ale echipamentelor uzate în momentul casării lor ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea într-o manieră care protejează sănătatea publică și mediul. Pentru informații suplimentare despre locurile în care aveți posibilitatea să predați echipamentul uzat pentru reciclare, luați legătura cu primăria locală, cu serviciul de salubritate sau cu magazinul de la care ați achiziționat produsul.

## Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard

### Scannerul HP Scanjet N6310

Model	Asia/Pacific	America	Europa/Orientul Mijlociu/Africa
N6310	1 an	1 an	1 an

1. HP garantează clientului utilizator final că hardware-ul, accesoriile și consumabilele HP nu vor prezenta defecte materiale sau de manoperă după data achiziționării, pe perioada specificată mai sus. Dacă HP primește o notificare despre asemenea defecte în timpul perioadei de garanție, HP fie va înlocui, fie va repara produsele care se dovedesc a fi defecte, la alegerea sa. Produsele înlocuitoare pot fi noi sau echivalente ca performanțe cu cele noi.

2. HP vă garantează că software-ul HP nu va eșua la execuția instrucțiunilor de program după data achiziționării, pe perioada specificată mai sus, datorită defecțiunilor materiale sau de manoperă, dacă este instalat și utilizat corespunzător. Dacă HP primește o notificare despre asemenea defecțiuni în timpul perioadei de garanție, HP va înlocui software-ul care nu execută instrucțiunile de program datorită unor astfel de defecțiuni.

3. HP nu garantează că produsele HP vor funcționa fără întrerupere sau fără erori. Dacă HP nu reușește, într-o perioadă de timp rezonabilă, să repare sau să înlocuiască orice produs care se încadrează în condițiile de garanție, aveți dreptul la o despăgubire egală cu prețul de achiziționare, returnând prompt produsul.

4. Este posibil ca produsele HP să conțină piese recondiționate echivalente cu cele noi ca performanțe sau care au fost foarte puțin utilizate.

5. Această garanție nu se aplică pentru defecțiunile rezultate din (a) întreținerea sau calibrarea incorecte sau necorespunzătoare, (b) utilizarea de software, interfețe, piese sau consumabile care nu au fost furnizate de HP, (c) modificarea neautorizată sau utilizarea incorectă, (d) funcționarea în afara specificațiilor referitoare la mediu publicate pentru produs, (e) pregătirea sau întreținerea necorespunzătoare a locului de amplasare.

6. ÎN LIMITELE PERMISE DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, GARANȚIILE DE MAI SUS SUNT EXCLUSIVE ȘI NU ESTE EXPRIMATĂ SAU IMPLICATĂ NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE, SCRISĂ SAU VERBALĂ, IAR HP RESPINGE ÎN MOD SPECIFIC ORICE ALTE GARANȚII SAU CONDIȚII IMPLICATE PRIVIND VANDABILITATEA, SATISFACEREA CALITĂȚII SAU POTRIVIREA LA UN ANUMIT SCOP. În unele țări/regiuni, state sau provincii nu este permisă limitarea duratei de garanție implicate, deci este posibil ca limitările sau excluderile de mai sus să nu fie valabile pentru dumneavoastră. Această garanție vă conferă drepturi legale specifice, după cum este posibil să aveți și alte drepturi care diferă de la țară/regiune la țară/regiune, de la stat la stat sau de la provincie la provincie.

7. Garanția limitată HP este valabilă în orice țară/regiune sau localitate în care HP are reprezentanțe de asistență pentru acest produs și în care HP a comercializat acest produs. Este posibil ca nivelul de service în garanție să fie diferit în funcție de standardele locale. HP nu va altera forma, aspectul sau funcționalitatea produsului pentru a-l face să funcționeze într-o țară/regiune pentru care nu a fost proiectat să funcționeze, din motive legale sau de reglementări.

8. ÎN LIMITELE PERMISE DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, REMEDIILE DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE SUNT SINGURELE REMEDII, EXCLUSIVE. CU EXCEPȚIA CAZURILOR MENȚIONATE MAI SUS, ÎN NICI O SITUAȚIE HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU PIERDERI DE DATE SAU PENTRU DEFECȚIUNI DIRECTE, SPECIALE, ACCIDENTALE, PRIN CONSECINȚĂ (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU ALTE DEFECȚIUNI, CHIAR DACĂ SE BAZEAZĂ PE UN CONTRACT, CLAUZĂ SAU ALTE ÎNSCRISURI. În unele țări/regiuni, state sau provincii nu sunt permise excluderea sau limitarea pagubelor accidentale sau prin consecință, deci este posibil ca limitările sau excluderile de mai sus să nu fie valabile pentru dumneavoastră.

9. CONDIȚIILE DE GARANȚIE DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE, CU EXCEPȚIA LIMITELOR PERMISE DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, NU EXCLUD, NU RESTRICȚIONEAZĂ, NU MODIFICĂ ȘI SE ADAUGĂ LA DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII APLICABILE LA COMERCIALIZAREA ACESTUI PRODUS.



## **Avtorske pravice in licenca**

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Razmnoževanje, prirejanje ali prevajanje brez poprejšnjega pisnega dovoljenja je prepovedano, razen kot je dovoljeno z zakonodajo o avtorskih pravicah.

Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez poprejšnjega obvestila.

Edine garancije za HP-jeve izdelke in storitve so opisane v posebnih garancijskih izjavah, ki so dodane izdelkom in storitvam. Ničesar v tem dokumentu ni mogoče razlagati kot dodatno jamstvo. HP ni odgovoren za tehnične ali uredniške napake ali pomanjkljivosti v tem dokumentu.

## **Blagovne znamke**

ENERGY STAR je storitvena znamka ameriškega urada za varstvo okolja (Environmental Protection Agency), zaščiten v ZDA.

Microsoft in Windows sta zaščiteni blagovni znamki družbe Microsoft Corporation.

---

# Kazalo


<b>1 Namestitev optičnega bralnika</b>	
Preverjanje vsebine škatle.....	95
Namestitev programske opreme .....	95
Priključitev kabla TMA/SPD .....	96
Priključitev napajalnika .....	96
Nastavitev jezika.....	97
Priključitev kabla USB.....	97
Pred optičnim branjem (samo za operacijski sistem Windows).....	98
Preskus namestitve.....	99
<b>2 Uporaba optičnega bralnika</b>	
Pregled programske opreme HP Scanning (Optično branje HP).....	100
Pregled optičnega bralnika.....	102
Nastavitve optičnega bralnika.....	104
Nalaganje izvornikov.....	105
Začetek optičnega branja.....	111
Ustvarjanje kopij.....	114
<b>3 Nega izdelka in podpora</b>	
Vzdrževanje, odpravljanje težav in podpora.....	115
Odpravljanje težav pri namestitvi.....	115
Kako do pomoči.....	117
<b>4 Tehnični podatki in garancija</b>	
Tehnični podatki optičnega bralnika.....	119
Tehnični podatki o dodatku za branje prosojnih predlog (TMA).....	119
Tehnični podatki za samodejni podajalnik dokumentov.....	120
Specifikacije za okolje.....	120
Informacije o recikliranju in posebnih sestavinah izdelka.....	120
Odlaganje izrabljene opreme uporabnikov v zasebnih domovih v Evropski uniji.....	121
Hewlett-Packardova izjava o omejeni garanciji.....	121

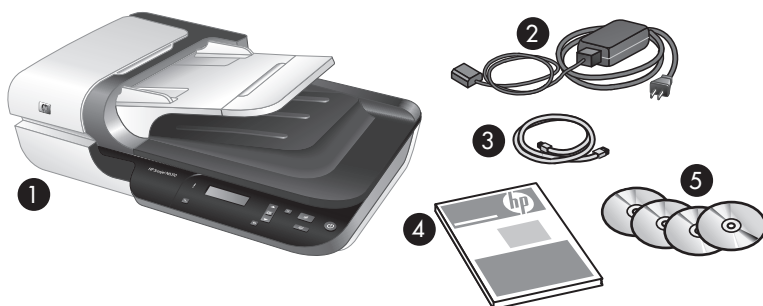
# 1 Namestitev optičnega bralnika

Optični bralnik nastavite s tem postopkom.

## Preverjanje vsebine škatle


Razpakirajte strojno opremo optičnega bralnika. Odstranite ves lepilni trak in morebitni zaščitni papir s stekla optičnega bralnika.

 **Opomba** Vsebina škatle, vključno s številom CD-jev s programsko opremo za optično branje, se lahko razlikuje glede na državo oziroma regijo.



1	HP Scanjet N6310 Optični bralnik za dokumente
2	Napajalnik in napajalni kabel
3	Kabel USB
4	Uvodni priročnik (ta knjiga)
5	CD-ji s programsko opremo za optično branje


## Namestitev programske opreme

 **Previdno** Če nameščate programsko opremo v računalnik z operacijskim sistemom Windows, ne priključite kabla USB na računalnik, dokler sistem tega od vas ne zahteva. Če nameščate programsko opremo v računalnik z operacijskim sistemom Macintosh, lahko priključite kabel USB pred namestitvijo programske opreme ali po njej. Glejte »Priključitev kabla USB« na strani 97.

**1. Samo za operacijski sistem Windows:** Izberite programsko opremo, ki jo želite namestiti.

- Če boste bralnik uporabljali z obstoječo programsko opremo za upravljanje dokumentov in optično branje, namestite samo gonilnike HP Scanjet Drivers in orodje Scanner Tools Utility.


---

 **Opomba** Informacije o uporabi programske opreme drugih proizvajalcev z optičnim bralnikom najdete v poglavju »Povezovanje hitrih gumbov optičnega bralnika s programsko opremo za optično branje drugega proizvajalca« na strani 98.

---

- Če programske opreme za upravljanje dokumentov in optično branje še nimate, lahko namestite program HP Scanning (Optično branje HP), ki je priložen bralniku. Pri odločanju, kateri program boste namestili, si pomagajte z opisi posameznih programov, ki se prikažejo na zaslonu med namestitvijo.

---

 **Opomba** Programska oprema in število bralniku priloženih CD-jev se lahko razlikuje glede na državo/regijo.

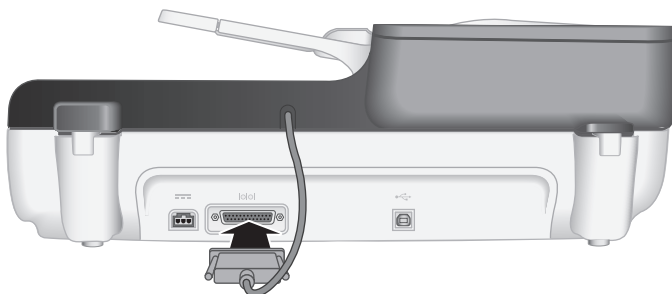
---

**2.** V pogon CD v računalniku vstavite HP Scanning Software CD, ki ste ga dobili z optičnim bralnikom.

- **Namestitev v operacijskem sistemu Windows:** Počakajte, da se odpre pogovorno okno za namestitev, nato pa sledite navodilom na zaslonu.
- **Namestitev v operacijskem sistemu Macintosh:** Dvokliknite ikono CD-ja, ki se pojavi na namizju, dvokliknite ikono **HP Scanjet N6310Installer** in nato sledite navodilom na zaslonu.

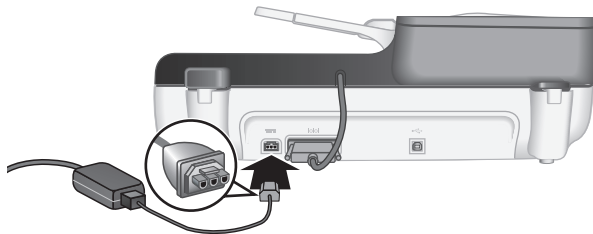
## Priključitev kabla TMA/SPD

S kablom TMA/SPD povežite pokrov z glavnim delom optičnega bralnika.



## Priključitev napajalnika

1. Priključite kabel, ki je priključen na napajalnik, v vtičnico za napajalni kabel na hrbtni strani optičnega bralnika.



2. Priključite manjši konec kabla za izmenični tok v zadnji del napajalnika.
3. Drugi konec kabla za izmenični tok priključite v vtičnico ali prenapetostno zaščito.
4. Vključite optični bralnik tako, da pritisnete gumb za **vklop/izklop** na nadzorni plošči optičnega bralnika.

## Nastavitev jezika

Ko prvič vključite optični bralnik, vas naprava po začetnem zagonu pozove, da izberete jezik prikazov na zaslonu.

Jezik izberete tako:

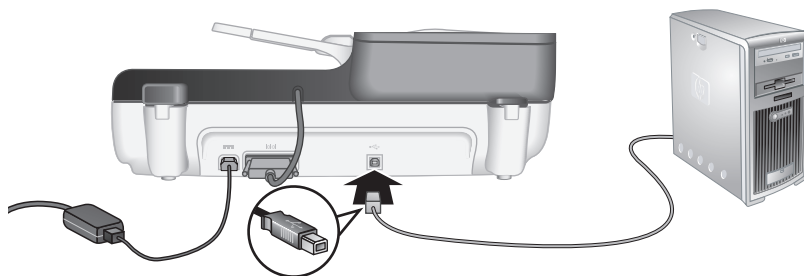
1. S ▲ oziroma ▼ poiščite želeni jezik.
2. Pritisnite **OK (V redu)**, da izberete ustrezeni jezik, in še enkrat **OK (V redu)**, da izbiro potrdite.

## Priključitev kabla USB

△ **Previdno** Če nameščate programsko opremo v računalnik z operacijskim sistemom Windows, optičnega bralnika ne prikličujte na računalnik s kablom USB, dokler sistem tega od vas ne zahteva (glejte »Namestitev programske opreme« na strani 95).


S kablom USB, ki ste ga dobili z optičnim bralnikom, povežite optični bralnik in računalnik.

1. Kvadratni konec kabla USB prikličite na optični bralnik.



2. Priključite pravokotni konec kabla USB na vrata USB na hrbtni strani računalnika.

## Pred optičnim branjem (samo za operacijski sistem Windows)


Preden začnete uporabljati gumb **Optično branje** () na nadzorni plošči optičnega bralnika, morate izvesti enega od naslednjih postopkov. Postopek se razlikuje glede na izbrano programsko opremo za optično branje.

### Prenos privzetih bližnjic za optično branje v optični bralnik

Programska oprema HP Scanning (Optično branje HP), ki je priložena vašemu optičnemu bralniku, vsebuje privzete bližnjice za optično branje. Če ste jo namestili, sledite tem korakom, da prenesete privzete bližnjice za optično branje v optični bralnik:



1. Dvokliknite ikono **HP Scanning (Optično branje HP)** na namizju.
2. V pogovornem oknu z bližnjicami **HP Scanning (Optično branje HP)** izberite možnost **Scan To...Setup (Opt. branje v ... nastavitve)** v spustnem meniju **Options (Možnosti)**.
3. V pogovornem oknu **Scan To...Setup (Front Panel List) [Opt. branje v ... nastavitve (Seznam na sprednji plošči)]** kliknite bližnjico, ki jo želite dodati na seznam na sprednji plošči optičnega bralnika, nato pa kliknite puščico **Add (Dodaj)**. Dodajte še druge bližnjice in po vsaki izbrani bližnjici kliknite puščico **Add (Dodaj)**.
  - Če želite spremeniti vrstni red bližnjic na zaslonu, izberite želeno bližnjico in kliknite puščico **Move (Premakni)** (gor) ali **Move (Premakni)** (dol).
  - Če želite odstraniti bližnjico s seznama bližnjic za prenos, jo izberite v podoknu **Front Panel List (Scan To button) [Seznam na sprednji plošči (gumb Optično branje v)]**, nato pa kliknite puščico **Remove (Odstrani)**.
4. Kliknite **Update the Device (Posodobi napravo)**, da prenesete izbrane bližnjice za optično branje v optični bralnik.

---


 **Opomba** Bližnjice lahko ustvarjate, brišete in spreminjate v pogovornem oknu za bližnjice orodja **HP Scanning (Optično branje HP)**. Informacije o uporabi in upravljanju bližnjic za optično branje najdete v pomoči za programsko opremo optičnega bralnika.

---

### Povezovanje hitrih gumbov optičnega bralnika s programsko opremo za optično branje drugega proizvajalca

Optični bralnik ima dva hitra gumba, **Optično branje** () in **Kopiranje** (). Oba gumba lahko povežete s poljubno programsko opremo za optično branje. Za to opravilo morate imeti skrbniške pravice.

---


 **Opomba** Če ste namestili programsko opremo HP Scanning (Optično branje HP), sta ta gumba že dodeljena orodju HP Scanning (Optično branje HP) oziroma HP Copy (Kopiranje HP).

---

Če želite povezati hitri gumb s programsko opremo za optično branje, uporabite ta postopek:

1. Kliknite **Start**, pojdite na **Programi** ali **Vsi programi**, pojdite na **HP**, nato na **Scanjet, N6310** in kliknite **Scanner Tools Utility (Orodje Scanner Tools Utility)**.
2. V spustnem meniju **Program to Start (Zaženi program)** za posamezni gumb izberite programsko opremo za optično branje, ki jo želite zagnati s tem gumbom.

---

 **Nasvet** HP Scanner Tools Utility (Orodje HP Scanner Tools Utility) lahko zaženete tudi z gumbom **Nastavitev** (⚙️). Pritisnite gumb **Nastavitev** (⚙️), s ▲ oziroma ▼ izberite možnost **Tools (Orodja)**, nato pa pritisnite **OK (V redu)**.

---
3. Kliknite **OK (V redu)**.

## Preskus namestitve

1. V samodejni podajalnik dokumentov vstavite list papirja.
2. Začnite optično branje z možnostjo **Scan (Optično branje)** (📄).

**Windows:** Če ste namestili programsko opremo HP Scanning (Optično branje HP), izberite bližnjico za optično branje in pritisnite gumb Optično branje (📄).

**Macintosh:** Pritisnite gumb Optično branje (📄), s ▲ oziroma ▼ izberite zeleno bližnjico, nato pa pritisnite **OK (V redu)**, da zaženete optično branje.
3. Samo za operacijski sistem Windows: Zagon optičnega branja s programsko opremo za optično branje.
  - Če uporabljate programsko opremo HP Scanning (Optično branje HP), dvokliknite ikono **HP Scanning (Optično branje HP)** na namizju, izberite bližnjico za optično branje in kliknite možnost **Scan... (Optično branje ...)**.
  - Če uporabljate programsko opremo drugih proizvajalcev, ki je združljiva s standardom TWAIN ali ISIS, zaženite optično branje s to programsko opremo.

Če se postopek optičnega branja ne začne kot običajno, glejte **Osnovne nasvete za odpravljanje težav** in **Odpravljanje težav z namestitvijo optičnega bralnika** v uporabniškem priročniku za optični bralnik.




Za informacije o odstranjevanju in ponovnem nameščanju programske opreme HP Scanning (Optično branje HP) si oglejte »Odstranitev in vnovična namestitev programske opreme HP Scanning (Optično branje HP)« na strani 116.

## 2 Uporaba optičnega bralnika

V tem razdelku je opisan optični bralnik HP Scanjet in postopki za optično branje in kopiranje izvornikov.

### Pregled programske opreme HP Scanning (Optično branje HP)

V vašem optičnem bralniku je na voljo programska oprema HP Scanning (Optično branje HP) za operacijske sisteme Windows in Macintosh, ki poleg optičnega branja in kopiranja omogoča tudi predogled in urejanje optično prebranih dokumentov. Z njo lahko tudi prilagajate postopke optičnega branja in kopiranja svojim delovnim potrebam.

 **Opomba** V operacijskem sistemu Windows lahko gumba **Optično branje** () in **Kopiranje** () dodelite drugim programom, če Windows zazna, da izbrani program prepozna funkcije teh gumbov.

*Glejte tudi*

»Povezovanje hitrih gumbov optičnega bralnika s programsko opremo za optično branje drugega proizvajalca« na strani 98

### Programska oprema HP Scanning (Optično branje HP) za operacijski sistem Windows

Ko namestite programsko opremo HP Scanning (Optično branje HP) za operacijski sistem Windows, se na namizje dodajo naslednje ikone. Z njimi lahko odprete programe za optično branje, kopiranje in urejanje optično prebranih dokumentov.



HP Scanning (Optično branje HP) je program za optično branje slik in dokumentov. HP Scanning (Optično branje HP) lahko uporabljate za naslednja opravila:

- Izvajanje funkcij optičnega branja
- Dostop do pomoči in informacij o odpravljanju težav
- Dostop do okna s predogledom programa **HP Scanning (Optično branje HP)**, v katerem lahko optično prebrane dokumente urejate pred shranjevanjem
- Optično branje diapozitivov in negativov z dodatkom za branje prosojnih predlog (TMA)
- Spreminjanje nastavitvev in možnosti



HP Copy (Kopiranje HP) je program za tiskanje kopij s tiskalnikom.




HP Scanner Tools Utility (Orodje HP Scanner Tools Utility) je program za konfiguracijo gumbov na nadzorni plošči optičnega bralnika in shranjevanje informacij o vzdrževanju.



Če želite začeti optično branje, dvokliknite ikono **HP Scanning (Optično branje HP)**, da odprete pogovorno okno z bližnjicami orodja **HP Scanning (Optično branje HP)**, in sledite navodilom na zaslonu.

---

 **Opomba** Nastavitve optičnega branja lahko spremenite v pogovornem oknu z bližnjicami orodja **HP Scanning (Optično branje HP)**. Za dodatne informacije kliknite možnost **Help (Pomoč)** v pogovornem oknu z bližnjicami orodja **HP Scanning (Optično branje HP)**.

---

Če želite začeti postopek kopiranja, dvokliknite ikono **HP Copy (Kopiranje HP)** in sledite navodilom na zaslonu.

*Glejte tudi*

- »Nalaganje izvornikov« na strani 105
- »Uporaba programske opreme HP Scanning (Optično branje HP)« na strani 112
- »Ustvarjanje kopij« na strani 114

## Programska oprema HP Scanning (Optično branje HP) za operacijski sistem Macintosh

Ko namestite programsko opremo HP Scanning (Optično branje HP) za operacijski sistem Macintosh, se na namizje doda naslednja ikona.




HP Device Manager (Upravitelj naprav HP) je program, ki vam pomaga spoznati postopke optičnega branja slik in dokumentov. HP Device Manager (Upravitelj naprav HP) lahko uporabljate za naslednja opravila:

- Izvajanje funkcij optičnega branja in kopiranja
- Dostop do pomoči in informacij o odpravljanju težav
- Spreminjanje nastavitvev in možnosti

Postopek optičnega branja začnete tako, da dvokliknete eno od bližnjic za optično branje v programu HP Device Manager (Upravitelj naprav HP).

---

 **Opomba** Do nastavitvev optičnega branja lahko dostopate tudi neposredno iz možnosti **System Preferences (Sistemske nastavitve)**. Odprite možnost **System Preferences (Sistemske nastavitve)** in kliknite ikono **HP Scanjet**. Če želite več informacij, glejte pomoč za programsko opremo optičnega bralnika.

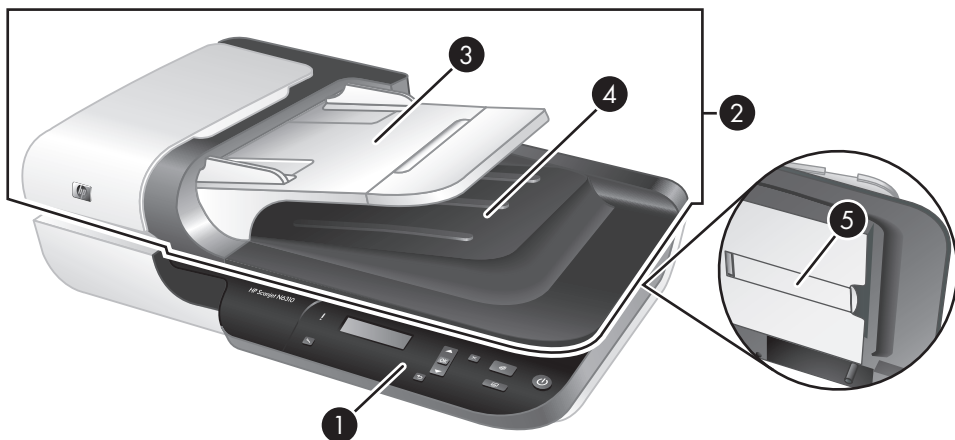
---

Če želite začeti postopek kopiranja, dvokliknite možnost **Make Color Copies (Barvno kopiranje)** ali **Make Black & White Copies (Črno-belo kopiranje)**.

*Glejte tudi*

- »Nalaganje izvornikov« na strani 105
- »Uporaba programske opreme HP Scanning (Optično branje HP)« na strani 112
- »Ustvarjanje kopij« na strani 114

## Pregled optičnega bralnika

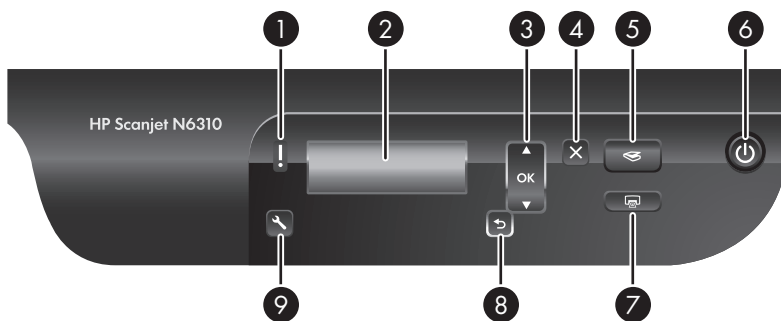









1	Nadzorna plošča optičnega bralnika
2	Samodejni podajalnik dokumentov (SPD)
3	Vhodni pladenj samodejnega podajalnika dokumentov
4	Izhodni pladenj samodejnega podajalnika dokumentov
5	Dodatek za branje prosojnih predlog (TMA)

*Glejte tudi*

### Nadzorna plošča optičnega bralnika

Z gumbi na nadzorni plošči lahko začnete postopek optičnega branja in spremenite nekatere nastavitve optičnega bralnika.



Ikona	Ime gumba	Opis
1		<b>Opozorilna lučka</b> V kombinaciji z lučko gumba za vklop/izklop označuje funkcije optičnega bralnika in napake v njegovem delovanju. Če želite več informacij, glejte uporabniški priročnik za optični bralnik.
2		<b>Zaslon</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prikazuje bližnjice za optično branje, ki so na voljo.</li> <li>• Prikazuje menijske možnosti, stanje optičnega bralnika in sporočila o napakah.</li> </ul>
3		<b>OK/izbira</b> Omogoča premikanje po možnostih na <b>zaslonu</b> in izbiro ene izmed njih. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pritisnite <b>▲</b> oziroma <b>▼</b>, da se premaknete po menijskih možnostih.</li> <li>• Pritisnite <b>OK (V rеду)</b>, da izberete eno izmed možnosti.</li> </ul>
4		<b>Prekliči</b> Prekliče optično branje ali kopiranje, ki je v teku.
5		<b>Optično branje</b> Začne z optičnim branjem.
6		<b>Vklop/izklop</b> Vklopi in izklopi optični bralnik.
7		<b>Kopiranje</b> Začne kopiranje.
8		<b>Nazaj</b> Prikaže prejšnji meni na zaslonu.
9		<b>Nastavitev</b> Omogoča določanje nastavitev delovanja optičnega bralnika.

*Glejte tudi*

- »Začetek optičnega branja« na strani 111
- »Ustvarjanje kopij« na strani 114
- »Nastavitve optičnega bralnika« na strani 104

## Samodejni podajalnik dokumentov (SPD)

Samodejni podajalnik dokumentov (SPD) lahko uporabite za hitro in preprosto optično branje večstranskih dokumentov.

*Glejte tudi*

- »Uporaba samodejnega podajalnika dokumentov (SPD)« na strani 106
- »Začetek optičnega branja« na strani 111
- »Ustvarjanje kopij« na strani 114

## Dodatek za branje prosojnih predlog (TMA)


Dodatek za branje prosojnih predlog (TMA) lahko uporabljate za optično branje 35-milimetrskih diapozitivov ali negativov.


*Glejte tudi*

- »Uporaba dodatka za branje prosojnih predlog (TMA)« na strani 110
- »Začetek optičnega branja« na strani 111

## Nastavitve optičnega bralnika

Z gumbom **Nastavitve** (↖) lahko spreminjate nastavitve optičnega bralnika.

 **Opomba** V operacijskem sistemu **Windows**: Dodatne nastavitve lahko spreminjate s programsko opremo HP Scanning (Optično branje HP). Dvokliknite ikono **HP Scanning (Optično branje HP)** na namizju in izberite eno izmed možnosti v meniju **Options (Možnosti)**. Za dodatne informacije kliknite možnost **Help (Pomoč)** v pogovornem oknu z bližnjicami orodja **HP Scanning (Optično branje HP)**.

 **Nasvet** Če želite po opravljenih spremembah obnoviti privzete vrednosti nastavitvev, pritisnite gumb **Nastavitve** (↖) na nadzorni plošči optičnega bralnika in izberite **Restore Defaults (Obnovi privzete vrednosti)**.

## Jezik

Jezik za prikaz obvestil na zaslonu izberete tako:

1. Pritisnite gumb **Nastavitve** (↖), s ▲ oziroma ▼ izberite možnost **Language (Jezik)**, nato pa pritisnite **OK (V redu)**.
2. S ▲ oziroma ▼ se pomikajte po možnostih, dokler se ne prikaže želeni jezik, nato pritisnite **OK (V redu)**, da potrdite izbiro, ter znova **OK (V redu)**, da zaprete meni.

## Poraba energije

Porabo energije optičnega bralnika lahko zmanjšate z naslednjimi nastavitvami:


- **Instant Warm-up (Takojšnje ogrevanje)**: Ta nastavev skrajša čas, potreben za vklop žarnice, kar omogoča hitrejše optično branje in kopiranje. Če možnost **Instant Warm-up (Takojšnje ogrevanje)** nastavite na **OFF (Izklopljeno)**, se čas, potreben za ogrevanje žarnice, podaljša, vendar se zmanjša poraba energije.
- **Energy Savings (Varčevanje z energijo)**: Ta nastavev zmanjša porabo energije optičnega bralnika po določenem obdobju. Če možnost **Energy Savings (Varčevanje z energijo)** nastavite na **OFF (Izklopljeno)**, se poraba energije poveča, vendar se skrajša čas, potreben za začetek optičnega branja in kopiranja.

Če nastavite možnost **Instant Warm-up (Takojšnje ogrevanje)** na **OFF (Izklopljeno)** ali možnost **Energy Savings (Varčevanje z energijo)** na **ON (Vklopljeno)**, lahko z gumbom za **vklop/izklop** obnovite običajno napajanje optičnega bralnika.

Nastavitve porabe energije spremenite tako:

1. Pritisnite gumb **Nastavitev** (↖), s ▲ oziroma ▼ poiščite želeno nastavitev porabe energije in nato pritisnite **OK (V redu)**.
2. S ▲ oziroma ▼ poiščite ustrezno nastavitev (**ON (Vključeno)** ali **OFF (Izklopljeno)**), pritisnite **OK (V redu)**, nato pa dvakrat pritisnite ↵.

---

 **Opomba** Če možnost **Energy Savings (Varčevanje z energijo)** nastavite na **ON (Vključeno)**, se zmanjša poraba energije v vseh delih optičnega bralnika, vključno z žarnico. Zato spreminjanje nastavitve **Instant Warm-up (Takojšnje ogrevanje)** na **OFF (Izklopljeno)** nima nobenega učinka, če je nastavitev **Energy Savings (Varčevanje z energijo)** nastavljena na **ON (Vključeno)**.

---


## Orodja

Menijska možnost **Tools (Orodja)** omogoča zagon programske opreme, s katero lahko spreminjate druge nastavitve.

### Meni Tools (Orodja) v operacijskem sistemu Windows

S to menijsko možnostjo lahko zaženete HP Scanner Tools Utility (Orodje HP Scanner Tools Utility) v računalniku, s katerim je povezan optični bralnik. To orodje vam omogoča, da povežete kateri koli program, ki prepozna funkcije gumbov, z gumbom **Optično branje** (📄) ali **Kopiranje** (📄), ter da spremljate obrabo določenih delov optičnega bralnika za vzdrževalne namene. Če želite več informacij o orodju HP Scanner Tools Utility (Orodje HP Scanner Tools Utility), glejte uporabniški priročnik za optični bralnik.

---

 **Opomba** Program HP Scanner Tools Utility (Orodje HP Scanner Tools Utility) lahko zaženete tudi iz opravilne vrstice operacijskega sistema Windows. To storite tako, da kliknete **Start**, izberete **Programi** ali **Vsi programi**, izberete **HP**, nato **Scanjet, N6310** in kliknete **Scanner Tools Utility (Orodje Scanner Tools Utility)**.

---

*Glejte tudi*

»Povezovanje hitrih gumbov optičnega bralnika s programsko opremo za optično branje drugega proizvajalca« na strani 98

### Meni Tools (Orodja) v operacijskem sistemu Macintosh

Ta menijska možnost odpre podokno **HP Scanjet Preferences (Nastavitve za HP Scanjet)** v meniju **System Preferences (Sistemske nastavitve)** v računalniku, s katerim je povezan optični bralnik. V možnosti **HP Scanjet Preferences (Nastavitve za HP Scanjet)** lahko urejate bližnjice za optično branje in nastavitve gumbov optičnega bralnika. V njej lahko tudi spremljate obrabo določenih delov optičnega bralnika za vzdrževalne namene. Če želite več informacij, glejte uporabniški priročnik za optični bralnik.

## Nalaganje izvornikov

Za nalaganje izvornikov v optični bralnik lahko uporabite samodejni podajalnik dokumentov (SPD), steklo optičnega bralnika ali dodatek za branje prosojnih predlog (TMA).

## Uporaba samodejnega podajalnika dokumentov (SPD)




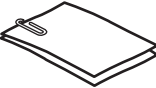






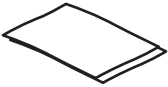

Če potrebujete informacije o vstavljanju dokumentov, glejte naslednje teme.

### Nasveti za vstavljanje dokumentov

- Samodejni podajalnik dokumentov (SPD) omogoča uporabo teh vrst papirja.

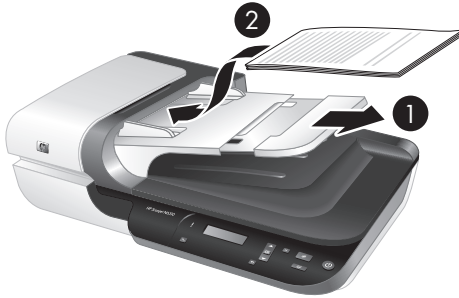
Širina:	148–216 mm (5,8–8,5 palca)
Dolžina:	148–356 mm (5,8–14 palcev)
Teža:	50–120 g/m <sup>2</sup> (13–32 lb)

- Optično branje teh vrst dokumentov s samodejnim podajalnikom (SPD) lahko povzroči zagostitve papirja ali poškodbe dokumentov. Za optično branje takšnih dokumentov raje uporabite steklo optičnega bralnika.

	Zmečkani ali nagubani dokumenti		Zviti dokumenti
	Raztrgani dokumenti		Dokument s sponkami
	Kopirni papir		Premazan papir
	Izjemno tanek ali prosojni papir		Papir s pritrjenimi samolepilnimi listki ali zastavicami
	Fotografije		Prosojnice
	Zlepljeni listi papirja		Papir z vlažnimi nanosi, kot sta lepilo ali tekočina za korekture

- Pred nalaganjem dokumentov preverite, ali so dostopna vratca SPD varno zapahnjena.
- Če nalagate več listov hkrati, morajo biti vsi listi enako široki.
- Če nalagate ležeče usmerjene strani, mora biti zgornji del strani obrnjen proti hrbtni strani optičnega bralnika. Tako boste zagotovili, da optični bralnik pravilno samodejno obrne strani, če ste programsko opremo HP Scanning (Optično branje HP) nastavili tako, da samodejno obrača ležeče usmerjene strani.
- Največja zmogljivost podajalnika dokumentov je 50 listov papirja s težo 75 g/m<sup>2</sup>. Pri uporabi težjega papirja je največja zmogljivost manjša.

- Pri nalaganju manjših strani, na primer velikosti A5 (148 x 210 mm), vstavite najmanj pet strani, da zagotovite pravilno zaznavanje in podajanje papirja v samodejnem podajalniku dokumentov. Za optično branje manj kot petih majhnih strani, jih raje položite neposredno na steklo bralnika.
- Ko nalagate dokumente, ki gledajo čez rob vhodnega pladnja, izvlecite podaljšek vhodnega pladnja (1) in naložite dokumente (2).

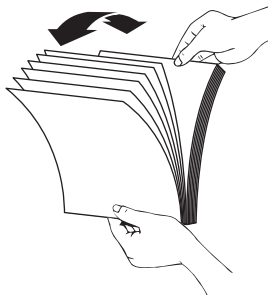


### Kako naložiti dokumente

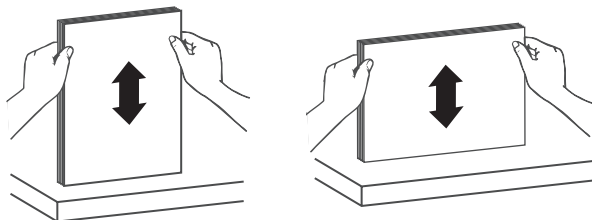
1. Če so izvirniki dolgi, uporabite podaljšek vhodnega pladnja.



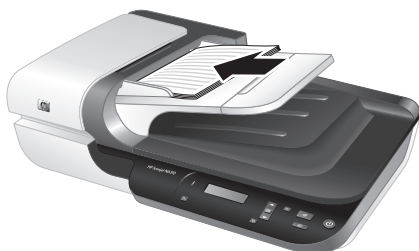
2. Na hitro prelistajte sveženj dokumentov, da se prepričate, da se ne držijo skupaj. Rob, ki bo obrnjen v SPD, prelistajte v eno smer, nato pa še v nasprotno.



3. Poravnajte robove dokumentov, tako da spodnji rob svežnja narahlo udarite ob mizo. Zasukajte sveženj za 90 stopinj in ponovite.



4. Sveženj naložite na sredino vhodnega pladnja. Naložite ga tako, da bo z licem obrnjen navzgor.



5. Prilagodite vodila papirja širini dokumentov. Pazite, da vodil ne pritisnete preveč, saj lahko otežite nalaganje papirja, vendar kljub vsemu poskrbite, da se vodila dotikajo roba svežnja.



6. Sveženj nežno potisnite naprej, da sprožite tipalo pladnja.

*Glejte tudi*

- »Nasveti za vstavljanje dokumentov« na strani 106
- »Začetek optičnega branja« na strani 111

### Uporaba stekla optičnega bralnika

Izvirnike, katerih velikost ne ustreza zahtevam za samodejni podajalnik dokumentov, postavite neposredno na steklo optičnega bralnika.


Najmanjša velikost:	Ni najmanjše velikosti
---------------------	------------------------



(nadaljevanje)


Največja velikost:

216 x 300 mm (8,5 x 11,8 palca)

 **Opomba** Celotna dolžina stekla optičnega bralnika ni aktivno področje optičnega branja, zato morate izvornike položiti tako, kot določajo oznake na robu stekla optičnega bralnika.

Izvornik postavite s potiskano stranjo navzdol, kot označuje oznaka. Ležeče usmerjene strani položite s potiskano stranjo navzdol tako, da bo zgornji del strani obrnjen proti hrbtni strani optičnega bralnika.



 **Nasvet** Če želite optično prebrati več slik hkrati, jih položite na steklo optičnega bralnika tako, da bo med njimi najmanj 6 mm.

*Glejte tudi*

»Začetek optičnega branja« na strani 111

## Uporaba dodatka za branje prosojnih predlog (TMA)

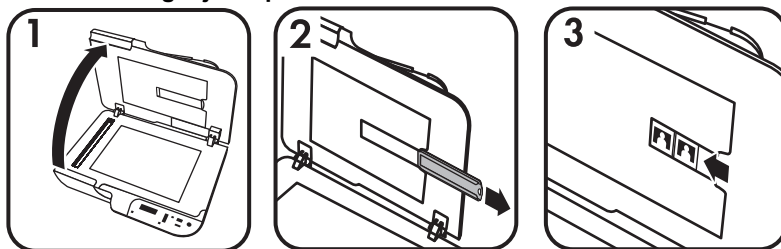
Ta razdelek vsebuje informacije o uporabi dodatka za branje prosojnih predlog (TMA) za optično branje negativov in diapozitivov, vključno z 35-milimetrskimi diapozitivi.

**Opomba** Za optično branje diapozitivov in negativov z dodatkom za branje prosojnih predlog (TMA) morate uporabiti programsko opremo HP Scanning (Optično branje HP).

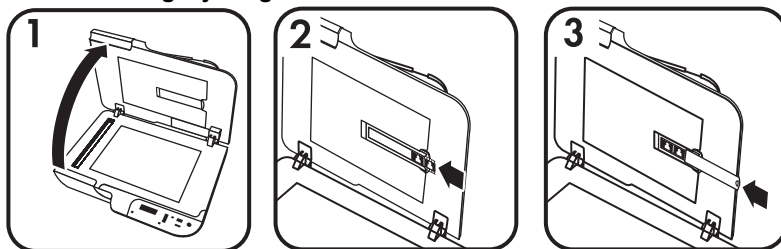
### Nalaganje diapozitivov ali negativov

Dodatek za branje prosojnih predlog (TMA) omogoča optično branje dveh 35-milimetrskih diapozitivov ali treh negativov hkrati.

Slika 2-1 Nalaganje diapozitivov



Slika 2-2 Nalaganje negativov



Za nalaganje diapozitivov ali negativov v dodatek za branje prosojnih predlog (TMA) uporabite ta postopek:

1. Odprite pokrov optičnega bralnika.
2. Z držala za diapozitive odstranite držalo za trak negativa.
3. Če želite naložiti diapozitive ali negative, storite nekaj od tega:
  - Če optično berete diapozitive, jih namestite v držalo za diapozitive. Vstavite diapozitive tako, da so obrnjeni navzgor in je njihov sprednji del obrnjen proti vam, pri čemer morajo biti plosko poravnani in se ne smejo prekrivati.
  - Če optično berete negative, storite naslednje:
    - a. Z držala za trak negativa odstranite zaščito pred svetlobo.
    - b. Vstavite trak negativa v držalo za trak negativa tako, da je bleščeča stran negativa obrnjena proti vam. Negativi se hitro poškodujejo, zato se jih dotikajte samo na robovih.

- c. Če so na traku negativa manj kot trije posnetki, v držalo za trak negativa vstavite zaščito za negative pred svetlobo tako, da se rob zaščite dotika zadnjega posnetka.
  - d. Vstavite držalo za trak negativa nazaj v držalo za diapozitive.
4. Zaprite pokrov optičnega bralnika.

*Glejte tudi*

»Začetek optičnega branja« na strani 111

### Nasveti za optično branje prosojnih elementov



- Če želite optično prebrati prosojne elemente, ki so večji kot omogoča dodatek za branje prosojnih predlog (TMA), postavite prosojnico na steklo optičnega bralnika, nanjo položite list belega papirja in začnite postopek optičnega branja.
- **V operacijskem sistemu Windows:** Pri optičnem branju negativov privzeta bližnjica za optično branje samodejno poveča sliko na velikost približno 6,7 x 10 cm. Če želite večjo ali manjšo končno sliko, začnite optično brati s programsko opremo HP Scanning (Optično branje HP), nato pa v možnosti **Resize (Prilagodi velikost)** v oknu za predogled programa **HP Scanning (Optično branje HP)** nastavite zeleno končno velikost slike. Optični bralnik bo prebral element v izbrani velikosti in ustrezno prilagodil ločljivost optičnega branja. Če želite več informacij, glejte pomoč za programsko opremo optičnega bralnika.
- **V operacijskem sistemu Macintosh:** Pri optičnem branju 35-milimetrskega diapozitiva ali negativa programska oprema HP Scanning (Optično branje HP) sliko samodejno poveča na približno 10 x 15 cm. Če želite manjšo ali večjo končno sliko, začnite optično brati s programsko opremo HP Scanning (Optično branje HP), nato pa spremenite velikost slike z ustreznimi orodji. Če želite več informacij, glejte pomoč za programsko opremo optičnega bralnika.

## Začetek optičnega branja

V tem razdelku so opisani postopki, ki jih lahko uporabite za začetek optičnega branja.


### Uporaba gumba Optično branje

Če želite začeti optično branje z gumbom **Optično branje** () na optičnem bralniku, uporabite ta postopek:


1. Naložite izvornike.
2. S  oziroma  na nadzorni plošči optičnega bralnika izberite zeleno bližnjico za optično branje.



**Opomba** Če se na zaslonu optičnega bralnika prikaže obvestilo, da bližnjice niso na voljo, jih morate pred začetkom optičnega branja prenesti.

3. Na nadzorni plošči optičnega bralnika pritisnite gumb **Optično branje** (). Začne se postopek optičnega branja in optični bralnik pošlje prebrani dokument na mesto, določeno v bližnjici.

---

 **Opomba** Če želite pred pošiljanjem videti predogled optično prebranega dokumenta in ga urejati, za optično branje uporabite programsko opremo HP Scanning (Optično branje HP).

---

*Glejte tudi*

- »Prenos privzetih bližnjic za optično branje v optični bralnik« na strani 98
- »Uporaba programske opreme HP Scanning (Optično branje HP)« na strani 112

### **Nasveti za uporabo gumba Optično branje**

- Če želite preklicati optično branje, pritisnite gumb **Prekliči (X)**.
- Če želite optično prebrati 35-milimetrskje diapozitive ali negative, izberite bližnjico za optično branje diapozitivov in negativov. Če tega ne storite, se lučka dodatka za branje prosojnih predlog ne vklopi.
- **V operacijskem sistemu Macintosh:** Če želite optično prebrati 35-milimetrskje diapozitive ali negative, morate pred začetkom optičnega branja ustvariti ustrezno bližnjico. Informacije o ustvarjanju bližnjic za optično branje najdete v uporabniškem priročniku za optični bralnik.
- Če želite, lahko ustvarite bližnjice za optično branje po meri z nastavitvami, ki jih najpogosteje uporabljate.
  - **V operacijskem sistemu Windows:** Dvokliknite ikono **HP Scanning (Optično branje HP)** v računalniku. V pogovornem oknu z bližnjicami v orodju **HP Scanning (Optično branje HP)** označite bližnjico za optično branje, ki je najbolj podobna tisti, ki jo želite ustvariti, nato pa kliknite **Change Settings (Spremeni nastavitve)**. Spremenite nastavitve in shranite bližnjico za optično branje. Če želite več informacij, glejte pomoč za programsko opremo optičnega bralnika.
  - **V operacijskem sistemu Macintosh:** V programu HP Device Manager (Upravitelj naprav HP) izberite svoj optični bralnik v meniju **Devices (Naprave)**, izberite možnost **Scanner Preferences (Nastavitve optičnega bralnika)** v pojavnem meniju **Information and Settings (Informacije in nastavitve)**, kliknite zavihek **Scan Shortcuts (Bližnjice za optično branje)** v podoknu **HP Scan Preferences (Nastavitve optičnega branja HP)** in ustvarite bližnjico za optično branje po meri. Če želite več informacij, glejte uporabniški priročnik za optični bralnik.

*Glejte tudi*

- »Nalaganje izvornikov« na strani 105
- »Uporaba programske opreme HP Scanning (Optično branje HP)« na strani 112
- »Uporaba drugih programov« na strani 113

## **Uporaba programske opreme HP Scanning (Optično branje HP)**

Programsko opremo HP Scanning (Optično branje HP) uporabite za optično branje, če želite imeti večji nadzor nad postopkom optičnega branja (na primer za predogled slike), uporabiti naprednejše funkcije ali spremeniti nastavitve optičnega branja.

Za začetek optičnega branja s programsko opremo HP Scanning (Optično branje HP) uporabite ta postopek:

## V operacijskem sistemu Windows:

1. Naložite izvornike.
2. Dvokliknite ikono **HP Scanning (Optično branje HP)**.
3. Izberite zeleno bližnjico za optično branje.
4. Če želite spremeniti nastavitve optičnega branja ali videti predogled dokumenta, kliknite **Change Settings... (Spremeni nastavitve ...)** in ustrezno prilagodite nastavitve. Če želite več informacij, glejte pomoč za programsko opremo optičnega bralnika.
5. Ko končate, kliknite **Scan (Optično branje)** ali **Finish (Dokončaj)**. Če želite več informacij, glejte uporabniški priročnik za optični bralnik.

## V operacijskem sistemu Macintosh:

1. Naložite izvornike.
2. Odprite **HP Scan** v mapi /Applications (Programi)/Hewlett-Packard. Če želite več informacij, glejte pomoč za programsko opremo optičnega bralnika.
3. Izberite zeleni profil optičnega branja.
4. Če želite spremeniti optično prebrani dokument, kliknite **Adjust (Prilagodi)** in vnesite zelene spremembe. Če želite več informacij, glejte pomoč za programsko opremo optičnega bralnika.
5. Ko končate, kliknite **Save (Shrani)**, **Print (Natisni)** ali **Send (Pošlji)**, da pošljete optično prebrani dokument na izbrano mesto.

*Glejte tudi*

»Nalaganje izvirkov« na strani 105

## Uporaba drugih programov

Če je program združljiv s standardom TWAIN, lahko sliko ali dokument optično preberete neposredno vanj. Običajno je program združljiv, če ima menijske možnosti, kot so **Acquire** (Pridobitev), **Scan** (Optično branje), **Import New Object** (Uvoz novega predmeta) ali **Insert** (Vstavljanje). Če niste prepričani, ali je program združljiv ali katera je ustrezna možnost, si oglejte njegovo dokumentacijo.

Za začetek optičnega branja s programsko opremo, ki je združljiva s standardom TWAIN, uporabite ta postopek:

1. Zaženite programsko opremo za optično branje in izberite podatkovni vir TWAIN.
2. Uporabite ustrezne postopke, da dokončate optično branje.
3. Izberite ustrezne nastavitve v skladu z izvirnimi dokumenti, ki jih optično berete.

Če želite več informacij, glejte pomoč programske opreme za optično branje.



### **Opomba V operacijskem sistemu Windows:**

Ta postopek lahko uporabite tudi, če je vaš program združljiv s standardom WIA.

Če je program združljiv s standardom ISIS ali če želite izboljšati učinkovitost optičnega branja s programi, ki so združljivi s standardom TWAIN, lahko namestite gonilnike EMC ISIS/TWAIN. To storite tako, da vstavite namestitveni CD, ki je priložen optičnemu bralniku, in izberete možnost EMC ISIS/TWAIN. Pri optičnem branju dokumentov v programu izberite gonilnik HP Scanjet N6310 Doc TWAIN. Pri optičnem branju slik z drugimi programi izberite gonilnik HP Scanjet N6310 TWAIN.

*Glejte tudi*

## Ustvarjanje kopij


Če želite optično prebrati izvornik in ga poslati v tiskalnik, izberite gumb **Kopiranje** (🖨️).

Za kopiranje uporabite ta postopek:

### V operacijskem sistemu Windows:

1. Naložite izvornike.
2. Pritisnite gumb **Kopiranje** (🖨️). Optični bralnik pošlje kopijo v tiskalnik in v računalniku, ki je z njim povezan, se odpre pogovorno okno **HP Copy (Kopiranje HP)**.
3. Če želite spremeniti nastavitve, kot je število kopij ali vrsta tiskalnega medija, uporabite ta postopek:
  - a. V pogovornem oknu, ki prikazuje potek postopka, kliknite **Cancel (Prekliči)**.
  - b. Spremenite zelene nastavitve v pogovornem oknu **HP Copy (Kopiranje HP)**.
  - c. Kliknite **Start**. Optični bralnik pošlje kopijo v tiskalnik.

---


 **Nasvet** Kopirate lahko tudi tako, da kliknete ikono **HP Copy (Kopiranje HP)** na namizju.

---

### V operacijskem sistemu Macintosh:

1. Naložite izvornike.
2. Pritisnite gumb **Kopiranje** (🖨️). Optični bralnik pošlje optično prebrani dokument v tiskalnik.

---

 **Nasvet** Če želite prikazati predogled ali določiti nastavitve tiskanja, odprite **HP Scan (Optično branje HP)** v mapi /Applications (Programi)/Hewlett-Packard, prilagodite nastavitve in kliknite **Print (Natisni)**. Če želite več informacij, glejte pomoč za programsko opremo optičnega bralnika.

**Nasvet** Postopek kopiranja lahko začnete tudi tako, da v programu HP Device Manager (Upravitelj naprav HP) dvokliknete možnost **Make Color Copies (Barvno kopiranje)** ali **Make Black & White Copies (Črno-belo kopiranje)**.

---

---

# 3 Nega izdelka in podpora

V tem razdelku so opisane možnosti podpore za izdelke.

## Vzdrževanje, odpravljanje težav in podpora

Občasno čiščenje optičnega bralnika pomaga pri zagotavljanju vrhunske kakovosti optičnega branja. Nega je odvisna od številnih dejavnikov, tudi od pogostosti uporabe in okolja. Redno čiščenje izvajajte po potrebi.

Redno čiščenje in vzdrževanje naj obsega tudi čiščenje samodejnega podajalnika dokumentov, stekla optičnega bralnika in dodatka za branje prosojnih predlog (TMA).

Več informacij o vzdrževanju optičnega bralnika poiščite v uporabniškem priročniku bralnika.

---

△ **Previdno** V optični bralnik ne vstavljajte predmetov z ostrimi robovi, sponkami in zaponkami ter takih, na katerih je mokro lepilo, korekturna tekočina ali druge snovi. Strani dokumentov ne smejo biti zvite, zmečkane ali zlepljene skupaj

---

## Odpravljanje težav pri namestitvi


Če optični bralnik ne začne delovati takoj po namestitvi, se utegne na zaslonu računalnika prikazati sporočilo, ki je podobno enemu od teh sporočil:

- Optičnega bralnika ni bilo mogoče inicializirati.
- Optičnega bralnika ni bilo mogoče najti.
- Prišlo je do notranje napake.
- Računalnik ne more komunicirati z optičnim bralnikom.

Odpravljanje težave:

- Preverite kable in programsko opremo optičnega bralnika, kot je opisano tukaj.
- Če težave s tem ne odpravite, so morda programska oprema HP Scanning (Optično branje HP), vdelana programska oprema ali gonilniki zastareli oziroma poškodovani. Na spletnem mestu [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) poiščite posodobitve programske opreme, vdelane programske opreme in gonilnikov za vaš optični bralnik.

---


 **Opomba** Za informacije o reševanju težav pri uporabi optičnega bralnika si oglejte razdelek o iskanju in odpravljanju težav v uporabniškem priročniku optičnega bralnika.

---

### Preverite povezavo USB

Preverite fizično povezavo do optičnega bralnika.

---

 **Nasvet** Ne priključujte optičnega bralnika na računalnik prek "običajnih" vrat USB, ki so namenjena za manjše naprave, kot so pomnilniški ključki ali digitalni fotoaparati.

---

- Uporabite kabel, ki je bil priložen optičnemu bralniku. Drug kabel USB morda ne bo združljiv z optičnim bralnikom.
- Poskrbite, da bo kabel USB trdno nameščen na optičnem bralniku in računalniku. Kabel je pravilno priključen na optični bralnik, če je trizoba oznaka obrnjena navzgor.

Če težave z navedenimi postopki ne odpravite, poskusite naslednje:

1. Odvisno od tega, kako je optični bralnik povezan z računalnikom, naredite nekaj od tega:
  - Če je kabel USB povezan z zvezdiščem USB ali priklopno postajo prenosnega računalnika, ga iztaknite in priključite neposredno na vrata USB na hrbtni strani računalnika.
  - Če je kabel USB neposredno povezan z računalnikom, ga priključite na druga vrata USB na hrbtni strani računalnika.
  - Odstranite vse druge naprave USB iz računalnika, razen tipkovnice in miške.
2. Pritisnite gumb za **vklop/izklop**, da izklopite optični bralnik, počakajte 30 sekund in ga nato znova vklopite.
3. Ponovno zaženite računalnik.
4. Ko se računalnik zažene, poskusite znova uporabiti optični bralnik.
  - Če optični bralnik deluje in ste mu povezavo z računalnikom spremenili, kot je opisano v 1. koraku, nastaja težava v komunikaciji zaradi zvezdišča USB, priklopne postaje, vrat USB ali druge naprave USB. Pustite optični bralnik priklopljen neposredno na računalnik prek vrat USB na hrbtni strani računalnika. Poskusite zagnati optični bralnik vsakič, ko priklopite dodatno napravo USB, in odklopite vse naprave USB, ki preprečujejo pravilno delovanje optičnega bralnika.
  - Če optični bralnik ne deluje, odstranite in znova namestite programsko opremo HP Scanning (Optično branje HP).

### **Preverite, da je optični bralnik priključen v električno omrežje**

Napajalni kabel povezuje optični bralnik in električno vtičnico.

- Zagotovite, da napajalni kabel trdno povezuje optični bralnik in električno vtičnico.
- Če je napajalni kabel povezan s prenapetostno zaščito, zagotovite, da je ta priključena v vtičnico in vklopljena.
- Gumb za **vklop/izklop** optičnega bralnika mora biti vklopljen; če je optični bralnik vklopljen in ni napak ali drugih opozoril, lučka gumba za vklop/izklop sveti zeleno.

Če težave z navedenimi postopki ne odpravite, poskusite naslednje:

1. Pritisnite gumb za **vklop/izklop**, da izklopite optični bralnik, nato pa z njega odstranite napajalni kabel.
2. Počakajte 30 sekund.
3. Na optični bralnik znova priključite napajalni kabel in ga vklopite.  
Po 30 sekundah zasveti zelena lučka gumba za vklop/izklop, opozorilna lučka pa ne sveti.

### **Odstranitev in vnovična namestitev programske opreme HP Scanning (Optično branje HP)**

Če s preverjanjem povezav kablov težave niste odpravili, je morda kriva nepopolna namestitev programske opreme.



Za odstranitev in vnovično namestitve programske opreme HP Scanning (Optično branje HP) uporabite ta postopek:

1. Izklopite optični bralnik ter odstranite kabel USB in napajalni kabel z optičnega bralnika.
2. Odstranite programsko opremo.
  - **V operacijskem sistemu Windows:** Z orodjem **Dodaj/odstrani** (v operacijskem sistemu Windows Vista je to možnost **Programi in funkcije**) na **nadzorni plošči** odstranite program **HP Scanjet N6310 11.5** in znova zaženite računalnik.
  - **V operacijskem sistemu Macintosh:** Odprite mapo /Applications (Programi)/Hewlett-Packard, zaženite **HP Uninstaller**, izberite napravo, ki jo želite odstraniti, in kliknite **Next (Naprej)**.  
Odstranjevalni program odstrani ustrezne datoteke in vas obvesti, ko je odstranitev dokončana.
3. Glejte **HP-jevo spletno podporo** na spletnem mestu [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) in preverite, ali so na voljo posodobitve programske opreme za vaš optični bralnik.
  - Če so, jih prenesite in namestite.
  - Če jih ni, v pogon vstavite HP Scanning Software CD, ki je bil priložen optičnemu bralniku, da znova namestite programsko opremo.
4. Na optični bralnik znova priključite kabel USB in napajalni kabel, nato pa ga vklopite. Po 30 sekundah zasveti zelena lučka gumba za vklop/izklop, opozorilna lučka pa ne sveti.

## Težave s prikazom imen bližnjic za optično branje po meri na zaslonu

V nekaterih jezikih se namesto posebnih znakov v imenu bližnjic za optično branje po meri lahko prikažejo prazna polja. To težavo lahko odpravite tako, da uporabite angleške/osnovne latinske znake za okrajšavo imen bližnjic po meri. Če želite, lahko skrajšano ime bližnjice na zaslonu označite tudi s številko, prek katere nato dostopate do ustrezne bližnjice.

## Kako do pomoči

Če želite kar najbolj učinkovito uporabljati svoj izdelek HP, si oglejte ponudbo HP-jeve podpore:

1. Preberite dokumentacijo, ki ste jo dobili z izdelkom.
  - Preberite razdelek za odpravljanje težav z namestitvijo v tem priročniku.
  - Glejte razdelek za odpravljanje težav v uporabniškem priročniku za optični bralnik (kliknite **Start**, izberite **Programi** ali **Vsi programi**, izberite **HP, Scanjet, N6310** in **Uporabniški priročnik**, nato pa izberite želeno obliko).
  - Preberite pomoč za programsko opremo optičnega bralnika.
2. Glejte **HP-jevo elektronsko podporo** na naslovu [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) ali se obrnite na prodajalca.  
HP-jeva elektronska podpora je na voljo vsem HP-jevim strankam. To je najhitrejši vir strokovne pomoči in najnovejših informacij o izdelku. Vključuje naslednje:
  - spletni klepet in e-poštni dostop do usposobljenih strokovnjakov za podporo;
  - posodobitve programske opreme, vdelane programske opreme in gonilnikov za vaš izdelek;

- dragocene informacije o izdelkih in odpravljanju tehničnih težav;
- proaktivne posodobitve izdelkov, opozorila o podpori in HP-jeva glasila (ta so na voljo, ko registrirate izdelek).

### **3. HP-jeva telefonska podpora**

- Številke podpore najdete na seznamu telefonskih števil na notranji strani naslovnice tega priročnika.
- Možnosti podpore in cene se razlikujejo glede na izdelek, državo/regijo in jezik.
- Cene in pravilniki se lahko spremenijo brez opozorila. Najnovejše informacije najdete na spletnem mestu [\*\*www.hp.com/support\*\*](http://www.hp.com/support).

### **4. Obdobje po garanciji**

Po obdobju omejene garancije vam je pomoč na voljo na spletnem naslovu [\*\*www.hp.com/support\*\*](http://www.hp.com/support).

### **5. Podaljšanje ali nadgradnja garancije**

Če želite podaljšati ali nadgraditi garancijo izdelka, se obrnite na prodajalca ali preglejte ponudbe HP Care Pack (HP-jev negovalni paket) na naslovu [\*\*www.hp.com/support\*\*](http://www.hp.com/support).

- 6.** Če ste že kupili storitev **HP Care Pack Service (HP-jev negovalni paket)**, preverite pogoje podpore v svoji pogodbi.

## 4 Tehnični podatki in garancija

V tem razdelku so na voljo tehnični podatki o izdelku ter informacije o garanciji in predpisih za optični bralnik HP Scanjet N6310 in dodatno opremo.

### Tehnični podatki optičnega bralnika

Ime	Opis
Vrsta optičnega bralnika	Ploski optični bralnik z dodatkom za branje prosojnih predlog (TMA) in samodejnim podajalnikom dokumentov
Velikost	503 x 407 x 179 mm
Teža	6,7 kg (14,8 funta)
Element za optično branje	Naprava CCD
Vmesnik	USB 2.0 Hi-Speed
Ločljivost strojne opreme	2400 x 2400 ppi, 48-bitni
Napetost izmeničnega toka	100–240 V~ 50/60 Hz, 1300 mA
Zahteve za napajanje	Za podatke o porabi električne energije glejte datoteko <code>regulatory_supplement.htm</code> na CD-ju HP Photosmart Software.
Upravne informacije	Uradna identifikacijska številka modela: Iz upravnih namenov je izdelku določena upravna identifikacijska številka modela. Kontrolna številka modela za vaš izdelek je FCLSD-0803. Te številke ne gre zamenjevati z imenom izdelka (HP Scanjet N6310) ali garancijsko številko izdelka (L2700A). Napajalni kabel, ki ga je dovoljeno uporabljati s tem optičnim bralnikom, je HP-jev model številka 0957-2230; za več informacij o napajanju glejte datoteko <code>regulatory_supplement.htm</code> .  Dodatne informacije o optičnem bralniku poiščite v datoteki <code>regulatory_supplement.htm</code> , ki jo najdete na CD-ju HP Photosmart Software.
Informacije o porabi energije	Če vas zanima, ali vaša naprava ustreza zahtevam programa Energy Star, obiščite <a href="http://www.hp.com">www.hp.com</a> , izberite svojo državo/regijo in poiščite <b>Energy Star</b> .

### Tehnični podatki o dodatku za branje prosojnih predlog (TMA)

Ime	Opis
Vrste medijev	Dva diapozitiva velikosti 35 mm ali trije negativni velikosti 35 mm

## Tehnični podatki za samodejni podajalnik dokumentov

Ime	Opis
Zmogljivost predala za papir	50 listov papirja teže 75 g/m <sup>2</sup> (20 lb)
Največja velikost papirja	216 x 356 mm (8,5 x 14 palcev)
Najmanjša velikost papirja	148 x 148 mm (5,8 x 5,8 palca)
Največja teža papirja	120 g/m <sup>2</sup> (32 lbs)
Najmanjša teža papirja	50 g/m <sup>2</sup> (13 lbs)

## Specifikacije za okolje

Ime	Opis
Temperatura	Med uporabo optičnega bralnika in dodatka za branje prosojnih predlog: 10–35 °C (50–95 °F)
	Shranjevanje: -40–60 °C (-40–140 °F)
Relativna vlažnost	Uporaba optičnega bralnika: 10–80 % brez kondenzacije 10–35 °C (50–95 °F)
	Shranjevanje: do 90 % brez kondenzacije 0–60 °C (32–140 °F)



**Opomba** Ob prisotnosti močnih elektromagnetnih polj so elementi, prebrani z optičnim bralnikom HP, lahko rahlo popačeni.

## Informacije o recikliranju in posebnih sestavinah izdelka

V tem razdelku so na voljo informacije o recikliranju in sestavinah izdelka, ki zahtevajo posebno obravnavo.

### Recikliranje

HP ponuja vse več programov za vračanje izdelkov in reciklažo v veliko državah in pri partnerjih z nekaj največjimi elektronskimi reciklažnimi centri po vsem svetu. HP ohranja sredstva s ponovno prodajo nekaterih svojih najbolj priljubljenih izdelkov. Za dodatne informacije o recikliranju izdelkov HP obiščite: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

### Posebne sestavine izdelka

Ta HP-jev izdelek vsebuje naslednje snovi, ki jih bo po poteku življenjske dobe morda treba odstraniti s posebnimi postopki: živo srebro v fluorescentni žarnici optičnega bralnika in/ali dodatka za branje prosojnih predlog (< 5 mg).

Odlaganje živega srebra je zaradi varstva okolja lahko urejeno z zakonom. Če želite informacije o odlaganju ali recikliranju, se obrnite na krajevne organe ali na združenje Electronic Industries Alliance (EIA) ([www.eiae.org](http://www.eiae.org)).

## Odlaganje izrabljene opreme uporabnikov v zasebnih domovih v Evropski uniji



Ta simbol na izdelku ali na njegovi embalaži pomeni, da izdelka ne smete odstranjevati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Vaša odgovornost je, da ga odstranite tako, da ga predate za to namenjenemu zbirnemu mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Ločevanje in recikliranje odpadne opreme ob odlaganju pomaga ohraniti naravne vire in zagotoviti, da so odpadki reciklirani na način, ki ne škodi zdravju in okolju. Če želite več informacij o tem, kam z odpadno opremo za recikliranje, se obrnite na lokalno upravno enoto, podjetje za zbiranje in odvažanje gospodinjskih odpadkov ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili.

## Hewlett-Packardova izjava o omejeni garanciji

### Optični bralnik HP Scanjet N6310

Model	Azija/Pacifik	Amerika	Evropa/Bližnji vzhod/Afrika
N6310	1 leto	1 leto	1 leto

1. HP vam kot končnemu uporabniku jamči, da pri HP-jevi strojni opremi, dodatkih in potrošnem materialu ne bo napak v materialu ali izdelavi za obdobje, navedeno zgoraj. Če HP v obdobju garancije prejme obvestilo o takih napakah, bo po lastni izbiri zamenjal ali popravil izdelke, ki se izkažejo za pomanjkljive. Nadomestni izdelki so lahko novi ali po kakovosti delovanja enakovredni novim.

2. HP vam jamči, da HP-jeva programska oprema v zgoraj navedenem obdobju po datumu nakupa ob pravilni namestitvi in uporabi ne bo prenehala izvajati svojih programskih navodil zaradi napak v materialu ali izdelavi. Če HP v obdobju garancije prejme obvestilo o takih napakah, bo zamenjal programsko opremo, ki zaradi teh napak ne izvaja svojih programskih navodil.

3. HP ne jamči, da bodo njegovi izdelki delovali brez prekinitve ali napak. Če HP ni sposoben v razumnem času popraviti izdelka ali ga zamenjati za takega, ki je v garantiranem stanju, boste ob takojšnjem vračilu izdelka upravičeni do povračila nakupne cene.

4. HP-jevi izdelki lahko vsebujejo reciklirane dele, po kakovosti delovanja enakovredne novim, ali so bili občasno že uporabljeni.

5. Ta garancija ne velja za napake, ki so posledica (a) neprimerne ali nezadostnega vzdrževanja ali umerjanja, (b) programske opreme, vmesnikov, delov ali zalog, ki jih ni priskrbel HP, (c) nepooblaščenega spreminjanja ali napačne uporabe, (d) delovanja zunaj pogojev, navedenih v specifikacijah okolja za izdelek, ali (e) neprimerne priprave ali vzdrževanja mesta za napravo.

6. V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE LOKALNA ZAKONODAJA, SO ZGORNJA JAMSTVA IZKLJUČNA. NE USTNO NE PISNO NI IZRAŽENO ALI NAZNAČENO NOBENO DRUGO JAMSTVO ALI POGOJ IN HP IZRECNO ZANIKA VSAKRŠNA NAZNAČENA JAMSTVA ALI POGOJE ZA PRODAJNOST, ZADOVOLJIVO KAKOVOST ALI PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN. Nekatere države/regije, zvezne države ali pokrajine ne dovoljujejo časovnega omejevanja naznačenih jamstev, zato zgornja omejitev ali izključitev morda za vas ne velja. Ta garancija vam podeljuje posebne pravne pravice in lahko imate tudi druge pravice, ki se razlikujejo od države/regije do države/regije, od zvezne države do zvezne države ali od pokrajine do pokrajine.

7. HP-jeva omejena garancija velja v vseh državah/regijah ali okoljih, kjer ima HP organizirano podporo in prodajo za izdelek in kjer ga je tržil. Raven garancijskih storitev se lahko razlikuje glede na lokalne standarde. HP ne bo spreminjal oblike, sestave ali funkcije izdelka, da bi ta deloval v državi/regiji, v kateri njegovo delovanje iz pravnih ali regulacijskih razlogov ni bilo predvideno.

8. V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE LOKALNA ZAKONODAJA, SO POVRAČILA IZ TE GARANCIJE VAŠA EDINA IN IZKLJUČNA POVRAČILA. RAZEN KOT JE NAVEDENO ZGORAJ, HP ALI NJEGOVI DOBAVITELJI V NOBENEM PRIMERU NISO ODGOVORNI ZA IZGUBO PODATKOV ALI ZA NEPOSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO, POSLEDIČNO (VKLJUČNO Z IZGUBO DOBIČKA ALI PODATKOV) ALI DRUGO ŠKODO, NE GLEDE NA NJENO PRAVNO OSNOVO. Nekatere države/regije, zvezne države ali pokrajine ne dovoljujejo izključitve ali omejevanja naključne ali posledične škode, zato zgornja omejitev ali izključitev za vas morda ne velja.

9. GARANCIJSKA DOLOČILA V TEJ IZJAVI, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKONODAJA, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO ZAKONITIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO IZDELKA VAM, IN SO NJIHOV DODATEK.





L2700-90011

